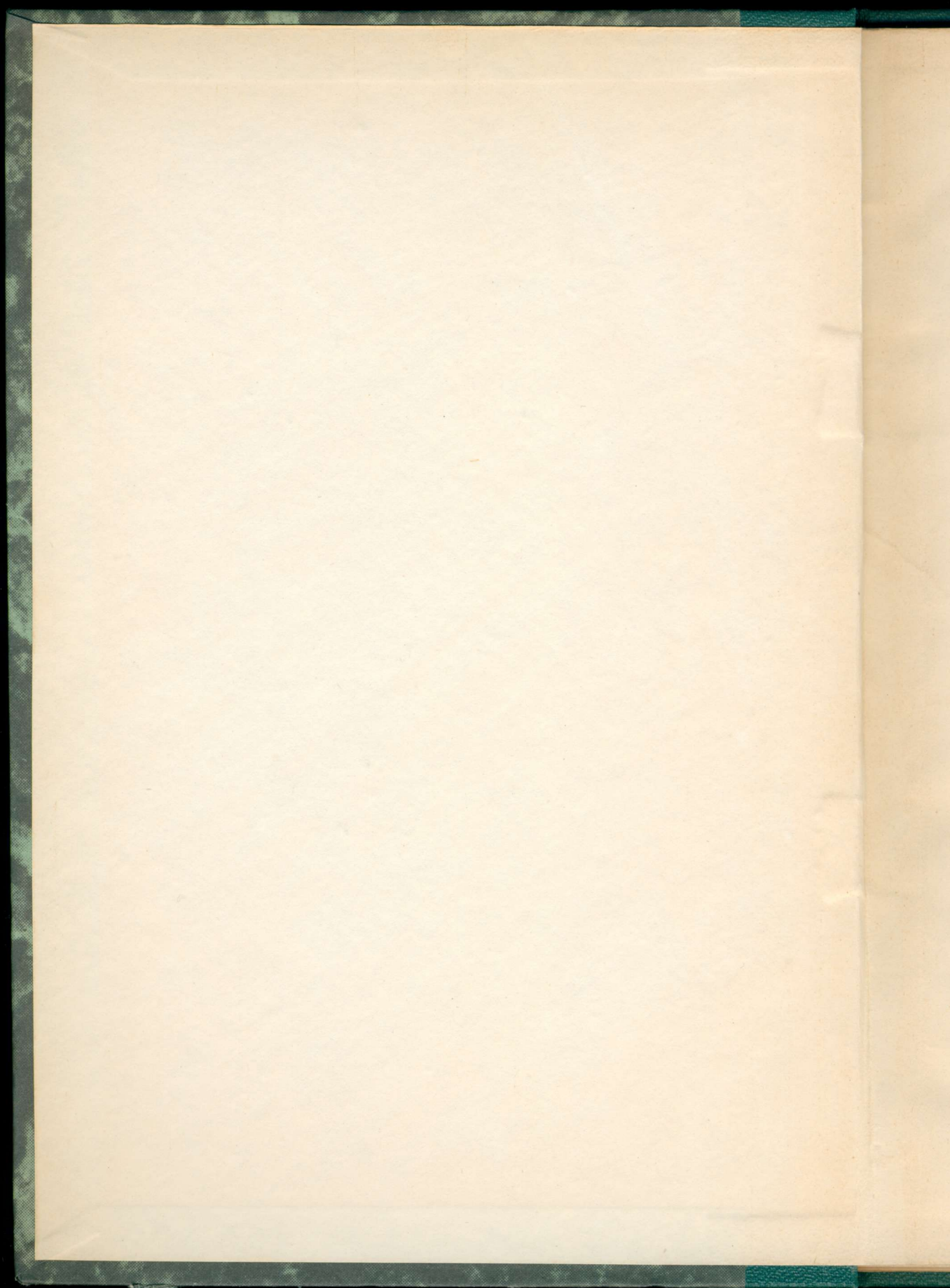


603.853











6038

M



603853

A C A D E M I A R O M Â N Â  
M E M O R I I L E S E C Ţ I U N I I I S T O R I C E  
S E R I A I I I T O M U L V I M E M. 13

---

SCRISORILE MISIONARULUI  
BANDINI DIN MOLDOVA  
(1644—1650)

DE  
DR. ANDREI VERESS  
PROFESOR



---

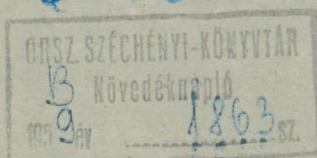
C U L T V R A N A Ţ I O N A L Ă  
B U C U R E Ş T I

1 9 2 6



Dr. Sándor Székely  
Könyvtára

603853





# SCRISORILE MISIONARULUI BANDINI DIN MOLDOVA

(1644—1650)

DE

DR. ANDREI VERESS

PROFESOR

*Sedința dela 22 Ianuarie 1926*

Dintre toți misionarii catolici cari au trăit în Moldova, lucrând în via Domnului — precum se zicea pe vremuri — Bandini e cel mai cunoscut în literatura română și aceasta pentru motivul că raportul său despre vizita bisericească întreprinsă în Moldova, intrând în proprietatea Academiei Române, a fost publicat în anul 1895 de răposatul V. A. Urechiă. Dar editorul i-a dat greșit numele de «Codex Bandinus» căci acela nu e un codice (cu toate că e legat și are 198 pagini), ci un simplu *raport final* oficial, care cuprinde amănuntele vizitațiunii înaltului prelat, făcute între 19 Octomvrie 1646, data plecării din reședința sa din Bacău, și sfârșite în ziua de 20 Ianuarie 1647, în casa parohială din Iași, unde ajunsese după ce a perindat toate comunitățile catolice cari aparțineau provinciei eclesiastice Moldova, încredințate lui spre conducere <sup>1)</sup>).

Raportul lui Bandini e important și unic în felul său: 1) pentru că e prima descriere autentică a celor treizeci și trei de sate și orașe din vechia Moldovă, locuite de catolici <sup>2)</sup>, păstrându-ne până și numele celor 1122 de

<sup>1)</sup> Codex Bandinus. Memoriu asupra scrierei lui Bandinus dela 1646, urmat de text, însoțit de acte și documente. De V. A. Urechiă. Tomul XVI din Analele Academiei Române, Memoriile Secțiunii Istorice. București, 1895 în 4<sup>o</sup> p. 335.

<sup>2)</sup> Dealtfel posed «vizitațiuni moldovene» inedite și mai vechi, așa de pildă pe aceea a lui Fr. Petru Deodat *Baksich* din 1641, a lui P. Bartolomeu *Bassetti* din 1643, precum și a Iezuitului ungur din Iași P. Paul *Beke* din 1644 și raportul lui Fr. Benedict *Remondi* din 1636, cari, împreună cu materialul meu de două — trei volume privitor la istoria cultului catolic în țările române, așteaptă (gata pentru tipar) să apară undeva pentru folosul obștesc.



familiei<sup>1)</sup> ungurești în majoritate, vizitate de el și 2) pentru că autorul ne face o descriere detaliată și credincioasă a întregii țări, cu datinele poporului, și a tot ce văzuse și auzise în cursul călătoriei sale și în Curtea domnească dela Iași, unde umblase de mai multe ori în timpul cât a stat în Moldova, unde a și murit.

Aceasta este cauza pentru care așa-numitul «Codice Bandini» a făcut senzație în lumea literară (cu toate lipsurile și slăbiciunile edițiunii) și pentru care el se poate folosi și azi ca izvor de frunte pentru istoria cultului catolic din Moldova, precum și pentru geografia și etnografia Moldovei vechi, despre care multă vreme nu mai posedăm o descriere analoagă acesteia, rămasă după un biet preot străin.

Relațiunea lui Bandini eră cunoscută de altfel și mai înainte în literatura ungară, fiind publicată încă în anul 1838 în extras (după exemplarul din Cluj) de părintele Alexe Gegő<sup>2)</sup>, care în toamna anului 1836, făcând o călătorie de studiu printre Ciangăii din Moldova, află de existența ei tocmai dela unul dintre misionarii franciscani de acolo, Ungurul Alexandru Papp din Troțuș<sup>3)</sup>. Ediția lui Gegő a fost imediat recenzată în literatura română ardeleană într'un larg extras<sup>4)</sup>, aflat și retipărit pe urmă (după cincizeci și trei de ani) și la București<sup>5)</sup>, manuscrisul originalului din Cluj fiind folosit apoi de contele Iosif Kemény în studiul său despre istoria mănăstirii Bacăului<sup>6)</sup>. Mai cunoșteam și cele

<sup>1)</sup> Acesta este numărul exact al familiilor (și caselor) catolicilor din Moldova descrise în vizitațiunea lui Bandini, unde însă numărul e dat greșit cu 1020.

<sup>2)</sup> Töredékek a' moldvai kat. anyaszentegyháznak két század előtti állapotjáról és a' moldvánok némely szokásairól, Scopiai P. Bandin Mark' sz. Ferencz szerzetebeli bosnyák provincia' tagja, Mysia- és Bolgárországban martianopoli érsek, dorostori, Scythiában thomisvári és moldvai püspökihelyettes útazása 's 1648-dik évi latin kézírata után. In cartea lui P. Gegő Elek cu titlul «A' moldvai magyar telepekről» (Buda, 1838) pp. 127-166.

<sup>3)</sup> P. Gegő îl semnează numai cu litera P, zicând că s'a folosit apoi de copia din anul 1781 a relațiunii lui Bandini aflătoare în biblioteca Franciscanilor din Gyöngyös, făcută după originalul păstrat în arhiva aceluiaș Ordin din Cluj (l. c., pp. 128 și 166) unde eu însă la 18 Iunie 1903 nu am găsit-o la loc.

<sup>4)</sup> Insemnări asupra călătoriei Părintelui A. Gegő în Moldova. In «Foae pentru minte, inimă și literatură» anul 1839 No. 43-46 (Brașov, 22 Octomvrie-12 Noemvrie 1839).

<sup>5)</sup> Retipărit întreg în revista bucureșteană «Buletinul Societății Geografice Române» anul 1892, pp. 56-73.

<sup>6)</sup> Graf Josef Kemény, *Ueber das Bisthum und das Franziskanerkloster zu Bakov in der Moldau*, în «Magazinul» lui A. Kurz, II (Brașov, 1846), pp. 3-82.



scrise de către profesorul Wilhelm Schmidt<sup>1)</sup> și contele Iulian Pejacsevich<sup>2)</sup> împreună cu publicațiunile de documente ale părintelui franciscan Eusebiu Fermendžin<sup>3)</sup>, cum și actele răzlețe privitoare la misiunea lui în Moldova și astfel posedam tot materialul istoric, când, trimis (la începutul anului 1901) întâia oară la Roma pentru studii arhivistice, mi-a fost dat să pot face cercetări asupra lui Bandini în bogata arhivă a Congregațiunii de Propaganda Fide. Lucrând acolo și cu prilejul reînoitelor mele petreceri din Roma, am reușit să culeg treizeci și trei de scrisori inedite ale lui Bandini scrise din Moldova, pe cari le prezint acum istoriografiei române spre a fi folosite după valoarea lor de toți cei cari se ocupă cu istoricul cultului catolic din țările române. Numărul acesta de scrisori pare a fi mic pentru timpul de cinci ani și jumătate, cât a petrecut Bandini în Moldova, însă nu trebuie uitat că multe din scrisorile lui nu au ajuns niciodată la destinație și că Arhiva Propagandei la început — tocmai în epoca lui Bandini — prezintă multe lacune. Aceste lacune sunt cu atât mai regretabile, cu cât Bandini eră un om conștiincios, care scria regulat ori de câte ori i se ivia vreo ocazie de a trimite scrisori la Roma și că ele sunt pline de date interesante și folositoare pentru cunoașterea vremurilor în cari trăia.

Dintre scrisorile lui Bandini referitoare la istoria Românilor<sup>4)</sup> pe cari le prezentăm aci, șase sunt din anul 1644, șaisprezece din 1645, câte patru din 1646 și 1647, iar câte una din 1648, 1649 și 1650. Evident că multe ne mai lipsesc, fiind pierdute ori rătăcite prin cine știe ce volume, cu toate că le-am răsfoit de repetite ori la fiecare ocazie când aveam fericirea să lucrez în vastele arhive ale orașului etern. Nădăjduiam mereu să-mi mai întregesc colecțiunea cu vreo scrisoare încă necunoscută de mine; alții mai norocoși poate vor mai putea afla vreo scrisoare a meritosului cleric; eu însă mă mărginesc acum a publică pe acestea, culese de mine,

<sup>1)</sup> Guilielmus Schmidt, *Romano-catholici per Moldaviam episcopatus et rei romano-catholique res gestae* (Budapest, 1887) pp. 79—82 despre Bandini.

<sup>2)</sup> Graf Julian Pejacsevich, *Peter Freiherr von Parchevich, Erzbischof von Martiarnopol (1612—1674)* Viena, 1880 (Extras din «Archiv für österreichische Geschichte» vol. 59). Scrie despre Bacău și misiunea lui Bandini pe pp. 353—364.

<sup>3)</sup> P. Fr. Eusebius Fermendžin, *Acta Bulgariae ecclesiastica* (Zagreb, 1887) și *Acta Bosnae potissimum ecclesiastica* (Zagreb, 1892). formând volumele XVIII și XXIII din publicațiunea Academiei Croate cu titlul «Monumenta historiam Slavorum meridionalium spectantia».

<sup>4)</sup> Subliniez acest lucru, căci scrisorile lui Bandini din Moldova, privitoare la Bosnia și Bulgaria le publică aiurea.



cari completează cunoștința mai intimă a misiunii lui Bandini, precum și amănunțele vieții de la Curtea domnească din Iași și ale evenimentelor înregistrate de acest misionar catolic în decursul petrecerii sale în Moldova.

Scrisorile le-am dat la tipar îngrijite după normele paleografice obișnuite și tot aceste norme le-am urmat și atunci, când — din economie de spațiu și bani — am omis titlaturile dela început și frazele de smerenie dela sfârșitul lor, dând din ele ca exemplu textul întreg al primei și ultimei scrisori pentru ca, astfel, cetitorul să aibă o idee precisă despre forma acestor scrisori italiene (și câteva latine), de pe la mijlocul veacului al XVII-lea. Scrisorile le-am înzestrat apoi cu note explicative, corectând însă în ele — tot după cerințele paleografice — micile erori de ortografie, cu atât mai vătos, cu cât autorul scrisorilor nu era Italian<sup>1)</sup>, sau inconsecvențele observate în ele, mai cu samă în scrierea numelor proprii străine, neavând, în concepția mea, niciun rost a se tipări: *Zaimoschi*, *Zamoschi*, *Zagnoschi* ori *Zamoischi* în loc de *Zamoyski*; *Becche* în loc de *Beke*, *Foxan* în loc de *Focsan*, *catholici* și *chatolici* în loc de *cattolici*, *Io* în loc de *io* sau *Vallachia* și *Valachia* în loc de *Valachia*, precum găsim amestecat în scrisori. Observ în sfârșit că Bandini, ca aproape toți misionarii răsăriteni din acea epocă, se folosește des de calendarul vechiu — aflat în Moldova — cu toate că de multe ori uită să menționeze aceasta.

## I

Fratele Marcu Bandini era de origine bosniac din Skoplje (Scopia), care aparține provinciei Bosnia și semnă mult timp «Bandulaevich» precum îl întâlnim în vara anului 1628, ca misionar al Ordinului Franciscanilor minoritani în Carașevo și Belgrad, iar pe urmă (dela începutul anului 1630) în Caransebeș, unde fusese chemat de credincioșii de acolo. Mergând în primăvara anului 1640 la Roma, a fost trimis la Olovo și apoi la Velica și Foinița și iarăși la Carașevo, făcând între timp multe excursiuni de interes religios, ori de câte ori se cerea undeva vreun misionar energic și bun pentru săvârșirea vreunei misiuni sau însărcinări mai delicate. Bandini era foarte potrivit pentru

<sup>1)</sup> Și așa trebuie menținută de către editor (cu toate normele paleografice), în multe locuri forma veche a ortografiei italiene, care scrie: *doppo* (în loc de *dopo*) *descacciato* (discacciato), *forsi* (forse), *fussi* (fosse), *obedientia* (obbedienza), *obligo* (obbligo), *oltra* (oltre), *orecchia* (orecchio), *placere* (piacere), *repubblica* (repubblica), etc.



astfel de misiuni și așa se întâmplă că, fiind vorba, pe la sfârșitul anului 1642, ca provincia să se despartă în două, rămânând partea de jos a Dunării, cu Banatul, Dalmația, Bosnia propriu, zisă și Bulgaria, în păstoria arhiepiscopului din Sofia (Sardica), iar țările române (Țara-Românească și Moldova) ca o dieceză separată cu un prelat deosebit, Bandini fu recomandat de către superiorul său, arhiepiscopul Deodat, Curții papale, ca unul care cunoștea și limba română vorbită în Moldova, pe lângă cea ilirică (slavonă) și ca un om virtuos, inteligent și cu studii făcute în Italia <sup>1)</sup>, care astfel va putea face mari lucruri, dacă va fi numit, căci așa îl îndeamnă la această recomandație — zice zealous Vlădică — însuș Dumnezeu <sup>2)</sup>. După astfel de rânduri, nu se putea ca Bandini să nu fie numit, și mare i-a fost bucuria arhiepiscopului Deodat, când, pe la sfârșitul lui Iulie 1643, află din Roma că Papa și-a și dat consimțământul (placet) pentru Bandini <sup>3)</sup>, fiind numit prin bula dela 16 Decembrie 1643 cu titlul de «arhiepiscop ales de Marcianopol» <sup>4)</sup>, oraș din Moesia veche, numit de Bulgari Preslav, mult timp reședința țărilor bulgari; iar de către Turci Eschi-Stambul <sup>5)</sup>, înființându-se această nouă episcopie «in partibus infidelium» direct pe seama lui.

Bandini, pregătindu-se pentru marea călătorie care o avea de făcut, se grăbi mai întâiu spre Sofia, ca să se înțeleagă acolo cu arhiepiscopul Deodat în privința limitelor activității lor și totdeodată să-și facă rost de odăjdiile bisericești, de cari avea nevoie, mai cu samă că auzise, că Mitropolitul dela Iași merge întotdeauna în trăsură cu alaiu mare și pompă la audiență la Vodă și astfel onoarea Bisericii catolice nu permitea ca el să se prezinte în Moldova mai puțin ornat.

În ce privește jurisdicțiunea lor eclesiastică, cei doi arhieri au încheiat în ziua de 6 Februarie 1644 în Chiprovaț un contract prin care arhiepiscopul Sofiei și-a menținut administrația Bulgariei și a Munteniei până la Milcov cu orașul Focșani, iar Moldova (până la Siret) și Dobrogea (Tomi), cu partea de jos a Dunării, dela râul Isker (Osma), care se varsă lângă Nicopol în Dunăre, până la Muntele Em și Marea

<sup>1)</sup> În relațiunea vizitatorului provinciei bulgare, Petru Baksich Bogdan (Deodatus) de Chiprovaț, arhiepiscop al Sofiei; Fermendzin: *Acta Bulgariae*, p. 137.

<sup>2)</sup> Recomandat din nou la 20 Maiu 1643; *ibid.* p. 143.

<sup>3)</sup> Din scrisoarea numitului arhiepiscop dela 22 Iulie 1643; *ibid.* p. 147.

<sup>4)</sup> Bula originală cu data citată se află în Arhiva Franciscanilor din Cluj; cistula 39.

<sup>5)</sup> După Pejacsevich, *l. c.*, p. 353, zicând că orașul își are numele latinesc după Martia sora împăratului Traian.



Neagră (afară de Filipopol) a rămas în grija arhiepiscopului de Marcianopoli. După vizitațiunea recentă — chiar din 1643 — a arhiepiscopului. Deodat (care umblase în țările române), Bandini aveă în împrejurimea orașului Nicopol vreo 14 comune cu 4.160 de suflete catolice și răslețiți prin țară peste 3.700 de așa numiți Pavlicheni, iar în Moldova peste 4.000 de catolici, pe când se auzia chiar că numărul lor întrece 12.000. Cu toate astea Bandini eră foarte mâhnit că a trebuit să cedeze Țara-Românească («Valachia») arhiepiscopului din Sofia — contrar tratatelor sale cu Roma — aflând că în Câmpulung trăiesc 500, în Târgoviște 100 și în București 10 catolici, negustori italieni și raguzani cu stare, dela cari puteă aveă mai mult venit decât dela credincioșii săteni de prin Moldova, cale de douăzeci de zile dela Sofia <sup>1)</sup>.

Procurarea odăjdiiilor a fost anevoioasă, întrucât Bandini nu găsi nici în mănăstirea din Chiprovaț, nici aiurea nimica, așa că a fost silit să scrie pentru ele Congregațiunii, cerând și un «viatic» corespunzător, deoarece își cheltuise toți banii în diferitele sale călătorii și în misiunea sa din Caransebeș. A trecut însă toată vara fără să primească ceva, așa că trebui să se mulțumească a fi consacrat de episcop în ziua de 21 August 1644 de trei episcopi, adunați cu greutate mare la un loc (și, de frica Turcilor, în taină) în mănăstirea din Chiprovaț, conform dorinții Papei și prescripțiilor bisericești, trebuind să fie trei împreună. După această sfințire, Bandini a plecat la Belgrad, cu nădejde să afle acolo veșmintele bisericești și între ele «paliul» cu care trebuie să slujească un arhiepiscop, dar, negăsindu-le, s'a întors din nou la Carasevo, unde puteă aștepta mai fără griji și cheltueli. Însă, sosit acolo, primi o scrisoare plină de jale a misionarului Giovanni Lillo, trimis înainte ca «vicar al Moldovei», prin care eră rugat să vie în grabă, fiind mare nevoie de el și fiind așteptat de popor, ca Isus Hristos de Sfinții Părinți <sup>2)</sup>.

Bandini, neavând bani, nici cele trebuincioase pentru noua sa misiune, se simția — precum se exprimă — ca un corp fără duh, vieța fără inimă, un inel fără fericire și un pârau fără izvor; dar, convins de adevărul celor scrise de către Italianul sus numit, s'a hotărât să plece din Scelesna,

<sup>1)</sup> Din vizitațiunea Bulgariei dela 1643 a lui Deodat, unde se află și harta delimitării celor două provincii; Fermendzin, *Acta Bulgariae*, pp. 136—8, și pe baza scrisorilor lui Bandini, anexate memoriului nostru, sub no. 4 și altele.

<sup>2)</sup> Scrisoarea misionarului Lillo din Cotnari, 17 Maiu 1644 stil vechiu. (Copia ei în colecțiunea mea.)



unde se află, în ziua de 3 Septembrie spre Moldova, cu toate că nu și-a putut dobândi decât un singur preot, pe bulgarul don Pietro Parcevich, sfințit de arhiepiscopul Sofiei în grabă <sup>1)</sup>, angajând și doi servitori de cari avea nevoie. Știm — chiar din relațiunea sa tipărită — cu câte greutate ajunse Bandini până la Dunăre și de acolo fu dus de un negustor milos până la Târgoviște, unde, intrând în audiență la Matei-Vodă Basarab, fu primit de el cu toată cinstea cuvenită unui prelat și găzduit bine câteva zile, rânduindu-i și căruțe cu cari și-a putut continua drumul în spre Moldova. De aci înainte însă observăm oareșcare divergență a datelor relațiunii, scrisă firește posterior evenimentelor notate și scrisorilor sale — publicate în anexă — făcute supt impresia vie a lucrurilor, cari astfel ne dau date mai sigure. Așa de pildă, conform relațiunii, Bandini ar fi sosit la 21 Octombrie la Iași, pe când prima sa scrisoare e datată 3 Noembrie 1644 din Bacău <sup>2)</sup>, de unde plecând în sus, ajunge la Iași, fiind primit a doua zi — la 5 Noembrie — de către Vasile-Vodă Lupu în audiență, cu bunăvoință mare, promițându-i-se că se va face tot ce i se cuvine lui și Bisericii lui. Cunoașterea limbii române — accentuată înainte de numirea sa — nu eră însă prea mare la el, căci Bandini s'a adresat Domnului într'o orațiune latinească, în care l-a rugat totdeodată, să-i permită a face o vizitație a poporului catolic din țară, acesta fiind lucrul principal pentru mângâierea sufletească a credincioșilor.

După audiența la Domn, Bandini plin de nădejde în reușita misiunii sale, se pomeni a doua zi cu secretarul lui Vodă, Polonul Gheorghe Kutnarski. Acesta îl interogă în numele Domnului despre chemarea cu care a venit aci și scrisoarea de recomandatie a Sfântului Părinte și mai cu seamă, dacă e numit în acea scrisoare într'adevăr ca episcop, deoarece Domnul ține mult la aceasta și pretinde să fie «vizitat» cu scrisori de către principii și marii demnitari. Bandini, neavând la 'ndemână astfel de scrisori, s'a simțit cu atât mai jignit față de secretarul străin, cu cât fusese, chiar în audiență, întrebat de către Vodă dacă episcopul de Bacău, Monsignorul Zamoyski a renunțat la episcopia sa, lucru ce privi în primul rând pe regele Poloniei, care exercită în dieceza Bacăului dreptul alegerii de episcop. Bandini nu știă unde să-și plece capul — mărturisește însuși — văzând că e lipsit

<sup>1)</sup> Pe baza diferitelor sale scrisori din Bosnia. (In colecțiunea mea de copii.)

<sup>2)</sup> A se vedea anexat sub No. 1.



de toate cele cerute de Domnul țării și, târându-se cu silă acasă, așteptă ordinul Domnului să fie dat afară din țară ca un înșelător și mincinos, care aduce rușine bisericii. Însă, pe când sta trist, făcându-și prima relațiune către Congregațiunea dela Roma, intră din nou secretarul, liniștindu-l în numele Voevodului, ca să se retragă la reședința sa din Bacău și să aștepte acolo cu răbdare scrisoarea Papei către principele țării. După ce se va încredința apoi de «statul» său din scrisoarea ce va veni, îi va da fără preget toate drepturile și favorurile de cari s'au bucurat și înaintașii săi din scaunul episcopal de Bacău <sup>1)</sup>.

Atitudinea rigidă a Domnului l-a mâhnit adânc pe Bandini, căci, după ce ajunsese aci cu atâtea nevoi, nu avea prilejul să-și exercite misiunea, conform dorinței sale arzătoare, chiar și în halul în care a găsit reședința sa părăsită și lipsită de venituri. Aceste lucruri l-au durut atât de mult, încât, pe când simția că a venit aci în ajutorul sufletelor părăsite, se temeă să nu-și piardă el însuș viața <sup>2)</sup>. Însă, judecând imparțial, trebuie să constatăm că ținuta lui Vasile Lupu eră pe deplin corectă și rezerva față de un preot străin cu atât mai îndreptățită, cu cât neconținut se iviau misionari pe la Curte, despre cari de multe ori se adeveria că sunt niște șarlatani, cari umblă haimana prin țară, adesea fără să aibă vreo educație de preot sau măcar să fie sfințiți și înzestrați cu darurile bisericești. Pe de altă parte, sărmanul Bandini eră lovit de fatalitatea că, pe când stăruia mereu prin toate scrisorile sale pentru trimiterea brevului papal și a scrisorii de recomandatie către Vodă, ele i-au fost trimise încă dela 1 Octomvrie trecut, deci chiar înainte de plecarea lui din mănăstirea Carașevo spre Moldova, unde ele nu l-au mai ajuns sau cel puțin nu astfel, ca să se fi folosit de ele la vreme; de și cancelaria Congregațiunii și-a repetit scrisorile atât către principele Țării-Românești, cât și către acela al Moldovei, făcute cu toată reverența, în interesul arhiepiscopului Bandini, trimis cu însărcinarea de a face vizitațiunea bisericilor catolice din Moldova și a îngriji de nevoile credincioșilor acelora <sup>3)</sup>.

Concedierea facultăților unui «episcop in partibus» depindea de însuș Papa, însă, în urma recomandatiei Congregațiunii, și aceasta

<sup>1)</sup> Relațiunea lui Bandini din Iași, 9 Noemvrie 1644. (Anexat sub No. 2.)

<sup>2)</sup> Din a doua a sa scrisoare din aceeaș zi. (Anexat sub No. 3.)

<sup>3)</sup> Scrisoarea Congregațiunii către Matei Basarab din 5 Octomvrie 1644 și către Vasile Lupu din 19 Octomvrie 1644. (In colecțiunea mea.)



s'a avut la sfârșitul lunii Noemvrie <sup>1)</sup>, așa că facerea brevului dorit nu mai întâmpină nicio piedică. Piedeca o formă însă aglomerația afacerilor Congregațiunii de Propaganda Fide și birocrațismul întins al ei, din pricina cărora chestiuni importante zăceau luni întregi până să fie rezolvite. Așa s'a întâmplat și cu scrisoarea Papei către Voevodul Vasile Lupu, la care el ținea necondiționat, căci Sfântul Părinte nu trimetea din principiu scrisori principilor schismatici sau infideli — precum se zicea în Vatican — așa că secretarul Congregațiunii, Monsignorul Francisc Ingoli (foarte binevoitor față de Bandini) a trebuit să facă un studiu special spre a dovedi că în anumite cazuri — așa cerând interesul viu al Bisericii — pontificii au scris și Domnilor schismatici, existând scrisori în formă de «breve» chiar și din timpul serviciului său, dela Papa Grigorie XV și Urban VIII, adresate către principele Țării-Românești și alții <sup>2)</sup>. Iată cauzele pentru cari scrisoarea mult dorită a Papei către Domnul Moldovei a ieșit numai la 20 Maiu 1645 și a sosit abia după două luni în mâinile lui Bandini, făcând drumul pe la Constantinopol, care părea a fi cel mai sigur <sup>3)</sup>.

Lipsa unei poști regulate îngreuiă mult activitatea misionarilor și zădărniciă adesea cele mai nobile porniri, căci ce eră să facă un sărman fiu al Sfintei Biserici, dacă treceau de obicei câte două-trei luni până ce o scrisoare ajungea din Moldova la Roma și alte patru — cinci luni, până ce primea răspuns la ea?

## II

Dela prima sa audiență la Vodă și până la primirea scrisorii Papei Inocențiu X către dânsul, au trecut aproape nouă luni, luni de amar și de desnădejde pentru un om vrednic și zelos ca Bandini, și din acest timp ne-au rămas dela el șaisprezece scrisori, cari ne dau o largă privire despre cele ce a făcut în această epocă de restriște bietul preot în țară străină.

Lăsând la o parte plângerile sale permanente — repetite în cele mai iscusite și variate forme — vedem că Bandini mai întâiu de toate s'a pus să-și aducă reședința în ordine, găsind-o părăginită, fără acoperiș

<sup>1)</sup> Pe baza deciziunii Congregațiunii din 29 Noemvrie 1644 ținute sub președinția Papei. (In colecțiunea mea.)

<sup>2)</sup> Monsignor Francisc Ingoli către Bandini și cardinalul Panzirolo din 21 Februarie 1645. (In colecțiunea mea.)

<sup>3)</sup> Din procesul-verbal al Congregațiunii din ziua de 7 August 1645. (In colecțiunea mea.)



și ferestre, fără paturi sau alte mobile, precum era și catedrala, aproape goală, fără altare și odăjdii de slujbă, lăsată de patrusprezece ani pe mâna unui paroh care se îngrijiă puțin de ea și de moșiile ei, ocupate, pe de o parte, de către Vodă, pe de alta, de către boierii vecini. În astfel de împrejurări, «sărmanul arhiepiscop», precum se numia singur, era nevoit să umble cerșind dela unul la altul, luând câte doi și trei taleri cu uzură pentru ca să aibă cu ce să-și susțină casa și masa, ducând o vieață care nu era potrivită nici cu demnitatea sa, nici cu a Bisericii.

În această stare tristă, Bandini rugă pe unul dintre misionarii italieni din țară, pe Simion Apolloni, care avea oarecare trecere la Vodă, să-i predea «memoriul» în care-l ruga să-i dea moșia Trebeș, care aparținea mai înainte episcopiei Bacăului; cel puțin până ce va sosi scrisoarea Papei, prin care se va dovedi întreg adevărul privitor la persoana lui. Însă Vasile Lupu, primindu-l mâniat, a spus în public că nu-i dă nimic, căci îl crede episcop fals, care nu e trimis de către Papa: altfel ar avea măcar o scrisoare adresată lui, precum aveau toți misionarii cari veniau pe aci, trimiși dela Roma. Voevodul, supărat, era întărit în această convingere a sa și de către secretarul polon, defavorabil lui Bandini, care avea interes material să nu stea niciun episcop la Bacău, pentru ca astfel să poată folosi el însuș veniturile diocesei aparținând de astădată compatriotului său Zamoyski, care însă nu rezidă în casa dărpănată dela Bacău și era suplinat de către compatriotul său dela Curtea domnească dela Iași, unde era totodată interpret pentru limba latină și polonă<sup>1)</sup>; de altfel om invidios și sclerată, care a mers cu calomnia până la a scrie comunelor catolice din Moldova să nu recunoască arhieru pe Bandini, unicul episcop fiind Zamoyski.

Ajuns în culmea suferințelor sufletești și trupești, întrucât poporul se temeă a i se supune, așa că rămase peste iarnă chiar fără lemne, suferind geruri și frig, Bandini s'a hotărât să meargă iar la Vodă ca să-i prezinte ploconul obișnuit de anul nou și să-i ceară ceva ajutor. Astfel se duse la Iași, unde sărbătorind Crăciunul, în ajunul Bobotezei (la 5 Ianuarie 1645), când se făcea ceremonia după datinele vechi ale țării, se așeză și el cu preoții catolici în antecamera palatului domnesc, așteptând să le vină rândul să fie chemați. Trecură patru ore însă până ieși Vodă ca să intre în capela vecină, fără să-l bage de samă, dar, când

<sup>1)</sup> Raportul lui Bandini din Bacău, 10 Decemvrie 1644. (Anexat sub No. 5.)



se întoarse peste un ceas dela slujbă, bietul Bandini ieși înainte ca să-l vadă și, astfel, putând intra în sala tronului, Domnul îl primî și de astă dată înfuriat, zicând că nu are nevoie nici de el, nici de ploconul său, ba să se care din țară, deoarece nu-l recunoaște ca episcop, bănuind chiar că este un spion. Vorbele Domnului l-au atins pe sărman om ca suflarea morții, văzând că toată lumea murmură la auzul lor, așa că abiă s'a putut târi acasă în locuința sa, de unde, după sfatul oamenilor, s'a întors în liniște la Bacău, așteptând cu frica de moarte în sân acele binecuvântate scrisori, pe cari le-a zorit de atâtea ori<sup>1)</sup>, cerând ca ele să fie totdeodată sigilate cu pecetea mare a Papei, căci altfel nu le va da crezământ nici Vodă, nici norodul<sup>2)</sup>.

După așteptări zadarnice de luni întregi, în sfârșit, în ziua de 18 Aprilie 1645, Bandini primî dela Congregațiune o scrisoare adresată principelui Moldovei, pe care se și grăbi a i-o trimite cu secretarul său, don Parcewich la Curte<sup>3)</sup>, dându-i ordin ca să meargă apoi în Polonia, la episcopul Zamoyski, care de drept și după legile bisericești ar trebui să-i dea lui Bandini — fiindu-i acesta vicar în episcopatul, în care el nu rezidă — toate cele trebuincioase traiului. Bandini s'a scuzat în acelaș timp de toate calomniile suferite pe nedrept și nevinovat, iar, ca nu cumva să crează că el îi stă în cale, s'a declarat cu toată demnitatea unui om conștiincios, gata a-și părăsi postul, cu toate că el cheltuisese mult și la repararea rezidenței sale sărăcăcioase, începută de dânsul<sup>4)</sup>.

Secretarul lui Bandini, ajungând la Iași, predă scrisoarea primită dela Roma lui Vodă, însă acesta rămase statornic în purtarea sa de mai înainte zicându-i că aceea *nu e* dela Papa<sup>5)</sup>. Mânecând mai departe, găsi în sfârșit — la 1 Iunie 1645 — pe episcopul Zamoyski la una din moșiile sale părintești, la Grodek. Acesta, ascultându-l cu toată bunăvoința, rămase așa de mișcat de cele expuse și auzite cu lacrimi, încât făcû fără răgaz o scrisoare de recomandatie către Vasile Lupu și o altă

<sup>1)</sup> Pe baza scrisorii lui Bandini din Iași, 5 Ianuarie 1645 și din Bacău, 28 Ianuarie 1645. (Anexat sub No. 7—8). Cfr. și relațiunea lui Gaspar da Noto din Iași, 13 Ianuarie 1645. (In colecțiunea mea.)

<sup>2)</sup> Din scrisoarea lui Bandini din Bacău, 28 Ianuarie 1645. (Anexată sub No. 9.)

<sup>3)</sup> Scrisoarea aceasta cu data de 4 Februarie 1645 nu ne e cunoscută numai din aceea a lui Bandini din Bacău, 18 Aprilie 1645. (Anexat sub No. 13.)

<sup>4)</sup> Scrisoarea lui Bandini către episcopul Zamoyski din Bacău, 7 Maiu 1645. (Anexată sub No. 14.)

<sup>5)</sup> Menționat de Bandini în scrisoarea sa din Bacău, 13 Maiu 1645. (Anexată sub No. 17.)



pastorală către clerul catolic din Moldova, poruncind tuturor enoriașilor să primească pe arhiepiscopul Bandini ca administratorul lor vrednic, ca și când ar ședeă el însuș între ei, dându-i toată supunerea cuvenită, ca unuia trimis în urma cererii sale — a lui Zamoyski — de către Congregațiunea dela Roma cu știrea Sfântului Părinte, și are astfel drept și la veniturile și moșiile diocesei Bacăului, folosindu-le pentru susținerea sa și a Curții sale<sup>1)</sup>.

Aceste scrisori, precum și alte știri bune aduse pe la mijlocul lui Iunie de către don Parcevich, au fost o mângâiere sufletească pentru Bandini<sup>2)</sup>, care eră aproape de desperare, după atâtea umilinți și ponegriri suferite de când se află în Moldova. Sărmanul nu avu însă destulă vreme să se bucure de reușita misiune a vrednicului său secretar, când iată îi sosit «ca prin miracol» și printr'o dispoziție divină, scrisoarea-breve a Papei Inocențiu X din 20 Maiu 1645, adresată lui Vasile-Vodă în interesul lui și primită de Bandini la Iași, unde se dusesse pentru a împăciui poporul catolic de acolo cu misionarii de Curte, de cari ei se desbinaseră. Eră tocmai ziua Sfântului Iacov (adică 25 Iulie) după calendarul vechiu al țării și Bandini, celebrând mai întâiu liturghia, intră în Curte la Vodă, pe care salutându-l în numele Papei și al cardinalilor îi înfățișă mult dorita scrisoare făcută «pe hârtie regală» ca la cei mai distinși principii. Prețiosul document fiind cetit în gura mare, în fața tuturor boierilor, Domnul se sculă de pe tron și, mulțumind Sfântului Părinte și cardinalilor săi, concedă imediat lui Bandini autoritatea spirituală în țara sa, încredințându-l «cu specială plăcere» că scrisoarea Papei o privește ca un colan de aur pe care-l va țineă veșnic la inimă, ca o păvăză tare contra tuturor vrăjmașilor episcopului. După această audiență solemnă și memorabilă, întors acasă la Bacău, arhiereul Bandini fu primit de poporul său cu o adevărată induioșare și un devotament pe care până atunci nu-l arătase față de șeful lor bisericesc, rugându-l în acelaș timp să gonească pe misionarii vițioși din țară, cari nu sunt vrednici de misiunea lor și, necunoscând nici limba, nu fac nimic pentru mângâierea sufletească a enoriașilor, precum o mărturisî însuș Vodă în Divanul boierilor, văzând vieța depravată și ireligioasă pe care o duceau cei mai mulți din ei spre mai marea rușine a Bisericii.

<sup>1)</sup> Scrisoarea pastorală citată a episcopului Zamoyski (dela 1 Iunie 1645) în *Codex Bandinus*, pp. 188—190.

<sup>2)</sup> A se vedeă în scrisoarea lui Bandini din Iași, 20 Iunie 1645. (Anexat sub No. 18.)



Iată prima chestie pe care trebuia s'o rezolve noul prelat, ajuns acum în deplină putere a autorității sale, pe lângă care Bandini se pregătea și la vizitațiune, care însă nu se putea începe decât după culesul strugurilor, fiind poporul afară din sate, ocupat cu munca câmpului și a viilor <sup>1)</sup>. Vizitațiunea nu s'a putut face dealtfel nici după termenul crezut, căci Bandini era lipsit cu totul de bani și nu primise încă nici cei 50 de taleri votați de Congregațiune, ceea ce îl supăra cu atât mai mult, cu cât între acestea găsi de ajutor — chiar la această vizitațiune — un misionar evlavios, învățat și cu frică de Dumnezeu, pe Iezuitul Petru Beke, care, sosind din Ardeal, fu bine primit de Vodă, observând însuflețirea acestui Săcuiu și zelul cu care lucra și predica în Iași, unde fundă în pripă și o școală, la care își trimeteau copiii chiar și boierii.

Strămtorat cum era și cum și petrecu toată iarna, Bandini, în primăvara anului 1646, se hotărî să meargă — însoțit de secretarul său — la episcopul Zamoyski în Polonia, ca să-l cunoască și să-i afle intențiunile privitoare la administrarea diocezei Bacăului. Sărbătorind astfel Sfintele Paști în biserica catolică din Cotnari, plecă «îmbrăcat ca un călugăr sărac» spre Camenița și găsind, după mult umblet, pe episcopul său în Zborów, fu primit de acesta cu mare bunătate. Exprimându-și apoi dorința de a avea «paliul» mult dorit, acesta i s'a conferit de către episcopul de acolo, Andrei Gembicki, care se afla tocmai acolo, în ziua de 19 Aprilie 1646, cu ceremoniile prescrise și în fața a vreo 400 de nobili poloni și 160 de Franciscani, în frunte cu provincialul lor, câștigând astfel toate facultățile unui episcop regular, de cari avea nevoie pentru a-și exercita funcțiunile religioase în dioceza sa părăsită, unde mereu îi veneau tineri teologi din locuri îndepărtate pentru a fi consacrați și înzestrați cu dreptul de a face slujbă și a săvârși toate funcțiunile cuvenite. Această bucurie l-a făcut cu atât mai fericit, cu cât toată solemnitatea ceremoniei predării paliului a fost săvârșită, pe cheltuiala proprietarului acelu loc și castel, de prințul Wisniewiecki, Palatinul întregii Rusii (provincia Poloniei) cu un banchet sumptuos care ținu până «la al doilea cântat al cocoșilor», dăruindu-i la plecare bani de drum, precum și o mare cantitate de odăjdii brodate cu mâna princesei, în valoare mai mare de 2.000 de taleri, cari, împreună cu veșmintele, relicviile și mărunțișurile bisericești, primite la mijlocul lunii Noemvrie a

<sup>1)</sup> După scrisorile lui Bandini din Iași, 6 August 1645 și din Bacău, 18 August 1645. (Anexat sub No. 20 și 22.)



anului trecut dela Roma, l-au pus acuma în stare să aibă tot ce se cerea pentru exercitarea demnă a funcțiunilor sale arhiepiscopale <sup>1)</sup>.

Ce însemnă paliul — această bandă de lână albă cu șase cruci de mătase neagră (sfințită de Papa în ajunul Sfinților Petru și Pavel) care se purtă de arhiepiscopi pe umăr peste veșmântul solemn — se poate înțelege și din faptul că Bandini până la primirea lui nu-și putea exercita funcțiunile mai înalte după prescripțiile Sfințelor Canoane. Iar lucrul era cu atât mai jignitor, cu cât demnitatea sa de arhiepiscop nu îngăduia să mărturisească lipsa paliului și astfel, de câte ori veniau pe la el (chiar și din Ardeal) tineri clerici cu rugămintea să fie hirotonișiți, el trebuia să-i țină cu vorbe deșarte ori stă tăcut față de ei și pitit «ca iepurele în tufiș» — precum se exprimă — cu frica în sân de a fi prigonit de Vodă. Această stare de lucruri îl chinuia atât mai mult, încât, văzând că aproape întregul popor catolic al Moldovei este, la sate, unguresc <sup>2)</sup>, Bandini căută să-i dea preoți unguri, cari să-i poată vorbi și predica în limba sa proprie. Așa reuși a chema din Ardeal vreo cinci — șase preoți întru folosul norodului, și în acest al său sfânt îndemn mult l-a ajutat și Săcuiul George Ferenczi din Gurghiu, om de o rară viață de preot și cu suflet bun, care, fiind hirotonisit (pe vremuri) chiar în biserica mănăstirii din Bacău, făcù mult pentru ea. Așa dăruiește din avutul său 200 de galbeni pentru reparația ei, însă, banii fiind prăpădiți de către zidari pe samalor <sup>3)</sup> a trebuit să dea alți 100 taleri și 77 florini, cu cari biserica fu refăcută pe ziua de 12 Maiu 1637 (dând și 20 florini pentru cuie de șindrilă), și, când în anul 1650 s'a reparat turla mănăstirii de acolo, iar a mai dat patru taleri de argint. Tot așa jertfi zelosul Ferenczi — devenit apoi vicar general al Ardealului — și pentru biserica catolică din Neamț, unde zidi în anul 1633 (cu 25 florini) clopotnița, făcând pe urmă în 1641 ferestrele bisericii cu 10 zloți <sup>4)</sup>.

Bandini era deplin mulțumit de excursiunea sa făcută în Polonia, cu toate că abia putuse sta de vorbă cu episcopul Zamoyski, care avea să meargă în grabă la Curtea regală. În consecință, neprimind niciun ban dela el, se opri la întoarcere în Iași (unde îl găsim la 23 Maiu), cu gândul ca să poată obține vreun ajutor dela Vasile-Vodă; însă în zadar,

<sup>1)</sup> Pe baza relațiunii lui Bandini din Zborów, 28 Aprilie 1646. (In colecțiunea mea.)

<sup>2)</sup> Vezi în scrisoarea lui Bandini din 3 Maiu și 6 August 1645. (Anexată.)

<sup>3)</sup> In scrisoarea lui Bandini din 20 Iunie 1645. (Anexată.)

<sup>4)</sup> Din însemnările lui Ferenczi în Veszely Károly, *Erdélyi Egyháztörténelmi Adatok*, vol. I (Cluj, 1860), pp. 144—6.



căci n'a primit încă nimica dela el, afară de făgădueli și nici nu avea nădejde să primească ceva, socotindu-l Bandini drept un mare tiran și grozav de zgârcit <sup>1)</sup>. Această ținută a lui Vodă l-a atins cu atât mai mult, cu cât află în taină că, răspunzând la scrisoarea Papei, s'a exprimat în mod nefavorabil despre el, ba — amăgit de uneltirile și ploconul unui călugăr dominican grec cu numele de Hiacint Makropodari, episcop titular de Scopia — l-a recomandat chiar Papei pentru ca să fie numit de episcop al Bacăului <sup>2)</sup>; cererea fiind cu atât mai curioasă și jignitoare pentru Bandini, cu cât de fapt, el fiind administratorul diocesei Bacăului, ea nu eră vacantă câtă vreme episcopul Zamoyski se află în viață <sup>3)</sup>.

Supărat de purtarea Domnului și a fățarnicului său secretar polon, întors la Bacău, Bandini avu să sufere și din cauza lipsei pâinii de toate zilele, mai cu samă că după Paști apa Bistriței, venind mare, a sfârâmat cu desăvârșire moara cu două pietre a mănăstirii, din venitul căreia trăia cu curtea sa modestă <sup>4)</sup>. Această nenorocire neașteptată lovî adânc pe cucernicul prelat, dar, fiind în drept și având încredere supremă în importanța misiunii sale, încredințată lui de cardinali, nu se dădă bătut, ci, pregătindu-se la vizitațiunea bisericilor sale, se duse la începutul lunii August la Iași, de unde trimise o carte pastorală tuturor comunităților sale, vestindu-le că fiind, obligat atât, prin decretale sfintelor canoane, cât și prin porunca Sfântului Părinte, va începe vizitațiunea prescrisă la începutul lunii Noemvrie, poruncindu-le ca să fie gata a-l primi, iar pastorala lui de față (scrisă în latinește și ungurește) să fie afișată pe ușa fiecărei biserici la toate parohiile, pentru ca să afle toți credincioșii de cuprinsul ei <sup>5)</sup>.

Făcându-și preparativele acestei vizite la Bacău (unde venise dela Curtea domnească), Bandini se folosi de sosirea unui negustor raguzan, cu al

<sup>1)</sup> Il prencipe di Moldavia — scrie Bandini în relațiunea sa din Zborów de mai sus — ancora ci tiene con la promessa di voler dare e mai ci dà, anchor che habbia havuto le lettere pontificie, nè meno ci darà, come tengo per certo, essendo un gran tiranno et avarone astutissimo.

<sup>2)</sup> Scrisoarea inedită a lui Vasile Lupu către Papa Inocențiu X din Iași, 14 Maiu 1646. (Copia ei în colecțiunea mea.)

<sup>3)</sup> Răspunsul Papei la scrisoarea de mai sus către Vasile Lupul din Roma, 10 Ianuarie 1647; Hurmuzaki, *Documente*, VIII, p. 517.

<sup>4)</sup> Scrisoarea lui Bandini din Bacău, 4 Iunie 1646. (Anexat sub No. 25.)

<sup>5)</sup> Textul edictului pastoral al lui Bandini a se vedea în *Codex Bandinus*, pp. 192—4 și traducerea sa pe pp. 29—31.



căruia cal și cu un altul al parohului său dela Baia, plecând la 19 Octombrie, ajunseră abia a patra zi la Iași, pentru ca să fie siliți să mai aștepte o săptămână până la venirea Iezuitului Beke, cu care apoi plecară la 1 Noembrie — în ziua Tuturor Sfinților — după liturghie, spre Huși, având cu el și pe parohul din Cotnari, P. Gheorghe Gross, care, fiind Sas moldovean, știa și nemțește.

### III

Amănuntele vizitațiunii ne sunt bine cunoscute din textul latinesc tipărit al relațiunii lui Bandini și astfel relevăm aci numai că primul aviz la Roma despre vizitațiunea începută a fost trimis de Bandini — cam pe la sfârșitul ei, la 16 Decembrie 1646 — din Cotnari <sup>1)</sup>, pentru ca, ajungând la Iași, să o încheie în ziua de 18 Ianuarie 1647 după sărbătoarea Bobotezei, mărturisind cu dreptate că a trecut — cu ajutorul lui Dumnezeu — peste toată țara, nelăsând niciun colț de loc, unde locuiau catolici, chiar cu una ori două case și la depărtare de zile întregi, pentru ca să afle de starea lor <sup>2)</sup>, trimițând apoi peste două zile parohilor și diacilor lor o «instrucțiune severă», cuprinzând în zece articole toate regulile pe cari trebuiesc să le urmeze în administrarea credincioasă a oficiilor lor <sup>3)</sup>.

Ocupat mai bine de un an cu redactarea raportului său oficial — model, nu numai ca stil, dar și ca operă științifică — arhiepiscopul Bandini scria puțin pe la Roma, așa că deabia în toamna anului 1647 găsim dela el o scrisoare care să se ocupe cu afacerile diecezei sale. Nu trebuie să uităm însă că el, ca arhiepiscop de Marcianopol, avea totdeauna și grija parohiilor sale din Bulgaria, împreună cu ale Pavlichenilor din împrejurimea orașului Nicopol, și astfel era ocupat și cu afacerile lor, scriind mereu la rapoarte și lucrând la împăciuirea misionarilor invidioși unii pe alții; lucruri cari din punct de vedere românesc nu ne privesc de loc. Menționăm totuși — ca un exemplu despre ocupațiile lui multiple — un decret scris în limba slavonă, bulgară, adresat, la 2 Iulie 1647, din reședința sa dela Bacău, clerului, negustorilor și întregului popor catolic al arhidiecezei sale, în care plângându-se că nu-i poate

<sup>1)</sup> A se vedea anexat sub No. 26.

<sup>2)</sup> Vezi scrisoarea lui Bandini din ziua citată, anexată sub No. 28 și scrisoarea sa din Bacău, 2 Noembrie 1647 sub No. 30.

<sup>3)</sup> Edictul lui Bandini din Iași, 20 Ianuarie 1647 în *Codex Bandinus*, pp. 272—3 și în traducere română pe pp. 123—5.



vizită precum i-ar fi datorita, îi încuviințează să-și aleagă un preot bun și credincios, pe care el apoi îl va recomanda bucuros Papei spre a fi numit episcop pentru ca să șază neîntrerupt între ei <sup>1)</sup>.

De regulat a rămas și controversa iscată între arhiepiscopul Sofiei și acela de Marcianopol în privința jurisdicțiunii lor, în care Congregațiunea dela Roma hotărî ca, potrivit decretului din 14 Aprilie 1643 (aprobat de către Papa la 2 Iunie a aceluiaș an) Biserica dela Bacău să nu aparțină diecezei Valachiei, administrate de către arhiepiscopul Sofiei <sup>2)</sup>. Trebuie să observăm însă că necesitatea stabilirii definitive a acestui lucru — de mai înainte fixat — eră provocată dealtfel de însuși Bandini, care în virtutea decretului episcopului Zamoyski (din 1 Iunie 1645) citat mai sus, în care se consideră ca posesor duhovnic «al ambelor Valachii», voia să întreprinză o vizitațiune și în Țara-Românească. Aflând de acest lucru straniu — chiar din scrisoarea lui Bandini — arhiepiscopul Deodat al Sofiei se plânsese cu drept cuvânt (la sfârșitul lunii Ianuarie 1647) Congregațiunii, susținând și dovedind că el aveă grijă de ambele provincii, încă din timpul Papei Urban VIII, cu titlul de vicar apostolic și că tocmai el renunță la provincia Moldovei de bună voie în favoarea confratelui său Bandini cu prilejul facerii actului de diviziune, semnat de amândoi. Neglijarea pactului lor l-a atins deci cu atât mai mult, cu cât vede că arhiepiscopul Bandini nu și-a făcut până acum vizitațiunea în locurile sale din jos de Dunăre, având a o face până la Marea Neagră, și nu cercetează, dacă aceasta a omis-o din frica Turcilor sau din lipsa de bani ori vreo altă pricină, care pe el numai într'atâta îl privește, că, până când Congregațiunea nu va decide hotărît în privința Munteniei, el își va amâna vizitațiunea acelei provincii — la care se pregăteă — pentru ca să nu fie luat în răs de către locuitorii schismatici ai acelor părți <sup>3)</sup>.

Trecând acest val de ambițiune exagerată și nefundată, Bandini se dădă cu toată inima afacerilor interne ale diecezei sale, stavilind abuzurile și erorile observate, introducând cu încetul obiceiurile bune, silind poporul cu cuvinte bune ori cu pedepse la devoțiune, ca, cel puțin în

<sup>1)</sup> Scrisoarea slavo-bulgară a lui Bandini în Fermendžin, *Acta Bosnae*, p. 180 și traducerea ei contemporană italiană (inedită) în colecțiunea mea.

<sup>2)</sup> Pe baza procesului-verbal al Congregațiunii citate, care s'a trimis lui Bandini la 17 August 1647. (Copia în colecțiunea mea).

<sup>3)</sup> Din relațiunea arhiepiscopului Deodat din Chiprovaț, 30 Ianuarie 1647. (În colecțiunea mea).



zilele de sărbătoare să umble la biserică, unde să audă predici și cântări în limba sa maternă ungară, lucruri pe cari norodul nu le avea de la misionarii străini, cari trăiau în mijlocul lui ducând o vieță lumească și urmând propriile lor interese materiale, fără să se ocupe prea mult cu afacerile bisericești. La fel eră și parohul său din Bacău, Ungurul Baltazar, pe care Bandini nu l-a văzut cu ochi buni din prima zi a sosirii sale acolo. Așa stând lucrurile, îl și muștră des pentru faptele lui adeseori contrare intereselor bisericii, mai cu seamă pentru o casă ocupată samavolnic de dânsul, de care avea nevoie și episcopul. Acesta i-a cumpărat în schimb o altă casă. Parohul se declară mulțumit cu schimbul, însă, voind să se răsbune, ațâță locuitorii târgului contra lui, făcându-i să se ducă la Vodă cu jalbă. Vodă — sedus și de pâra secretarului polon — a și dat (la 15 Iulie 1647) un act contra lui Bandini, amenințându-l că-l gonește din țară, dacă «nu se astâmpără» față de «bunul» preot. Inșă nimic nu justifică mai bine față de acest ordin jignitor pe prelatul nostru — nevinovat de cele ce i s'au imputat — decât faptul că a introdus întocmai scrisoarea ofensătoare a lui Vodă în relația sa de vizitațiune <sup>1)</sup>, punând observația că «să nu-i ajute Dumnezeu și Sfânta Biserică» dacă nu are dreptate!

Certuri de acest fel între episcop și preoții săi subordinați sunt de altfel inevitabile într-o administrație conștiințioasă și nu împiedecau de loc pe Bandini în urmarea programului său spre binele credincioșilor săi. Nădăjduia cu drept cuvânt succesul bun al misiunii sale, aducând o adâncire a religiosității și o schimbare a moravurilor, nu prea controlate până la venirea sa în aceste părți părăsite. Mult promitea și colegiul fundat la Iași de zealousul său colaborator ungar, părintele Beke, ridicându-se acum un edificiu pe cheltuiala lui Vodă și a Doamnei sale, cari se mândriau și se mirau întotdeauna, de câte ori veniau la școală, uitându-se la acei zece — doisprezece copii «unul mai mic decât altul» cari îi salutau respectuos în limba latină, greacă ori română <sup>2)</sup>, lucru ne mai pomenit până atunci în Moldova.

Astfel se înălță stima Iezuiților — prin munca serioasă și rodnică a unuia din membri lor — față de ceilalți misionari, grămădiți peste măsură în Capitala țării și aiurea, de cari se plângeau toți, trimițând

<sup>1)</sup> Pitacul lui Vasile-Vodă către Bandini din Iași, 15 Iulie 1647, în Gegő, l. c., pp. 98—99 și *Codex Bandinus*, p. 231.

<sup>2)</sup> În scrisoarea lui Bandini din Bacău, 2 Noemvrie 1647. (Anexată sub No. 29.)

<sup>1)</sup> Menț  
sub No. 3  
<sup>2)</sup> Scris  
<sup>3)</sup> Scris  
<sup>4)</sup> Din I



jalbe contra lor la Roma, până și Marele Vornic Urechiiă, cronicarul<sup>1)</sup>.

Bandini dealtfel se află bolnav din vara anului 1647 și așa tot mai greu îi veniă să umble pe la Iași, unde îl găsim la sfârșitul lunii Martie 1648, ocupat cu expedierea exemplarului vizitațiunii, copiat frumos de părintele Beke, voind să-l trimeată prin secretarul său Parcevich la Roma, ca să fie predat acolo în persoană superiorilor săi<sup>2)</sup>.

Cu trupul slăbit și suferind, Bandini deveni iritabil și nerăbdător, și, ceeace eră și mai rău, bănuitor și invidios fără margini. Numai așa ne putem explica faptul surprinzător că, după ce iubise și ridicase până la cer multă vreme pe iezuitul ungur — părintele Beke — «ca pe un sfânt, zelos, evlavios și umilit față de superiori» fără de care nu i-ar fi reușit așa de bine nici vizitațiunea întreprinsă, acum pe neașteptate (din toamna anului 1647) începù să scrie contra lui, susținând că vizitează provincia, mută preoți și diaci fără știrea lui, punând Iezuiți în locul lor și că ațâță populația ungară contra lui<sup>3)</sup>.

Această «schimbare la față» a zelosului prelat puse pe gânduri pe capii Congregațiunii dela Roma, observând că tot așa îndârjit raportă Bandini într'una și de misionarii dela Iași, ba chiar și de alți trei preoți bulgari, pe cari îi declară scandalagii și mizerabili, cerând să fie rechemati urgent. Altădată iarăși — ca și în ultima sa scrisoare existentă — pomeniă cu blândeță și cu entuziasm de un misionar pământean al său<sup>4)</sup>, așa că ne vine a crede că această purtare a sa capricioasă eră patologică și prin urmare în legătură strictă cu starea lui de sănătate zdruncinată; cu toate că lucrurile relatate — poate din prea mare conștiințiositate — adeseori s'au dovedit adevărate și cereau o asanare oficială.

Dela 16 Ianuarie 1650 încoace, nu mai avem însă nicio scrisoare dela sârguinciosul nostru prelat, în legătură cu care aflăm deodată, dintr'o declarație făcută — sub jurământ — de șapte preoți ai săi de prin satele vecine și dela Iași, cum că a venit pe neașteptate părintele Beke cu zbirii săi și cu niște scrisori false pentru a izgoni din scaun pe bătrânul arhieru, împreună cu ai lui, din mănăstirea lor, care de veci aparțineă

<sup>1)</sup> Menționat de Bandini în a doua a sa scrisoare din Bacău, 2 Noemvrie 1647. (Anexat sub No. 30.)

<sup>2)</sup> Scrisoarea lui Bandini din Iași, 23 Martie 1648. (Anexat sub No. 31.)

<sup>3)</sup> Scrisoarea lui Bandini din Bacău, 10 Aprilie 1649. (Anexat sub No. 32.)

<sup>4)</sup> Din Bacău, 16 Ianuarie 1650. (Anexat sub No. 33.)



Franciscanilor, zicând că el nu are nicio autoritate spirituală peste acest popor și că astfel este chiar înlocuit de regele Poloniei cu un alt episcop<sup>1)</sup>. Mai aflăm din acest document solemn, cum și dintr'un al doilea memoriu al susnumiților preoți, că Bandini, la auzul acestor injurii și în urma acestei «mizerabile tragedii», a căzut bolnav de moarte<sup>2)</sup>, încetând din viață în ziua de 27 Ianuarie 1650 și a fost înmormântat apoi la 7 Februarie 1650 cu îngrijirea devotatului său secretar Parcevich<sup>3)</sup> și a preoților săi veniți din toate unghiurile țării<sup>4)</sup> — pe unde umblase cu atâta evlavie — întru îndeplinirea acestei jalnice și ultime datorii omenești.

Iată ce sfârșit trist avu acest bărbat zelos, cucernic, cinstit și credincios, care, după o activitate preoțească exemplară de douăzeci și doi de ani, îș sfârși zilele în lăcașul modest al reședinței sale din Bacău, lăsând după sine o amintire neperitoare în istoria Moldovei, nu numai prin descrierea ei — făcută cu atâta pricepere și dibăcie — dar și prin scrisorile sale ieșite acum la lumină, cari cuprind atâtea amănunte frumoase și observațiuni caracteristice despre cele văzute de el, însă neștiute până acum.

1) Declarația numiților șapte preoți făcută în Bacău, 16 Februarie 1650, va să zică puțin după înmormântarea lui Bandini. (Copia în colecțiunea mea.)

2) Din al doilea al lor memoriu scris în Bacău, 12 Martie 1650. (In colecțiunea mea.)

3) Ziua morții și a înmormântării lui Bandini ne-a păstrat-o un memoriu inedit al lui Petru Parcevich, aflat de mine la Viena. (In colecțiunea mea.)

4) Bandini a dispărut în Moldova așa pe neașteptate, încât nu e de mirare dacă Schmidt (*l. c.* p. 82) crede, greșit, că s'a întors în Italia.



## SCRISORILE LUI BANDINI

### I

*Bacău, 3 Noembrie 1644.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Eminentissimi e Reverendissimi Signori e Padroni Colendissimi.

Dovria avvisar l'Eminenze Loro, come secretarii dello Spirito Santo, fondamentali e propagatori della Santa Fede, d'alcuni inconvenienti, che giornalmente mi si fanno dinanzi, tanto contro l'honor di Dio Benedetto e l'Eminenze Loro, quanto del strapazzo che ne ricevo, e dalle persone religiose e mondane, e dell' utile della Chiesa, et interesse del Vescovo. Ma per non offender le loro caste orecchie, ho voluto piuttosto scriver et avvisar Monsignor Ingoli <sup>1)</sup>, dal quale si degnaranno d'intender alcuni punti necessari, che in presentia dell' Eminenze Loro saranno letti, acciò con solita benignità e dispositione ordinino e disponghino di quanto vengono supplicate. E qui per fine pregandoli le felicissime feste del Santo Natale per molti anni, humilissimo bacio all' Eminenze Loro le Sacre Vesti.

Da Baccovia, 3 Novembre 1644.

Dell' Eminenze Loro

Humilissimo e Devotissimo Servitore

Fra Marco Bandino <sup>2)</sup> Arcivescovo Metropolitano  
di Marcianopolo <sup>3)</sup> et Administratore di Moldavia et Transilvania, etc.  
(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 37.)

### II

*Iași, 9 Noembrie 1644.*

Bandini către Francisc Ingoli secretarul Propagandei.

Ill-mo e Rev-mo Signor e Padron colendissimo.

Scrivo alla Sacra Congregatione de Propaganda Fide avvisandola d'alcuni punti principali e necessarissimi, che subito al mio arrivo mi furono proposti

<sup>1)</sup> Este Monsignor Francisc Ingoli, secretarul Congregațiunii.

<sup>2)</sup> Am lăsat așa semnătura sa originală, pe când mai târziu semnează de multe ori ca: Bandini.

<sup>3)</sup> Fu confirmat de arhiepiscop de către Papa Urban VIII în ziua de 16 Decembrie 1643.



dal Serenissimo prencipe di Moldavia <sup>1)</sup>, li quali si contengono nell' inclusa <sup>2)</sup>, inviata a detta Sacra Congregatione, e questo proviene per alcuni difetti commessi da miei antecessori, et etiam da alcuni altri religiosi; ma particolarmente per non haver io nè pur una minima lettera inviata in raccomandatione al detto prencipe, come anche il Breve dell' administratione di Moldavia. Per il che per non haver dette scritture mi trovo afflittissimo et intrighatissimo, in modo tale che essendo venuto per aiuto dell' anime, temo di non perder la propria. Dove che se io fossi mandato come si deve, cioè con tali Brevi e raccomandationi, saria accettato con debito honore et applauso di tutti. E sapevo ben io che tutte queste miserie e difficoltà erano per occorrere, perciò non una, ma più volte ho replicato, et a Lei, et alla Sacra Congregatione, già tanto tempo, a fine mi fossero quanto prima inviate dette facoltà, ma la causa di tal tardanza quale sia non la so. Dove anche mi è difficoltà grande assai trovandomi senza Pallio, senza il quale non posso fare le funzioni secondo li Sacri Canoni, tanto più che mi si presentorno alcuni chedendo li Sacri Ordini, dal che piuttosto confuso, che edificato io ne restai, dandoli parole e non fatti. Dal che con sua prudentia raccoglierà, se è dovere, che un arcivescovo, et una persona ecclesiastica, dopo d'esser messa a tal dignità, sia in questa maniera mandata senza alcun riguardo, dove che dovrebbe esser fornita d'ogni cosa per placar l'anime della provincia nei primi principi. Et io son privo d'ogni cosa, et medaglie, et corone, de' quali cose <sup>3)</sup> più volte ho pregato la Curia Romana. Anzi, se non fosse stato aiutato per un mercadante e suo fratello, l'uno per nome Carlo, et l'altro Giosefe di casa Godin, habitanti nella città di Leopoli in Polonia, credo di certo che saria sforzato di ritornar di nuovo in dietro, non solo per non haver linguaggio, ma quello più importa, in rei veritate, senza alcun denaro, per haverne spesi moltissimi per tal viaggio fatto in qua et in là, come è ben cognito a Vostra Signoria Illustrissima. Questi doi buoni e cortesissimi fratelli prendendo la protezione di me, senza alcuna antecedente cognitione, non solo per tutto il viaggio dal Danubio insino a Iassi, ma anche quivi m'han dato ad imprestito alcuni danari, con li quali devo mantener la propria persona, insieme con la servitù, havendo intesa la risposta del prencipe, onde m'hanno obligato insino alla morte. Però prego V. S. Ill.ma vogli da parte della Sacra Congregatione ringratiarli et in nome mio di simil charità, giacchè io per hora non ho le forze per soddisfare all' obbligo così grande.

Altro per hora non le voglio soggionger per essere astretto dal brevissimo tempo, essendo già in viaggio, et io per ordine del prencipe, et l'huomo che va verso Constantinopoli. Solo la prego e supplico per le viscere di Gesù Christo, e se li è a cuore l'honor di Dio, e l'essaltatione della Santa Chiesa, vogli usar maggior diligenza appresso Nostro Signore e Sacra Congregatione in spedir quanto prima tanto li Brevi e lettere al prencipe, quanto altre petitioni fatte alla Sacra Congregatione, essendo, come ho detto, questi mezzi

<sup>1)</sup> Vasile-Vodă Lupu dela luna Aprilie 1634.

<sup>2)</sup> A se vedeà sub numărul următor.

<sup>3)</sup> Greșit în loc de: delle quale cose.



necessariissimi per ottener in questo luoco quanto si desidera. E qui per fine starò attendendo di quanto la supplico, acciò la Chiesa non patisca, et a Lei prego dal Cielo ogni prosperità, et li bacio le mani.

Da Iassi, li 9 di Novembre 1644.

Prego inoltre V. S. Ill-ma che sì come per maggior sicurezza io scrivo le lettere duplicate alla Sacra Congregatione, così si degnerà V. S. Ill-ma d'inviar a me ancora le duplicate, una a Cracovia e Leopoli, indirizzandoli nelle p.p. mani del suddetto Signor Carlo Godin, già nominato di sopra, l'altra per Constantinopoli e Chiprovaz.

Di V. S. Ill-ma e R-ma

affettionatissimo e Devotissimo per servirla  
Fra Marco Bandino Arcivescovo di Marcanopoli.

(Lettere di Albania, Bulgaria, etc. Vol. 127 fol. 1.)

### III

*Iasi, 9 Noemvrie 1644.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Volesse Iddio mi fosse permesso dal tempo, e possibilità di mettermi nel viaggio, e venir personalmente a Roma prostrato innanzi le loro Sacre Porpore, per esplicar a viva voce quel tanto che in pochi giorni ho visto con proprii occhi, e con proprie orecchie udito; ma già che a me è proibito il passo, non è già a questa mia lettera la via interdetta di poter da parte mia riverir l'Eminenze Loro, et esporre in parte, se non il tutto, almeno il principale, e quello che all' honor di Dio e Santa Chiesa si conviene.

Benignissima e cortesissima udientia dall' Ill-mo Basilio prencipe di Moldavia mi fu data il secondo giorno del mio arrivo in Iassi, che fu li 5 di Novembre, nella quale con ogni amorevolezza, dopo d'essersi rallegrato della mia venuta, s'offerì in poche parole di far quel tanto, che alla Chiesa, e nostra persona si conveniva, e così facendoli recitare una breve oratione latina in lode sua, e prendendo la licenza, con farli una profonda riverenza, e pregandolo insieme volesse concedere una lettera del governo libero nel suo Stato, acciò con una mia visita potessi consolar quei pochi christiani, che in quei lochi si ritrovavano, e con questo me ne escii. Il giorno seguente venne da me il suo segretario, mandato dal detto prencipe, dimandando con ch'è facoltà era io quivi venuto, e se havevo le lettere di Sua Santità, nelle quali fossi raccomandato, e specialmente come vescovo nominato nelle sue lettere; poichè essendo egli tanto grande, accorto e zelante nel suo governo, vuol essere riconosciuto, stimato e riverito, senza tante cerimonie e congregazioni, e sì come per grandissimo si tiene, come in realtà è, così anche pretende esser visitato con lettere da prencipi e dignità grandissime; onde è necessario, che l'Eminenze Loro si degnino mandarli una lettera in nome



di Sua Santità mettendoci il sigillo di Nostro Signore, perchè in questa maniera spero di haver da detto prencipe ogni gratia e consolatione.

Nella detta udienda fui interrogato dal medemo prencipe, se haveva fatta la vera renuntia in questa Provincia il R-mo Monsignor Zamoyski vescovo di Baccovia<sup>1)</sup>; come anche mosse la difficoltà, che in detta Provincia era Elettore de vescovi il Ser-mo Re di Polonia, sì che non li viene a costare nè per lettere, nè per altra via l'un e l'altro dubbio; alle quali dimande si degnaranno l'Eminenze Loro il risponderli nella sua propria lettera. Fra tanto essendo io mandato nel suo regno nudo e senza tali arme, maxime pontificie, quali omninamente dal suddetto Signor prencipe si ricercano, non so dove dar di capo; aspetto la risposta d'esser cacciato via, come impostore e menzogniere, trovandomi in grandissime angustie, temendo che non risulti in dishonor della Chiesa.

Il secondo punto è che le provvisioni delle chiese sotto la mia giurisdictione, tanto in Moldavia, come anche sotto il dominio del Gran Turco, sono occupate e tenute dai secolari, senza alcun rimorso della lor conscientia, e le chiese si vanno ruinando e discadendo, e li parrochi patiscono, non havendo modo di vivere e servire in dette chiese. Dove è necessario, che questo dunto si metta nella lettera di detto prencipe, pregandolo si vuogli degnar pi far restituire e dare quelli beni delle chiese nella dispositione mia, stando ciò in suo potere.

Prego per ultimo l'Eminenze Loro si compiaccino d'inviar una lettera a me con potestà di Santa Sede Apostolica con le censure et altre prohibitioni ecclesiastiche contro tutti quelli, che tengono occupati detti beni, acciò possi a loro mostrare il comando della Santa Sede Apostolica, e potermi con esso valere e disporre detti beni secondo li bisogni delle chiese.

Item è necessario che l'Eminenze Loro scrivino una lettera particolare a tutti li christiani, tanto in Moldavia, quanto in Turchia, e che sia coarctiva sotto le censure, et a quelli maxime che tengono tali beni occupati, inviandole nelle mie mani, acciò io gliele possi mostrare, come venuta dalla Santa Sede e sforzarli a restituire quanto ingiustamente posseggono.

Adesso appunto mentre che stavo per finire questa, venne di nuovo il detto segretario dalla parte del prencipe, dicendo: «Dice il Signor Prencipe in questa maniera: Vostra Signoria R-ma si puol ritirar nella sua residentia di Baccovia e quivi riposerà con patientia sin a tanto, che verranno dal Sommo Pontefice a noi inviate, dalle quali potremo giudicar il vostro stato, et all' hora attenderemo di darli tutta quella sodisfattione, che è stata havuta per innanzi dalii vostri antecessori<sup>2)</sup>».

In Iassi, li 9 Novembre 1644.

(Lettere di Albania, Bulgaria, etc. Vol. 127 fol. 4.)

<sup>1)</sup> Dominicanul Ioan Baptista Zamoyski, episcopul Bacăului dela 18 Iulie 1633.

<sup>2)</sup> Am omis — din economie de spațiu — fraza obișnuită de încheiere și semnătura lui Bandini.



## IV

*Bacău, 18 Noembrie 1644.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Partito che fui da Iassi, secondo mi fu dal Signor prencipe ordinato, venni nella mia residentia di Baccovia, tre giorni da detto Iassi, con freddi, fanghi, patimenti e pericoli delli fiumi et acque, dove in loco di riposare, mi convenne primo giorno lacrimare, vedendo la chiesa e casa di Dio fatta quasi stantia delle bestie et animali brutti; tutta vuota, senza altare, paramenti e cose necessarie per fare un sacrificio: essendovi stato un tale, quale si trova al presente, per parroco 14 anni interi. Trovai inoltre l'abitazione del vescovo a piana terra, senza fenestre, tetto, letto e simili, sì che in questo modo e l'honor della Chiesa, e mio ancora si perde, sì come per tutti questi lochi si va da ogni uno mormorando. Lassai la patria, le comodità, li fratelli e li conventi per creder ad alcuni, solo mi conforto per esser in servizio di Dio. Onde vengo di nuovo a supplicar V. S. Ill.ma, nelle mani del quale e l'honore di Dio Benedetto, e quello della Santa Chiesa è stato commesso in queste parti, vogli attender appresso la Sacra Congregatione acciò si degnino l'Eminenze Loro, come propagatori della fede e colonne della Santa Chiesa, di scrivere e pregare il Signor prencipe Basilio, quale se ne piega, quando riceve le lettere da persone grandi, acciò si compiacca di ricevermi per tale, quale la Santità di N. Signore, e detta Sacra Congregatione m'ha mandato, e conceda l'immunità della Chiesa, una villa, che è stata del vescovo et altre pertinentie, che per innanzi hanno avuto li antecessori, perchè ogni cosa parte dal detto prencipe, e parte d'altri nobili è stato ripreso. Onde ricevendo la lettera mediante il favore della Sacra Congregatione, da Sua Santità e questo per honor di Dio non bisogna sparagnare, son sicuro che farà più di quello di che sarà supplicato, come di già ha promesso.

Vi è un segretario et interprete della lingua Latina e Polacha nella corte del prencipe, cattolico di nome, ma pessimo in fatti e detti, contrariissimo a nostri sacerdoti et a me, et alla Sacra Congregatione, dicendo publice esser ella vento e fumo, e che va prendendo le mosche per l'aria, ma che solo vi è il Pontefice, però è necessarissimo, che ogni cosa l'Eminenze Loro esponessero a Sua Santità et in nome suo al detto Signor prencipe scrivessero.

Vi è inoltre un parroco in Baccovia per nome Baldassar, prete de 14 anni in qua, quale nè delle censure, nè delle scomuniche ecclesiastiche, et altre suspensioni si cura, e così in scomunica celebra ogni dì e fa tutte le funzioni, e tiene per vescovo quasi, e superiore detto segretario, dal quale viene subornato, et il quale se ne ingerisce in tutte le cose ad un vescovo pertinenti, e questo parroco di prima è stato heretico, e così non costa da alcuna parte come sento, che lui sia ordinato, non havendo nè le sue dimissorie, nè alcuna minima polizza, dalla quale si possa raccogliere sia tale. Basta che la chiesa di Baccovia per mano sua con altri beni è ita in ruina. Onde potendo io, come vescovo, castigarlo, non voglio però metter la mano, per non haver



alcuna licentia dal prencipe, ma V. S. Ill-ma esporrà alla Sacra Congregatione acciò me ne dia avviso chè ne debbia fare di lui.

È necessario ancora che si scriva espressamente, come il Monsignor vescovo Zamoyski habbi fatta la renuntia di questa Provincia, non costando ciò a nissuno, d'onde nascono molti scandali et errori.

Si supplica inoltre la Santità di N. Signore e la Sacra Congregatione, che per l'honor di Dio e credito maggiore voglino in questi principii dar qualche aiuto acciò si possa eriger e coprire un'altare, far un calice e paramenti per celebrar il Santissimo Sacramento, far un cimitero et altri beni necessari, non havendo io cosa veruna. E questo è quello che mi fa crepar il core; povero arcivescovo della Santa Chiesa a che è gionto! Mi conviene, per Deum verum et vivum, andar mendicando in qua et in là per prender ad imprestito da chi doi scudi, da chi tre ad usura, e con somma gratia, per sostentare e la persona mia, e quelli pochi che meco sono; e mi sono indebitato in modo tale, parte per il viaggio che da doi anni in qua continuamente ho fatto, e parte in queste parti, che non so quando mai da simil debito ne sarò liberato; e questo mi bisognerà fare per un pezzo, e maxime, se il prencipe non riceverà le lettere del Sommo Pontefice.

Tutta la difficoltà consiste in questi principii: Il prencipe ha detto che se io farò qualche bene nelle chiese e mi porterò da vero pastore, che lui promette di far col tempo qualsivoglia cosa; però si supplica per qualche aiuto, acciò si veda che io e venuto, e mandato sia a tal fine, e vedendo lui tal'opera si piegherà a conceder ogni aiuto. Si degneranno anco di scriverli come io sono per stare e morire in queste parti, perchè questo desidera di sapere.

Le lettere che vengono scritte o alli prencipi, o a me, in cortesia non nominino che siano heretici scismatici, perchè ricevono in mala parte.

Nelli decreti e Brevi fatti delli spartimenti dei confini tra il R-mo Mr. arcivescovo di Sardica e me, è malamente messo, perchè in quelli dice che le nostre divisioni sono divise dal fiume Seret, quale anche divide li prencipati di Valachia e Moldavia <sup>1)</sup>, il che è falso, poichè la villa di Focsan è quella che sparte le doi provincie, essendovi in mezzo di quelli un ponte con le sue porte che si serrano. Et il fiume Seret è doi giornate dentro di Moldavia vicino a Baccovia, e così nelli Brevi bisogna metter la divisione, che è in mezzo di Focsan, secondo che divide le provincie, perchè questo secretario dice sì come di questo la Chiesa è mal informata, così anco sarà dell' altre cose, essendo contrariissimo in ogni cosa.

È necessariissimo inoltre che nel Breve si metta la mia residentia esser in Baccovia, e non solo quivi, ma dovunque all'arcivescovo piacerà, e sarà comodo di risiedere; perchè essendo messo in un decreto, è già la provincia di Moldavia provvista del suo arcivescovo, quale venendo costì, Iassi residebit; onde alcuni insorgono contro questa clausola, dicendo adunque nè la Baccovia,

<sup>1)</sup> Această diviziune s'a făcut în ziua de 6 Fevruarie 1644 (Fermendžin, *Acta Bosnae*, p. 149) înainte de sosirea lui Bandini în Moldova şi aprobată pe urmă din partea Congregaţiunii la 25 Aprilie 1644.



nè altrove puol tenere la residentia, e così pretendono altri lochi, e se vi è qualche particolarità del vescovo è in Baccovia; e suo contorno, in somma ogni minima persona è contrariissima al povero arcivescovo, perchè sono avezzi a viver licentiosamente, dubitando di non esser riformati come è il dovere.

Prego V. S. Ill-ma vogli legger e mostrar questa alla Sacra Congregatione et a N. Signore acciò vedino il bisogno e la necessità, et altri inconvenienti che si oppongono, Più volte ho replicato simil cose, già m'arrosisco, ma si tratta dell' honor di Dio, di quelli che mi hanno mandato, et il mio, e de' miei successori, perchè a fè non voglio dormir, ma voglio veder di ridur a buon ordine tutti li abusi e disordini. In Roma risiede la Fede et il Capo suo, ma deve per mezzo de' membri suoi propagarla altrove con modo e maniera; che se io fossi mandato con ordine dovuto, e ben fornito, e con le lettere, sperarei di ridur in poco tempo alla greggie di Christo molte pecorelle sparse et affatto dalla Chiesa separate per mancamento del proprio pastore e mali portamenti di certi.

Secondo il comando dell' Eminenze Loro io non risiedo in Iassi, perchè oltre il comando del prencipe, è impossibile, per alcun tempo starvi, essendo ogni cosa assai più cara, che non è in mezzo di Roma, però non si meraviglino, e quando io havessi con che, volentieri il faria.

Vi è tal modo e maniera per far l'entrata alla Chiesa et arricchirla de suoi paramenti, et anche la provisione, e mantenimento delli vescovi e questo a tempo di cinque o sei anni che meglior cosa non si può desiderare, in guisa tale che nè la Chiesa, nè la Sacra Congregatione mai più sarebbe molestata dalli miei successori per qualsivoglia minimo aiuto; ma per ciò effettuare ci vorrebbero in questi primi principii da 500 o 600 scudi, li quali se la Santa Chiesa e la Sacra Congregatione volesse risolversi di concedere et impiegare per una volta sola detta quantità di moneta, li prometto di far, et alla Chiesa, et all' Eminenze Loro, et a questa provincia il dovuto honore ad perpetuam memoriam di detta Sacra Congregatione; etc.

Da Baccovia, li 18 Novembre 1644.

Dalli sopradetti punti intenderanno l'Eminenze Loro, come io nè in questa, nè in altre provincie, secondo il mio desiderio, potrò per questo et altro anno far la visita, non havendo con chè, maxime che questi populi, per esser poverissimi, ricercano et aspettano dalli vescovi qualche sussidio, e non aiutono.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 35.)

## V

*Bacău, 10 Decembrie 1644.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Insino a questa hora al meglio che si è possuto, benchè con rossore e disgusti si è passato, ma vedendo finalmente esser da tutte le bande quasi abbandonato, non havendo con che sostentarci per esser occupati li beni e molto lontani dalle case nostre, determinai di mandar, come feci, un R-do Padre



missionario, cioè il Fra Simone <sup>1)</sup> dall' Eccellentissimo Signor prencipe, bene a lui noto, acciò in nome mio, per esser io in Baccovia, tre giornate discosto da Iassi, pregasse e supplicasse il detto Signor prencipe, mandandoli anche un memoriale, si compiacesse concederci quel villaggio, che di prima è stato della chiesa, se non altro, per insino che giungessero le lettere della S-tà di N. Signore. Onde arrivando detto prencipe in Iassi fu li da molti significato, acciò non ardisse d'andar dinanzi al Sr. prencipe per non provocarlo a maggior sdegno, e che sarebbe ritornato con poca soddisfazione, havendo in publica sala detto et affermato con alteratione grande, non voler dar cosa alcuna al vescovo, anzi credo, dice egli, che sia vescovo falso e pretende d'ingannarmi, non essendo mandato dal Papa, che se ciò fosse haverebbe qualche minima lettera a me indirizzata; essendo che ogni minimo missionario, che qui è venuto, ha portato le lettere del Papa, o almeno della Sacra Congregatione, quanto maggiormente dovrebbe esser fornito un vescovo. Onde aspettarò, dice, un altro poco, se verranno tali lettere da Roma, e se non verranno, troverò che questo è un ingannatore. Però haverete da vedere in ché maniera li prencipi burlati si sanno vendicare. Sì che io sto con l'istesso pericolo della vita, se Iddio Benedetto non provvederà il rimedio da Roma.

Questo proviene ogni cosa dal pessimo segretario, quale ha soffiato nell' orecchie del prencipe ogni male che si può immaginare, cioè che io non sia vescovo, che sia un seduttore, che non habbia alcuna facoltà, che il vescovo Zamoyski non ha altrimenti renunziato, non costando ad alcuno, e che la Sacra Congregatione sia nulla; verberat — dice — muscarum per l'aria, si burla e ghioca con questi prencipi, e molte altre simil menzogne, in modo tale che, et il prencipe si è grandemente alterato, e li nobili tutti e li sudditi che speravano esser sotto la mia giurisdittione si son persi di speranza, et io finalmente, et il credito, et la buona fama appresso d'ogni uno ho totalmente persa, non ardendo di uscir fuor di casa per esser mostrato a dito come uno falso, iniquo e bugiardo. O Signor Iddio, voi lo sapete, e voi, o Sacra Congregatione de Propaganda Fide, che con assistenza dello Spirito Santo il Mondo reggete, et alli suoi bisogni provvedete col mandar li vostri ministri, et uno che indegnamente porta il nome di Cattolico con tanta arroganza ardisce di straparlare di Dio, della sua Chiesa, e della Sacra Congregatione; e la ragione, dalla quale vien mosso di sì iniquamente fare non si sa. Unum est, che tutti li missionarii e persone ecclesiastiche sono state da lui calunniate. Quanto si può raccogliere, la sua intentione essere che vorrebbe nissun altro vescovo qui risiedesse oltre il sopradetto Monsignor Zamoyski, perchè essendo lui, e non risiedendo in Moldavia, questo maligno segretario pretende di impadronirsi della terra e pertinentie della Chiesa. Le calunnie et ingiurie si fanno alla Sacra Congregatione, onde il difender l'honore consiste nell' Eminenze Loro, non con altro, se non con una lettera in nome di N. Signore, indirizzata nelle mani del Signor prencipe, come io sono mandato dal Sommo Pontefice per arcivescovo, secondo il suo desiderio, per riseder perpetuamente

<sup>1)</sup> Fr. Simon Apolloni, pe care îl aflăm chiar la 3 Iulie 1641 la Baia și pe urmă la Bacău, Săbăuani și Iași.



in Moldavia, del che più che d'altro il principe desidera esser certificato. Supplico l'Eminenze Loro, per viscera Christi, e per la Sacra Porpora, che addosso degnamente portano, voglino degnarsi di scriver al principe una lettera in nome di N. Signore, e scriverli nel linguaggio Greco, etiam con carattere Greco, perchè scrivendo in Latino sinistramente sarà interpretato dal detto segretario; e se fosse possibile, mandar le duplicate, una per Constantinopoli, l'altra per Polonia, et una per Chiprovaz, acciò almeno una capiti nelle mie mani per il Signor principe.

In conformità di quanto scrivo all'Eminenze Loro, verrali confermato da queste doi incluse, una del Signor Ambrosio Grillo, che sarà genero di questo principe, e figliolo dell' interprete della repubblica di Venetia appresso il Gran Turco in Constantinopoli, dal quale, come che sempre assiste innanzi il principe, havemo avuto avviso più a pieno delli altri, dell' intentione e parole che dice detto principe, come intenderanno in questa che mi scrive. Onde giudico, che sarebbe bene fatto, ogni volta, che l'Eminenze Loro si degnassero di scriver una lettera al detto Signor Ambrosio nell' Italiano, e raccomandarli li negotii del mio vescovato e della Chiesa, et altri interessi, perchè lui per esser caro al Signor principe, confermarà quanto vien fatto e scritto da Roma et aiuterà in molti negotii; l'altra è del Reverendo Padre Fra Gasparo missionario e vice-prefetto in Iassi <sup>1)</sup>).

Da Baccovia, li 30 di Novembre all' antica 1644.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 38.)

## VI

*Bacău, 10 Decembrie 1644.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Certo è che nè io posso scriver e metter in carta, nè V. S. Ill-ma potrà creder quanto giornalmente occorre, e mi si oppone. Lascio da parte li miei propri disgusti, lascio la mendicità, tralascio le sconcie parole, che mi vengono dette per esser venuto in questi lochi come persona falsa e bugiarda, sopporto anche molte altre ingiurie, che mi si fanno, ma l'honor di Dio Benedetto, della sua Chiesa, quello della Sacra Congregatione e di V. S. Ill-ma non lascerò mai, anzi m'esporrò ad ogni pericolo, come de fatto vesto per esser sinistramente il Signor principe informato da quel suo perfido segretario, del quale ne ho accennato in altre mie; in modo tale che il principe, come molti dicono, arde di sdegno contro di me, etiam con minacce, e lo farà, per esser di natura terribilissima. O Dio Santo, in doi e più anni non ne ho ricevuta da V. S. Ill-ma altro che una lettera scritta a di tanti di Gennaro. Questo è un mandar li poveri vescovi ad un macello, e non a propagar la fede;

<sup>1)</sup> Este Gaspar da Noto, pe care-l găsim la Iași împreună cu misionarul de mai sus, numit, Simion Apolloni.



ogni minimo prete o frate che per il Mondo [va] mandatelo fornite e spedite con tutte le lettere raccomandatorie; et un arcivescovo mandar sine luce et sine cruce, sapendo bene quale sia questo prencipe, e come rigoroso in giudicare. E le lettere, o Dio Beato, non costano denari o ricchezze; e ben vero havute importarebbono molto più che è la libertà di promulgar la fede et anche per il bene temporale.

Se qualcheduno ha informato la Sacra Congregatione e V. S. Ill-ma delle cose di questa provincia, come ha fatto della chiesa di Baccovia, dicendo essere a buon termine e già fabbricata, certo non haverà più ardire di vedere queste parti, se sa ch'è vuol dire l'honore nella Chiesa; non vi si può entrare, nè anche celebrare, aspettando che di giorno in giorno caschi tutto l'edifitio, essendo con aperture grandissime da ogni lato e cantone. Onde vedendomi abbattuto di non poter nè in spiritualibus aliquid operari, nè nei beni temporali cosa alcuna impetrar dal prencipe, vengo da simil bisogni sforzato a scriver di nuovo alla Sacra Congregatione, vogli considerati li punti, degnarsi per l'honor della Chiesa scriver una sola lettera al Signor prencipe acciò almeno con honore, e libertà possa escire de qua, insino che non mi è sopraggiunto qualche mal' incontro, perchè veggo che il cielo si è malamente sopra il mio capo intorbidato, e se V. S. Ill-ma e la Sacra Congregatione non usciranno con la lettera di N. Signore benedicendo l'aria acciò simil nuvola si dilegui, credo che quanto prima addosso di me si scaricherà; però veda V. S. Ill-ma, se è dovere che io mi trovi in simil laberinto, potendomi strigare con una lettera di N. Signore. Raccoglierà da queste due inchieste alla Sacra Congregatione, quanto dice il prencipe, se alle mie creder non vorrà.

La divisione che si è fatta tra il M-re arcivescovo di Sardica e me, secondo ne scrissi in un'altra, mandata alla Sacra Congregatione, m'ha fatto perder gran credito, perchè subito fu opposto, dicendo sì come li padroni sono stati mal' informati circa questo, saranno anche in tutte le altre cose. Vorria haver uno solo che mi prestasse la fede. Quanta miseria et infamia porto nel mio viso! Volendo da Iassi andar in Baccovia vi sono tre grosse giornate, e prima d'arrivarvi vi si passano tre grandi fiumi, cioè il primo Seret, il 2<sup>o</sup> Moldava et il 3<sup>o</sup> Bistritza, su la ripa del quale vi è fondata la terra di Baccovia, e da Baccovia insino a Focsan vi sono tre altre ben longhe giornate, onde non il fiume Seret, secondo dite nella divisione, ma detta villa Focsan, per mezzo della quale vi passa una picciola fiumana, sparte e divide li doi regni di Valachia e Moldavia. Supplico voglia veder di consolarmi una volta e porger qualche aiuto, acciò possa far del bene alla Chiesa e fare che credino io essere mandato dal Sommo Pontefice, non per fuggirmene e spogliar la chiesa, li antecessori imitando, quali non hanno lasciato un chiodo per memoria, ma per quivi habitare e la chiesa dotare. E per dar maggior credito sarebbe bene in nome di Sua S-tà mandar qualche aiuto alla chiesa, cioè calici, paramenti e simili, quali vedendosi, et il prencipe ne sarà certificato, e tutto il suo stato; in rei veritate non ho un minimo calice, col quale possi celebrar per raccomandar la Chiesa e questi negotii a Dio Benedetto.



Se dalla S-tà di N. Signore almeno con le lettere raccomandatorie appresso questo savio, industrioso e potente prencipe sarò, come spero favorito, prometto, con aiuto di Dio, di far qualche bene alla Chiesa Cattolica in questo regno di Moldavia, dovendo io riseder in esso; come anche lo stesso far si potrebbe in Valachia, dovendosi trovare spesse volte il vescovo dinanzi a quel humanissimo e benignissimo prencipe di detta Valachia, quale, secondo mi disse, mentre nel passaggio andai a farli la riverenza, che li sarebbe di gran gusto il veder spesso uno de' nostri vescovi nella sua Corte, maxime per essersi composta la pace tra lui et il prencipe di Moldavia.

Prego per mezzo Vostro la Sacra Congregatione, voglia procurare per maggior decoro della dignità metropolitana, la quale è tenuta in gran veneratione in questi paesi, che possi portare il rocchetto, maxime quando si va all' udienda del prencipe, perchè il suo metropolitano ne va con gran pompa e gran decoro a tutte le pubbliche audientie, che fa il prencipe. In oltre, se la Sacra Congregatione scrive al prencipe, potrebbe metter di questo scelerato segretario, dicendo qualmente vengono li richiami da tutti li sacerdoti contro di lui, e che si intriga delle cose della Chiesa, e che scrive per tutte le ville, come è la verità, che quelli pochi christiani non debbino riconoscerlo per il vescovo, havendone un' altro, cioè Zamoyski. Di più supplico V. S. Ill-ma per amor di Giesù Christo voglia attender di mandarmi quanto prima le Bolle, il Pallio, li Brevi della administratione, e le facoltà necessarie alli vescovi, senza le quali non posso far alcuna funtione.

Sarebbe e resultarebbe una grand' utilità a questa Chiesa, quando li Signori cardinali della Sacra Congregatione si degnassero di scriver una lettera e caldamente raccomandare alla Maestà Regia di Polonia, et al suo Generalissimo di Cracovia, acciò si compiassero di haver la protezione delle chiese e vescovi di queste provincie, essendochè li prencipi di Moldavia e Valachia, trovandosi obligatissimi a quella Sacra Corona et al detto Generalissimo, secondo di continuo sento dire, fariano qualsivoglia cosa ad ogni loro minimo cenno per compiacerli e maggiormente amicarseli.

Occorrono giornalmente de' casi in quantità, maxime circa il matrimonio, ma per esser travagliati e non poter esercitar l'offitio pastorale, essendomi ligate le mani, non posso rimediare, nè scrivere a V. S. Ill-ma di quelli secondo col processo di tempo, se si muterà la fortuna, ne sarà puntualmente avvisata; etc.

Baccovia, li 30 di Novembre all'antica 1644.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 39.)

## VII

*Iasi, 5 Ianuarie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Per il più il consiglio è buono, ma talvolta anche è di nocumento a chi lo seguita, come è accaduto a me, al quale è occorso tutto il male, che si puol



immaginare. E questo è per esser venuto senza l'arme Pontificie, cioè lettere di raccomandatione al prencipe, il quale insino adesso non mi ha concesso una minima libertà, nè in spirituale, nè in temporale, non mi ha assegnato nè una minima pagnotta per il vivere, non ho trovato cosa alcuna, nè in Iassi, nè in Baccovia; approbrii, ignominie e rossore ne ricevo giornalmente da ogniuno, e maxime per via dell' inimico di Dio e guercio del maledetto Kutnarski, segretario in Latino del prencipe, quale ha detto ogni male di me al prencipe, che io non sia vescovo, ma un frate falso, che sia un' ingannatore, et ha scritto per tutte le ville, che non mi debbiano fare alcuna amorevolezza, e che non mi ricevano per vescovo, e molte altre iniquità; e consideri V. S. Ill-ma, se non è cosa da far crepar il cuore humano. Dice inoltre che V. S. Ill-ma non è vicario Apostolico, e che ha ingannato il prencipe, affermandoli di voler star in Moldavia, e poi ve ne siate fuggito di nascosto: onde il prencipe ne ha ricevuto per affronto. Mille zizzanie ne va spargendo di tutte le hore, a me insomma è stato di gran danno e sarà insino che non mi verranno le lettere da Roma dirette al Signor prencipe. Però vi sia raccomandato, se venisse qualche Padre, di mandarlo subito in Baccovia. Il latore di queste verso Targoviste mi sta aspettando a piedi per la fretta, però non mi posso stender più; so bene che intenderà quanto vorrei e dire, e scrivere. Onde restarò per fine offerendomi alle sue sante orationi, baciandole devotamente le mani insieme con D. Pietro <sup>1)</sup> compagno fido nelle mie afflittioni, consolando l'un l'altro al meglio che si puote.

Da Iassi, li 5 Gennaro 1645.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 27.)

### VIII

*Bacău, 28 Ianuarie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

L'esser venuti, doppo sì longo viaggio con spese, pericoli e travagli in un paese barbaro e straniero, senza conoscere, nè esser da alcuno conosciuto, è assai a prima vista, ma in ogni modo è quasi niente. L'haver patiti freddi eccessivi per quindici giorni, nell' andare e tornare dal prencipe, per esservi quivi grandissimi, in modo tale che ad alcuni de' miei di casa l'onghia, con reverenzia, delli piedi, sono caduti; ad altri l'orecchia et il naso si è pellato; et altri dalla puntura soprapresi; niente di meno è alquanto tollerabile. L'esser da ogni villano vilipesi, etiam dalli cattolici, non ricognoscendoci per Superiore è assai. Ma l'esser finalmente dallo istesso prencipe maltrattati, o questo, Ill-mo Signore, è che di giorno e di notte ci fa metter peli canuti, senza poter prendere un minimo riposo. E ciò perturbarebbe in verità quemlibet virum constantem.

<sup>1)</sup> E tovarăşul lui chiar şi de neam, Petru Parcevich, care l-a slujit statornic până la moarte.



Doppo d'esser stati in Iassi dieci giorni, senza poter impetrar l'udientia, mi risolsi d'andar io in persona, e pregar qualche d'uno che accennasse al principe, come io non desideravo altro, se non di riverirlo et offrirli il dono, secondo che facevano altri vescovi, e così quattro hore d'orologio stetti nella sala con altra plebe, senza che alcuno si movesse a far l'ambasciata: e per esser la mattina della Domenica, passò per detta sala il principe andando nella cappella a quella contigua, per udir la messa, e quella volta nel passar non mi vide, ma doppo un hora nel ritornare mi feci alquanto innanzi, e così mi vide, voltando però la faccia d'altra parte; e pervenuto che era nel suo trono, interrogati havea ch'è pretendeva, li fu detto, come io havevo portato il dono e desideravo di riverirlo; al che rispose incontinente, che Lui non haveva bisogno nè di me, nè del dono, e che non mi voleva far riconoscere per vescovo; di più che me ne debba uscir dalla sua provincia quanto per insino a tanto che li fossero gionte le lettere in mano dal Papa, ma in modo et forma, perchè dubito — dice — che non sia qualche scrutator del mio paese! E queste sono le formali parole del principe. Hebbi a cascar morto ciò udendo, vedendo che ogniuno ne mormorava. Onde al meglio che potei andai a casa, dove fui consigliato da alcuni, che per esser freddi grandissimi e sprovvisto d'ogni comodità, mi dovessi ritirar a Baccovia (come feci) in silenzio, insino che queste lettere, o benedette, o scomunicate, per me ghiongessero. Sto però con pericolo della vita, aspettando qualche ordine d'esser ignominiosamente da qui cacciato e peggio anche. Parte proviene per esser il principe pieno da capo a piedi delle false informazioni fatteli dall' iniquo e maligno segretario, a lei più volte accennato, e credo salva la verità, che habbia l'intendenza con il Mr. vescovo Zamoyski, al quale ho scritto una lettera acciò mi dia la sua intentione, ma nè anche m' ha rescritto.

L'altra è che li missionarii et altri parrochi, che qui vi sono stati e sono, talmente hanno seminate le zizzanie, scandali e mali essempli, che il principe ne è pieno, la provincia ne è stufa, il popolo sollevato. E dice il principe: «Tanti e tanti per il passato m'hanno ingannato, dicendo d'haver autorità Pontificia di regger in spiritualibus et temporalibus, e di andare dove li pare e piace; ma — dice — aprirò bene gli occhi per l'avvenire.» Et ha la ragione. Ho scritto più volte di questi benedetti missionarii, e voi, come per dispetto non mio, ma di tutti li fedeli, giornalmente li mandate. Vengono da me in rei veritate tutti quanti delle ville, gridando, lamentandosi e pregando che li debbia levare dalle parrocchie, perchè non sono per altro che per li scandali, non potendo esser sicuri nelle case loro; anzi con mio sommo dolore affermano alcuni dicendo, doppo che sono venuti li missionarii in questa provincia, la nostra fede si è persa, et patet per l'esperientia, Roman, una città più bella, grande e nobile di tutte in Moldavia, è stata piena di cattolici: adesso vi sono sei case claudicanti e non più; con pianto alli occhi, ciò dico, non pretendo altro, se non di dire la verità, come sono tenuto in conscientia; ma non dico nè anche millesima parte. Vorria, se potessi, tutti li sacerdoti metter nel seno e desideraria vederli cento per ciascheduno monasterio, o cappella in questa provincia, ma che siano di frutto, Ill-mo Signore.



Il prencipe è talmente informato contro di me, che è difficile a rimuoverlo, onde, per le viscere di Giesù Christo, scrivino in modo et forma o nell' Italiano, o vero in Greco, dandoli ad intender come passa la cosa. È possibile non poter ricever in tanto tempo una lettera che facci ad rem, havendole io scritte tante e tante. Saria partito subito de qua havendo udita l'intentione del prencipe, ma per non haver un denaro, non ho possuto et ho speso in sin' hora vicino 800 scudi, tutti col debito, e quello che è peggio, non trovo da indebitarmi. L'altra perchè non mi son partito è acciò non dichino in Roma, che io sia stato impatiente di non aspettar altro poco dette lettere. Il prencipe con la sua Corte non intende che vuol dire esser amministratore della sua provincia, et esser arcivescovo di Martianopoli, però prego V. S. Ill-ma che nella lettera del Papa si facci capace di questa cosa in modo et forma come lui pretende.

Affrettavo di venir in questa provincia di far una visita secondo il gran bisogno che vi è, e la raccomandatione speciale più volte fattami da V. S. Ill-ma, ma per non haver e le lettere da Roma con l'ordine, e la privatione dell' autorità del prencipe, non ho possuto, nè posso adempir il comando et il mio desiderio. Item a far la visita nella Transilvania e Turchia per questo anno non ci si pensi, sì per le guerre e pestilentie, sì per non haver con che, e sì anche perchè il prencipe direbbe che io me ne vogli fuggire; non mancarò però con occasione di farla ad ogni modo. Se mi potessi far aquila volaria volentieri a dargli meglio ad intendere, come siamo tenuti, perchè dubito che costì nulla ci se crede; etc.

Baccovia, li 28 Gennaro 1645.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 28.)

## IX

*Bacău, 28 Ianuarie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Per autenticare a questi popoli la cosa mia circa il vescovato, pretendono, che nella lettera del prencipe si metta il sigillo grande, onde prego V. S. Ill-ma, desiderando ciò anche il prencipe, dia soddisfazione alla loro materiale, ma ben malitiosa natura, con un sigillo materiale.

Resto fuor di me ogni volta che considero di non poter ricever una lettera da V. S. Ill-ma, forse per non haver havuta la comodità, ma ciò non puol essere, perchè migliore non ho possuta avere come quella del custode di Bulgaria, quale è venuto insino a Targoviste in Valachia, e non mi ha portato una parola scritta da V. S. Ill-ma, o almeno li havessero detto a bocca qualche cosa, o darli ordine che mi avvisi con qualche cenno. Restarò aspettando la risposta almeno di questa, se non moriremo fra tanto.

Baccovia, li 28 Gennaro 1645.



Li decreti che ho ricevuto sono sigillati con il minor sigillo, che sia del prefetto della Sacra Congregazione <sup>1)</sup>.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 29.)

X

*Bacău, 27 Februarie 1645.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Il R-do P. Fra Gasparo da Noto vigilantissimo missionario dell' Eminenze Vostre adopratosi da vero soldato, e fedel combattente nella guerra contro il Mondo, la Carne e l'Inferno, contro l'inimici capitali della nostra Santa fede, Schismatici, Calvini, Luteri et altra maledetta setta, con stratii e patimenti della vita, con longhi e disastrosi viaggi sofferendo costantemente delle tribolazioni, etiam le battiture nel proprio corpo; e questo per il servizio di Dio Benedetto, e l'honor dell' Eminenze Vostre, essendo da Elle mandato a seminar la parola di Dio, onde, oltre il merito che ha acquistato per tal servitù et obedientia, cum etiam omnis labor suum optet praemium, è degno ancora d'esser dall' Eminenze Vostre favorito in quello che honestamente li si conviene per le sue rare qualità, molte e singolari virtù che in detto Padre risplendono. Si suole dare alli R-di Padri di detta religione la Laurea del Dottorato, al sopradetto P. Fra Gasparo si puol dare con amendoi le mani, e volesse Iddio, che in queste provincie ne fossero doi altri pari suoi; oltre che ha anche con ogni affetto servito già tre anni correnti. Si che vengo a supplicar l'Eminenze Vostre che usando della solita benignità e cortesia, vogliano di maniera riconoscerlo, che i meriti suoi trovino appresso l'Eminenze Vostre il premio che li si deve, della qual gratia ne sarò io al par di lui eternamente obligato.

Si degnaranno inoltre l'Eminenze Vostre che se arrivassero le lettere con la gratia prima doi o tre mesi del triennio finito, di habilitar acciò sia promosso subito, e sarebbe bene anche fosse rimessa la facoltà a me, acciò non perdi il tempo et il denaro per altre provincie; etc.

Baccovia, li 27 di Febraro 1645.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 31.)

XI

*Bacău, 27 Februarie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Scrivo alla Sacra Congregazione raccomandando il Reverendo Padre Fra Gasparo da Noto missionario di detta Sacra Congregatione acciò si com-

<sup>1)</sup> Decretul cu data de Roma, 23 Decemvrie 1644 dat de către Papa Inocențiu X arhiepiscopului Bandini «pro administratione ecclesiae metropolitanae Marcianopolis ac ecclesiae de Tomi et provinciae Moldaviae» e publicat de Fermendžin, în *Acta Bosnae*, pp. 149—150.



piaccia di premiar le sue virtù e meriti, essendosi adoperato in servitio nella vigna del Signore, già tre anni corrono, con ogni vigilantia, e buoni costumi. È padre meritissimo, onde supplico anche V. S. Ill-ma, voglia haverlo raccomandato innanzi detta Sacra Congregatione acciò li sia concessa la Laurea del Dottorato per esser honestamente, oltre le altre virtù, nella scienza delle lettere bene fondato. E secondo il suo desiderio si potrà rimetter la gratia a me, acciò li possa conferir detta dignità, senza che si vadi stratiando altrove; etc.

Baccovia, li 27 Febraro 1645.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 30.)

## XII

Bacău, 2 Martie 1645.

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Venne Advento e se ne passò similmente il Santo Natale con altre molte feste. Vi è giunta anche la Santa Quadragesima, et a me nè pure una minima polizza si è mandata da Roma. Hanno incominciato a venire da me chierici da varie parti per li Sacri Ordini, mi si mandano a consacrar molte cose, et io con proprio rossore non sapendo che risponderli, li rimando alle loro provincie, non havendo facoltà da far le funtioni, anzi me ne sto in silentio, come la lepre in un cespuglio, aspettando sia maltrattato dal prencipe, come più volte ho accennato, non havendo in rei veritate con chè sostentarmi, nè da chi ricorrere. Non vi muovono a pietà tante mie lettere, o vero l'honor di Dio, per esser suo ministro, non posso partir per non haver con chè, non posso seder per non haver con chè. Il mio offitio non vale, per non esser accettato dal prencipe, ma nè anche vale appresso li missionarii, li quali dicono d'haver l'istessa autorità che noi, *anzi hanno in scriptis che possint exercere omnia, etiam renitente episcopo*. E questo li ha concesso il vicario patriarchale in Constantinopoli, cose contrariissime alli Canon, Constitutioni, Santa Chiesa e l'intentione di N. Signore e Sacra Congregatione de Propaganda Fide. Della mia desperatione non posso altro scrivere, se non lasciare nelle sue mani et alla sua prudentia di considerare il stato, nel quale mi ritrovo, e veder di mandar la lettera per il prencipe, ma in modo et forma come pretende, e le facoltà che mi convengono. Con che facendo fine prego a V. S. Ill-ma quello che è stato concesso ad Innocentio decimo.

Baccovia, li 2 Marzo 1645.

*In dos:* Recepta die 25. Maii 1645.

*Inseminare:* Congregatio 12. die 3. Iulii 1645. Retulit Em. dominus cardinalis Albortius litteras archiepiscopi Marcianopolis, quibus quia iam litteras et brevia, quae ad se mitti instabat, fuerunt transmissa, nihil fuit rescriptum. (Vol. 16. fol. 336.)

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 32.)



## XIII

*Bacău, 18 Aprilie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Hoggi, che siamo li 18 Aprile, ricevo la litera di V. S. Ill-ma delli 4 di Febraro, scritta a questo Ecc-mo prencipe di Moldavia, et dimani la mandarò per il nostro secretario, D. Pietro Parcevich, al R. P. Fra Gasparo da Noto missionario acciò per qualche strada possa consegnarla al detto prencipe; ma dubito che non sortirà cosa veruna stante lo scisma e mala informatione del pessimo e scomunicato secretario della lingua Latina e Polacha interprete, detto per nome Kutnarski, et queste scisme non ci provengono da altri per certo agitate da questo homo, che per mezzo del benedetto Zamoyski; come V. S. Ill-ma meglio forse haverà inteso dalli Padri missionarii, et anco meglio sentirà dal nostro secretario la nova scisma seminata da un suffraganeo di Kamenecz <sup>1)</sup> Polacco, il quale li passati giorni è stato dal prencipe Basilio a far nons o che inbassata. Però, Ill-mo Signore, la prego per le viscere di Christo, che la Sacra Congregatione si degni di dar qualche remedio opportuno a questi inconvenienti, perchè non è il dovere che mi lascino morire così desperato et abbandonato d'ogni sorte d'aiuto et protettione. Et di più li dico, tacto pectore et per Dio vero, che io con la mia misera famiglia mi moro di fame, non potendo oltra li debiti di tanti centinaia di scudi che io commessi, trovar più un soldo benedetto per poter comprar un poco di candele; non che di procurare per il vitto necessario il restante; etc.

Baccovia, li 18 d'Aprilie 1645.

P. S. Soggiungo di più, che per servitio di Dio et aumento della Sede Apostolica havevo incominciato far assai bene in questa, non posso dir chiesa di Baccovia, ma più tosto spelonca de ladri, havendo preso ad interessi denari per comprare alcuni stabili de scismatici, quali per la propiaguanda appor-tavano cattivo odore a questa casa, et per gratia del Signore non solo ho effettuato questo, ma con le mie industrie ho apparecchiata materia per far qualche habitatione conveniente ad un vescovo; ma il demonio, inimico del bene, giornalmente per via delle sue membra non vuol che ciò possa effettuare. Accorgendomi, Ill-mo Signore, che questa non sarà mia stanza, non volendo il Polacco perder l'antica iurisdittione di questo vescovato, come mi vien rappresentato con litere, et che forse un giorno temo d'esser descacciato per via del Zamoyski, adoprandosi in ciò il poter di questo Signor prencipe, che però mentre ciò succeda, come vero servitore e ministro della Santa Sede Apostolica, prego V. S. Ill-ma ad antepormi a qualche po-vera chiesa de Cattolici, rendendomi sempre pronto all'obbedienza della Santa Sede, et dovendo che scrivere a questo prencipe per rispetto del sud-detto dragomano, potranno scrivere sempre o in Italiano, o in Greco, lingua del prencipe; etc.

Fr. Marcus idem ut supra

<sup>1)</sup> Scris greşit astfel: Camine.



Il benedetto dragomano <sup>1)</sup> ha dato ad intendere a questo prencipe, et a tutta nobiltà, che io, come monaco, per uscirmene dalla disciplina regolare, habbi procurato questa sacra dignità per via d'amici dalla Sede Apostolica, e lo sa V. S. Ill-ma, il che sarebbe molto al proposito intimare il negotio, come passa, al detto prencipe, alla confusione del Kutnarski, etc. Dato che il Mr. Zamoyski ci vorrà residere in questo regno, mi paghi almeno le spese fatte, viaggiando da Turchia in qua, et in questi 7 mesi che ho speso pigliando in prestito ogni cosa, come lei sa molto bene.

*In dos cu mâna secretarului Ingoli:* Si sono mandati duplicati Brevi di N-ro S-re per il prencipe e massimamente per il Padre Antonio Selichi, colli quali si spera che il prencipe li darà ogni soddisfazione. Del Zamoyski non ha da temere, perchè non verrà alla residenza e poi essendosi di suo consenso fatta Sua S. Ill-ma amministratore, sarà in obbligo di spesarla, perchè doveva egli trasferirsi alla residenza, e perciò se li sono fatte replicate istanze, e la Sacra Congregazione scriverà di ciò al prencipe, acciò che le rendite di Bacovia si diano a lui.

(Lettere di Polonia, Russia etc. Vol. 62 fol. 33.)

#### XIV

*Bacău, 7 Maiu 1645.*

Bandini către Ioan Baptista Zamoyski, episcopul Bacăului.

Ill-me et R-me Domine ac frater in Christo colendissime.

Nullum unquam temporis intervallo a tanto Romanae Ecclesiae Praesule, uti est Dominatio Vestra Illustrissima, has infidelium et schismaticorum partes, et perturbare, et scandala, ac schismata seminare adversus archiepiscopum a Sancta Sede deputatum, sine ulla ratione fuisse quaesitum, animo concepissem, Excellentissimo nempe Basileo, Moldaviae principi nunciando, totique eius cohorti significando, mediante Ill-mo episcopo suffraganeo Camenecensi ac interprete linguae Polonicae, me nec verum esse archiepiscopum, nec huius Moldaviae provinciae et suae ecclesiae administratorem, nec a Sacra Congregatione et Summo Pontifice in defectum absentiae suae creatum: et praecipue, quod iam suum eidem Sacrae Congregationi praestiterit consensum, ut de pastore provideatur; sed esse simplicem monachum, ut mihi et multorum relatione, ac litteris etiam, quas prae manibus teneo, ut ad Sacram Congregationem, uti omnium caput, intromittam, clare constat. Contrariam tamen, tamquam suas vices in istis partibus gerentes, nobis exspectationem promississem, ut nos graviori favore, et favorabili gratia apud Ill-mum et Excell-mum principem, uti eidem summe Dominatio V-ra Ill-ma nota est, adiuvasset et commendasset. Quapropter ad omne scandalum tollendum atque suspensionem, meum cum nonnullos

<sup>1)</sup> Al doilea P. S. cu mâna proprie a lui Bandini.



litteris Roma missis: ad Dominationem V-ram Ill-mam secretarium mitto, ut illi intentionem suam significet, et si litteras veras habere noluerit, copiam describat et ad Sacram Congregationem mandet. Quo ad eius adventum iterum, ut in sua resideat ecclesia mihi gratissimum erit, litteris tamen Pontificiis prius sit munita, ut ego debito honore ac S. Sedis scitu atque consensu, huic loco valedicere possim, quamvis multas expensas et totam substantia septem integris mensibus, quibus hic commoratus sum, praeter labores, iniurias ac per infidelium et Turcarum partes expenderim, absque eo, quod nec nullum quidem obolum ab huius ecclesiae episcopatu receperim; tamen singularis gratia mihi esset, ut vitam in mea archiepiscopali dignitate, inter pauperculos S. Francisci fratres, ac Sanctae Sedis assensu et gratia traducerem, quam ut administrator ecclesiae suae, summo cum honore existerem. Perbene igitur iudicavi, ut officium istud cum Dominatione V-ra Ill-ma propriam intromittendo personam perageremus (cum ipsa duplicatis meis litteris respondere sit dedignata) ut inter ecclesiae praesules et nos praecipue res pari pede incedant, ac sine ullo populorum scandalo. Et quicquid dedecoris inferre tentaverit, non dignitati meae, sed Summo Romano Pontifici Innocentio X<sup>o</sup> erit, qui et gratus ad hoc onus promotor, ac Pallii aliarumque facultatum dator liberalissimus esse non dedignatus est. Quo cum fine me ipsum Ill-mae Dominationi V-rae ac illam Deo unice commendo <sup>1)</sup>).

Datis Bakoviae, 7. Maii 1645.

V-rae Ill-mae ac R-mae Dominationi

Addictissimus ac Devotissimus in Christo

Fr. Marcus Bandini mpr.

(Lettere di Polonia, Russia etc. Vol. 62 fol. 5.)

# XV

*Bacău, 8 Maiu 1645.*

Bandini către Wladislau VII regele Poloniei.

Invictissime Rex. Domine Clementissime.

Non proprii commodi impulsu, sed ob Apostolicae Sedis defendendam auctoritatem sub protectionem Suae Regiae M-tis confugio, siquidem ab Apostolica missus Sede in Moldaviam veni, non ut titulum Bakoviensis episcopatus mihi vendicem, cum eius collatio a Suae Regiae M-tis arbitrio dependeat, sed ut administrationem harum ecclesiarum agam, quandoquidem ordinarius huius dioeceseos hic non residet, multisque iam annis, neque hic comparuit, sed sine capite, sine lege ecclesiae Moldaviae erant, unde scandala plurima, ex quibus fidei catholicae magna iactura est subsecuta.

<sup>1)</sup> Ho voluto usare questi termini con Ill-mo Zamoyski, acciò non dica che sono tanto avido del suo vescovato. (Nota lui Bandini pe copia scrisorii.)



Ut ergo Sacra Congregatio de Propaganda Fide huic malo mederetur, me non ut Bakoviensem episcopum, sed ut administratorem Moldaviae in rebus spiritualibus destinavit, cui ego parere obligor. Quare Sacra Congregatio intentionem, meique officii rationem Suae Regiae M-ti (prout alias feci) significare volui, ut Sua Regia Maiestas me in clientelam suam recipiat, nam ego quoque pro Sua Regia Maiestate Suaque domo Ser-ma divinam deprecor bonitatem, tum precibus, tum Sanctissimorum sacrificiorum oblatione; quatenus divina bonitas atque clementia Suam Sacram Regiamque M-tem Ecclesiae Catholicae, totique Christianitati incolumem ac victoriosam quamdicisim elargiri non dedignetur.

Datae Bakoviae in Moldavia, die 8. Maii 1645.

Suae Sacrae Regiaeque Maiestatis

Humillimus et Devotissimus Servus  
Fr. Marcus Bandinus mpr.

(Lettere di Polonia, Russia etc. Vol. 62 fol. 5.)

#### XVI

*Bacău, 13 Maiu 1645.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Le turbolenze e miserie che giornalmente patisco in questa Chiesa di Moldavia sono tali e tante, che se non fusse agiuto del Signore non le potrei sostenere; che per ciò sono stato sforzato più volte scrivere all' Ill-mo Ingoli segretario dell'Eminenze Loro, acciò le siano da egli rappresentate, non avendo io ardire, per non tediar la benignità loro nominatamente scriverle. Ma acciò vedano parte minima delle miserie in che me ritrovo, le mando per il P. Fra Antonio Dalmatino, missionario de Carassevo, quale raccomando all'Eminenze Loro, l'unico calice di piombo ritrovato in questa chiesa episcopale di Bakovia, che è tutto il tesoro di essa. Il restante poi lo lasso considerare all' loro purgatissime menti, e pregandole con ogni humiltà all' opportuno rimedio di quanto scrivo al segretario, et all'Eminenze Loro inchinandome, humilissimamente le bacio la falda delle Sacre porpore.

Baccovia, li 13 di Maggio 1645.

(Lettere di Polonia, Russia, etc. Vol. 62 fol. 1.)

#### XVII

*Bacău, 13 Maiu 1645.*

Bandini către cardinalul Capponi.

Già non credo che un prelato di S. Chiesa a' nostri tempi habbi ricevuto sì grandi et incredibili travagli, et continue persecuzioni com'io in spatio di questi 7 mesi per via del maledetto e scomunicato interprete della Latina



et Polacha lingua di questo prencipe, senza alcuna culpa mia, come Iddio lo sa, nè io posso, Ill-mo Padrone mio, con il basso ingenio mio arrivare alla malignità di questo perfido cattolico e pubblico concubinario; solo questo mi viene scoperto, che detto interprete, pretende con ultime forze d'esser vescovo di Bakovia, per via di Polonia, come persona favorevolissima del Zamoyski, però tutto che fa detto interprete, lo fa con il suo consenso. Hora, Ill-mo Padrone, sopradetto interprete me mandò a dire, che non habbi speranza di poter in questa provincia residere, perchè i Polachi presto ci veranno e fra puochi giorni vituperosamente te discacciaranno, non volendo già detti Polachi perdere il Ius di questo vescovato. Ma io sempre sperando in Dio e preponendo l'autorità della Sede Apostolica, et posponendo l'arroganza d'alcuni, sto fermo et solido, aspettando qualche ordine et gratioso favore della medesima Sede, se fra tanto da questo prencipe dischacciato non sarò.

Se, Ill-mo Padrone, havessi ricevuto questi travagli e tanto grandi ingiurie dai Turchi o heretici, restaria capacissimo et con ogni pazienza per l'amor di Dio e come cosa gratissima per aumento della Chiesa Cattolica lo supporteria, ma dalli prelati d'essa et cattivi, e perfidi cattolici, mi pare cosa impossibile. Desidero dunque sapere per qual mio defetto cotesta Sacra Congregatione (se però lo sapeva) me mandò a questa desperatione sì grande, e posso dire a questa becharia, mentre che il Zamoyski si mostra di maggior autorità che l'Em-mi Signori e padroni nostri, li Signori cardinali della Sacra Congregatione!

Per ovviar dunque a tante scisme e scandali ho spedito con grandissimo mio incomodo e grosissime lachrime (senza alcuna provisione o viatico, ma alla ventura) il Sigr. D. Pietro Parcevich, nostro segretario, per Polonia dal detto Zamoyski, inviandoli per maggior pace tutte le lettere et decreti, quali havevo per le mani di cotesta Sacra Congregatione, scrivendoli anche et mandandoli a dire, che desistesse hormai dalle perverse et scandalose, et alla Santa Chiesa Cattolica dannevoli imprese, e che aspettasse altro ordine dalla S-tà di N. Signore et dalla Sacra Congregatione, della quale a un minimo cenno mi troverò sempre ubedientissimo. Scrivo anche al Ser-mo Re di Polonia, inviandola a sigillo volante, dentro la lettera dell'Ill-mo nuncio Apostolico, a tale sappia il contenuto in essa, scrivendoli li travagli e nostre miserie, pregandolo che le facesse mediante suo favore, far consegnare alle proprie mani di quella Maestà. Ho scritto di più all'Ill-mo Mr. Zamoyski et al Eccell-mo Generale di Camenec, detto Nicolò Potocki, come più vicino a questa provincia, et amicissimo di questo prencipe Basilio, delle quali mando le copie, acciò V. Ill-ma et l'E-mi padroni, sappino li termini et diligenza da me usata con il Zamoyski, per la conservatione della autorità Pontificia et delle Eminenze Loro in questo regno, acciò questa sochia e pazza gente non dichi che il Zamoyski ci sia di maggior autorità che le Loro Eminenze, come per certo loro diranno, se queste burle e resistenze cusi li passeranno, e che sappino, che non vi è proceduta da me cosa alcuna di questi sì gran scandali e scisme, delle quali non solamente per le città, ma etiandio per li cantoni si parla e si murmura pubblicamente.



Si dice che detto Monsignore fra puocho ci verrà in qua. Se dunque per via del prencipe, alla istanza di Zamoyski sarò discacciato di qua, io non so con che andarmene al mio arcivescovato, non havendo, per Dio S-mo, un quattrino per le candele, e V. S. Ill-ma con il Mr. di Sardica mi promettevano delle intrade nella sola Moldavia 500 scudi et l'immunità di questa villa del monasterio di Bakovia, et hora non si ricordano di quello che hanno a me promesso, ma sì bene di quello, che io gli promisi et ogni volta che io havessi ritrovato, quello si diceva, con che faccia e coscienza le potria molestare? Ma tutto quello mi fu detto d'alcune persone praticissime del paese di Moldavia lo trovai più che vero e per questo io le fui molesto innanzi che venisse in qua. Ma gli dico per certo s'io havessi portato per il prencipe le lettere della S-tà di N. Signore, non succedeva cosa alcuna delli presenti travagli; per le quali subito che fui confermato, ho fatto grandissime istanze al Signor Giovanni domestico, acciò per tempo me le mandasse, e mai fu possibile di poterle ottenere, perchè il prencipe non si cura delle mie bolle, Brevi, decreti et le facoltà, ma solo delle lettere di N. S-re, per esser stimato, et in questo se ne vanteggia assai, quando viene stimato dalle persone grandi, massime dal Summo Pontefice Romano, essendo prencipe terribile e superbissimo di natura, al quale non si ponno dire le ragioni di sorte veruna, come non le vole. Però, Ill-mo Signore, sto aspettando da loro qualche refrigerio opportuno e paterna consolatione in questi miei travagli e miserie, quali per amor di Dio et per honor di Sua Santa Chiesa Cattolica supporto volentieri, credendo sempre mai di maggior animo di far qualche bene in questa chiesa, per maggior edificatione di questo tanto grande e savio prencipe, e tutta la nobiltà sua, alla confusione delli malevoli, massime quel pessimo cattolico Kutnarski, interprete: se però da lui, e dal Zamoyski mi sarà permesso, e se potrò qualche mezzo ritrovare. Dette lettere poi di N. Signore per il nuntio di Polonia, io non le dimando di poter per me, ma per la chiesa cathedrale in Baccovia, et per il monasterio d'essa questuare, come lei ha parlato con Mr. di Sardica, per la quale non ci bastaranno almeno tre o quattro miglia reali; acciò li successori miei trovassero miglior recapito che io in queste parti, perchè con le intrade del monasterio (se aliquando saranno rese) è impossibile, essendo tanto puoche <sup>1)</sup>.

Dicono alcuni che il Mr. Zamoyski mai ci vorrà in sua chiesa residere, ma solamente instituir un vicario, sino a tanto che la sua chiesa sia provvista d'un vescovo da lui proposto. Però, Ill-mo Signore, dato che quivi non potessi già residere, me raccomando alli soliti et benigni favori di V. S. Ill-ma di qualche chiesa. Giusto nel partire per Polonia nostro segretario, sopraggiunse il R. P. Fra Antonio, missionario di Carassevo, mandato alla istanza mia dal P. Fra Giovanni Desmanich, havendolo io pregato, mi desse in prestito un calice, una pianetta et una cotta, non havendo questa chiesa cathedrale nessuna cosa del suo, e mi le portò per gratia loro <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Omis douăzeci de rânduri referitoare la afacerile misionarilor bulgari din Bosnia.

<sup>2)</sup> Omis şase rânduri privitoare la acest P. Antonio.



La supplico, li sia raccomandata . . . la persona del R. P. Fra Antonio, latore di questa, acciò potesse ritornare consolato e sottisfatto quanto prima per l'amor di Dio, con la lettera di N. Signore et li Eminentissimi Signori cardinali a questo prencipe, quale havuta che sarà, spero che comodamente potrò in questa provincia residere: ma al presente in grandissime miserie et calamità mi ritrovo, come meglio dal predetto P. Fra Antonio, piacendola, ne sentirà.

Io, Ill-mo Signore, non dirò mai quello che non è, nè meno vorria dir tutto quello ch'è, ma ex officio lo devo dire, ma sia fra di noi; però, se le pare cusi bene sino a tanto che io facessi una visita generale in questa provincia; questa gente non può sentir nome di questi Padri missionarii per li cattivi apportiamenti d'alcuni loro predecessori, come sentirete dalla lettera comunemente dal populo di Iassi scritta, con tutto ciò che questi Padri missionarii del presente sono veramente huomini da bene, alcuno in poi, del quale non gli posso dir, se è vero quello, che si dice, innanzi che non facessi la visita. E non gli vogliono, perchè non ci sanno la lingua et io le dico in confidenza, che loro ci stanno senza far frutto di sorte veruna, non havendo la lingua Hungara. Però io, come indegno pastore, la devo avvisare e procurare quelli pastori del linguaggio, dalli quali fedeli anime havranno maggior consolatione, et ho ordinato già a un P. Giesuita per 3 sacerdoti, et altri 3 ne havevo, e di più l'uno hoggi è venuto da me, già sacerdote, da me ancor da putto, nella scuola di Caransebes delli Padri Giesuiti conosciuto, il quale è venuto d'esser frate nostro di S. Francesco, e sa lingua Turchesca, Illirica quanto io, Valaccha, benissimo Latina, Italiana e qualche puoco Hungara; però vorrei la licenza di poterlo ricevere al habito, havendo grandissimo bisogno delle simili persone per maggior consolatione delli detti missionarii. Vorrei che V. S. Ill-ma gli procurasse la licenza che li possiamo addottorare, acciò ritornino con honore alle loro provincie, e con bona et honesta fama. Io veramente dalli detti missionarii sono stato consolato e ben servito estrinsecamente in questi miei gran travagli et persecutioni.

Mando secretamente a V. S. Ill-ma alcune lettere, le quali desidero mi siano rimandate, con l'istesso latore, viste che saranno, delle quali vi sono 4 in tutto.

Alcuni R-di Padri Giesuiti di Transilvania sono venuti in questa provincia per eriger la scola in Iassi, che sarà mezzo opportunissimo e più efficace che sia di poter far qualche bene per la propagatione della Santa Fede Cattolica, il che mi è stato di gran gusto e di maggior consolatione che le posso dire. Quello ch'è stato fra li detti Padri Giesuiti et li R. Padri missionarii in detto Iassi, tutto è stato senza nostro consenso, ma per via del prencipe, come sento, del che non li tocco cosa veruna, ma quando sarà suo tempo non mancarò, stando io per hora qui suspeso d'ogni autorità e giurisdittione, fatto quasi prigioniero, il che tutto procede per l'amor del Pallio, non potendo conferir gli Ordini, essendo di ciò questa gente incapacissima.

Delli Paulinisti in Misia et la loro richiesta li dirà R. P. Fra Antonio, latore, come anche altre cosette, che da noi gli saranno scritte nel memoriale.



Ricevo la risposta fatta dall'Eccell-mo prencipe alla lettera di V. S. Ill-ma, il quale non ha voluto altro dire, se non, dove è la lettera del Papa? Havevo, Ill-mo Padrone, imprestato alcuni danari per far l'habito pontificale, l'uno et l'altro, et gli ho speso tutti per il vitto, et molti altri comprando ogni cosa, tanto per noi, come anche per li animali, e si non riceverò qualche succurso, non so che fare; etc.

Baccovia, li 3 di Maggio alla antica 1645.

*In dos:* L'Arcivescovo di Marcianopoli al Signor Card. Capponi per il Signor Card. Matthia.

*Sunto per la risposta o meglio considerationi sopra la lettera del Bandini:* Il Re di Polonia suol nominare al Papa li vescovi di Baccovia, che hanno cura della Moldavia e della Valachia. Ha due volte inviato due Polacchi, et ultimamente il Zamoyski Domenicano, ma per diligenze fatte non è stato possibile farli resiedere, solo pigliano l'entrate con dar una vista, e poi con essi e con tutto quello di buono ch'haveva quella chiesa se ne ritornano in Polonia: perciò intimata più volte la residenza al Zamoyski per non andarvi, si contentò che la Sacra Congregatione facesse vicario Apostolico l'arcivescovo di Marcianopoli col administratione di Moldavia, et adesso viene impedito, ma essendosi mandato il Breve del Papa il Prencipe ammetterà il detto arcivescovo e si potrà ad cautelam far fare il duplicato, già che è venuto il Padre Antonio, da lui mandato, che ritornerà in Moldavia.

Le lettere contengono le contraddittioni che si fanno all'arcivescovo e male, e maledicente in genere di missionarii minori conventuali, ma sono emulationi d'altri religiosi, che vedendo ridotte adesso per lo spatio di 15 o 16 anni le chiese di Moldavia in buon termine, da un'anno in qua si sono mossi ad entrar in questa missione e ne scrissero per esser favoriti al Sigr. Cardinal di Lugo et al presente si dogliono li nostri missionarii che con l'aiuto de Polacchi si cerca di scacciarli, e quanto alla lingua Valacha il P. Falco, minore conventuale, che ha convertita tutta la città di Campolongo dal Luteranesimo, lo sa benissimo, e gl'altri la vanno imparando. Il P. Raimondo la sapeva, ma è morto<sup>1</sup>).

(Lettere di Polonia, Russia etc. Vol. 62 fol. 6.)

### XVIII

*Iasi, 20 Iunie 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Doppo tanti stenti, ignominie, persecutioni et imposture fattemi in questa provincia, e da secolari, e da regulari insieme, piacque a Dio Benedetto di far nota al Sigr. prencipe et a tutti li contrarianti l'autorità della Santa Sede

<sup>1</sup>) Este Fr. Benedict Emanuel Remondi, care a trăit mult în țările române, putându-l urmări din scrisorile sale până la sfârșitul anului 1638.



Apostolica e la mia innocentia, accompagnata dall'obedientia in trasferirmi in questa provincia; poichè havendo scritte più lettere all'Ill-mo Zamoyski si degnasse dichiarare la sua volontà a questi popoli, secondo petitione fatta alla Sacra Congregatione acciò io potessi essercitar l'offitio dell'administratore, nè da quello havuta risposta alcuna, nec in scriptis, nec in voce, vedendo per il contrario pullulare molte scisme e danni, determinai di mandar in Polonia il mio segretario acciò l'andasse cercando dovunque si fosse con li decreti della Sacra Congregatione, la consecratione mia et altre facoltà, et intendesse da detto Monsignore la sua volontà, secondo la quale mi potessi reggere il restare o circa il ritornare d'onde era venuto. Andò il segretario D. Pietro Parcewich, obediendo al mio desiderio, quasi solingo e ramingo per la Polonia, senza lingua, aiuto e conductore, per molti giorni. Trovò finalmente doppo tanti patimenti (secondo a viva voce fummi detto da un Padre degno di fede, e costà anche per le lettere di detto Mr. Zamoyski) trovò, dico, il vescovo in un loco chiamato Grodek, ove ha li suoi beni, e presentandosi dinanzi, e sommissamente salutandolo, li narrò virilmente et apertamente li danni, le scisme e le ingiurie patite da me in questi lochi, attribuendo ciò provenire da Sua S. Ill-ma, il che con benigna audientia ascoltando, e leggendo li detti decreti della Sacra Congregatione rispose quasi sospirando, rincrescendoli sommamente ciò udire, e che la sua intenzione era ottima, e ne ringraziava Iddio Benedetto e la Sacra Congregatione, che si era degnata di exaudire le sue preghiere in mandare uno che risiedesse in suo loco, e li dispiaceva anche il non haver ricevuta una minima mia lettera, scritte più volte, che haverebbe fatto il suo potere e sforzo nel raccomandarmi al prencipe di Moldavia, prencipe di Polonia et al medemo Ser-mo Re, havendo bona intrattura appò quello, come in fatti con mia gran soddisfazione ha il tutto fatto con sommo zelo verso la Chiesa e dignità episcopale. Perciò doppo d'haver ricevuto con ogni cortesia il mio segretario, con proprio pugno ha scritto et al prencipe Basilio, raccomandandomi caldamente, et a tutto il clero e populo, acciò mi dovessero ricevere per loro amministratore e come sua propria persona, rendendomi ogni obedientia<sup>1)</sup>, promettendo di far venire le lettere di Sua Regia Maestà al prencipe per raccomandarmi. E ciò che si era patito per l'innanzi da me di tutto ne sono stati causa li missionarii, dice il Mr. Ill-mo Zamoyski, poichè questi R. R. Padri hanno adoperato in questi paesi con somma falsità, e scandalo di tutti ogni autorità ecclesiastica facendosi *chi vescovo*, e *chi vicario-generale*, e così dubitando che io non fossi uno di quelli, volendomi falsamente ingerire nelle cose della Chiesa per zelo et honor di detta Chiesa, e suo ancora, e per sopire il scandalo e sollevatione che succedeva, non havendone certa informatione di me, nè ricevuto le mie, haveva ordinato che non fossi accettato, anzi se il detto segretario non andava da lui per tempo, voleva farmi discacciare per mezzo delle lettere del Ser-mo Re di Polonia, e consenso di tutta la nobilità, vituperosamente di qua,

<sup>1)</sup> Acest ordin al episcopului Zamoyski către enoriaşii săi din eparhia «ambelor Valachie» aparţinătoare lui («Datum Grodeciae Petrichoviae, 1. Iunii 1645») e publicat în *Codex Bandinus*, pp. 188—190.



e sarebbe il tutto successo, se non avesse ricevute e lette le lettere della Sacra Congregatione e visto il mio segretario. Onde veda V. S. Ill-ma e detta Sacra Congregatione della buona volontà di detto Mr. Ill-mo Zamoyski, e scriverli ringraziandolo che così paternamente e tanto zelo della Chiesa habbi in un tratto smorzato il fuoco, che contro di me si era acceso, e credo che il principe lette le lettere sue, le quali per ancora non le habbiamo presentate, essendo uscito fuori di Iass per la sua provincia in visita, farà quanto detto Zamoyski scrive e riceverrami per vero vescovo. Ha promesso inoltre, come mi scrive nella lettera, di conferirmi di buona voglia il *Pallio* di sua propria mano nella città di Camenez nelli confini di Moldavia, poco discosta da Iass. Prego V. S. Ill-ma si degni di scriverli doi parole di ringraziamento di quanto ha fatto; perchè questo atto so che per l'avvenire mi sarà di gran giovamento.

Inoltre mi raccomanda detto Ill-mo Zamoyski non solo per mezzo del segretario, ma etiam nella lettera che mi scrive, un tale Padre Paulo Beke sacerdote della Compagnia di Giesù, già stato terribile heretico contro cattolici et hora mansuetissimo agnello, ma in rei veritate, e nella vita, costumi e scientia lodevolissimo, desiderato da tutta la provincia e ricevuto con honore dal medemo principe Basilio, et in un mese che sta in Iassi, ha fatto più che li Padri missionarii per molti anni circa il culto della Chiesa; ha eretta la scola con soddisfazione di tutto il popolo, e per questo effetto si ho amicati molti baroni della Corte; ha introdotte molte belle devotoni e fatto che si frequenti la chiesa di Dio; onde credo che per mezzo suo si haverà a fare gran bene et utile alla Chiesa, e lui in persona è stato dal detto Ill-mo Zamoyski a informarlo di me, come sono mandato dalla Santa Sede per suo amministratore. Si che V. S. Ill-ma, havute le lettere delli R. R. P. P. missionarii in contrario, non si lasci trasportare, che loro lo fanno per mera malignità e non per zelo della Chiesa, vedendo il frutto che fa, et in particolare che alcuni baroni incominciano a mandare li loro figlioli alla scola, cosa utilissima per la Chiesa, e le mie lettere, se sono venute in contrario, senza tanto di Mr. Zamoyski quanto di detto Padre, V. S. Ill-ma le abbrucci, senza presentarli alla Sacra Congregatione, perchè furono scritte innanzi la venuta del mio segretario da detto Mr. Zamoyski.

Ritrovandosi un prete di honesta età, ma di una esemplare e perfetta vita, gran benefattore della chiesa di Baccovia, per haver quivi ricevuti li Ordini sacri e celebrata la prima messa, e dati docento Reali acciò si facesse ristaurare, ma li esecutori li hanno spesi in proprii bisogni, con estremo suo dolore, questo ha fondato un romitorio nelle montagne, tra li confini di Moldavia, sotto il dominio del principe di Transilvania, loco detto Belichen, e la foundatione è in honore della Beatissima Vergine, mantenendovi sei heremiti a proprie spese, ove per gran devotone vi concorre gran numero de popoli, e questo è da cinque anni in qua<sup>1)</sup>; onde desidera havere il Breve Apostolico

<sup>1)</sup> Acest loc din fundul munților aveà numele de Belyken-loka (ori Pulyka-loka) despre care cetim în cronică cucernicului fundator — Gheorghe Ferenczi — următoarele: «Fundatum est a nobis Monasterium Eremitarum in Pulyka-loka 1640 anno.

della  
genze  
Sanct  
devot  
gratia  
vogli  
offer  
Feren  
Sc  
casio  
a sup  
ring  
Li s  
l'ann

A  
V  
bis  
pas  
et  
ac  
fid  
tat  
par  
no  
ter  
co  
in  
du  
vin  
tra  
in  
Sa  
ve  
cu  
ci



della conferma di quella sodalità e confraternità, insieme con le indulgenze plenarie per tutte le feste della Madonna per li anni circa arbitrium Sanctae Sedis. Il conceder questo è cosa necessarissima, non essendovi altre devotioni in quella provincia. In oltre mi ha promesso che se si otterrà detta gratia lui solo farà il campanile nella chiesa di Baccovia. Prego V. S. Ill-ma vogli consolare e lui, e la chiesa di Baccovia di sommo bisogno, giacchè si offerisce di dar la lemosina. Il nome di detto R-do sacerdote è D. Giorgio Ferenczi Ungaro.

Scrivo a V. S. Ill-ma in fretta per la partenza di uno, ma con prima occasione informerò meglio V. S. Ill-ma di quanto occorrerà. Resto per fine a supplicarla di nuovo, vogli scriver una riga a detto Mr. Ill-mo Zamoyski in ringraziamento, et a V. S. Ill-ma pregando longa felicità le bacio le mani. Li si raccomanda il mio segretario D. Pietro Parcevich *aspettando di sentire l'annoveramento tra li Em-mi cardinali*, e le bacia le sacre vesti.

Baccovia, li 20 Giugno 1645.

(Lettere di Polonia, Russia etc. Vol. 62 fol. 34.)

## XIX

*Bacău, 20 Iunie 1645.*

Bandini către P. Francisc Sangrius vice-generalul Iezuiților.

Admodum R-de in Christo Pater. Salutem et benedictionem.

Vota ac desideria nostra, quae multis abhinc annis summopere cordi nobis erant, misericors Deus exaudire misertus est: statim enim, ut curam pastoralis officii in Moldaviae partibus a Sancta Sede Apostolica commissam et concredita fuit nobis, propter animarum salutem efficacem medium esse, ac remedium ad bonos mores introducendos et excessus corrigendos, et ad fidem catholicam promulgandam alicuius boni et scientifici Patris et Societate Iesu praesentiam requiri optavimus. Et ecce post diligentem curam apparuit summo nostro gaudio R-dus P. Paulus Beke sacerdos secundum cor nostrum, et vitam, et moribus, et excellenti doctrina praeclarus, quem paterno illo affectu, quo potuimus et debuimus, sumus amplexi, omnimodam concedentes facultatem, ut et ecclesiastica munia, et conciones ad populum in ecclesiis exercent, et quod praecipuum est, ut scholas statim erigat; modus pueros bonis moribus et sancta religione imbuendos, et praeclarorum virorum benevolentiam attrahendam, atque captandam. Quapropter si contrariae a quibusdam de illo ad Paternitatem V-ram admodum Reverendam informationes venerint, ne fidem praestet: nostra enim praecipua cura erit Sacrae Congregationi de Propaganda Fide et utilitatem ab illo ecclesiae provenientem declarare; et vitam laudabilem exponere; quod vero per alios in

cum omnibus edificationibus», iar peste doi ani aflăm, că i-a cumpărat bisericii pustni-  
cilor chiar și un clopot de 11 fiorini. (Veszely, l. c., pp. 145—6).



contrarium fuerit adductum, id potius mali enim motu, quam bono circa Ecclesiam zelo factum erit, V-rae Paternitati et toti Societati summo opere commendatum esse rogamus et optamus: cum pro Dei honore libenter suam impendat operam. Quo fine nos et R-tiae V-rae et toti Societati sanctis commendamus orationibus, quibus omnibus diuturnam felicitatem a summo rerum rectore exploramus.

Datum Baccoviae, 20. Iunii 1645.

Vestrae Paternitatis Adm. R-de Addictissimus et benevolus semper  
Fr. Marcus Bandinus Bosnensis Archiepiscopus Marcianopolis,  
et Moldaviae ac Transilvaniae administrator.  
(Bulgaria, Valachia, Moldavia. Vol. 219 fol. 219.)

## XX

*Iasi, 6 August 1645.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

La divina dispositione per l'essaltatione della Santa Chiesa, l'honor di Dio Benedetto e delli capi della Chiesa si opportuni remedii apportò a tutta la provincia di Moldavia con l'arrivo del Breve di Sua S-tà, che quasi ad un miracolo si puole ascrivere. Poichè essendomi io partito da Baccovia con tutti li incomodi del mondo et arrivato in Ias per vedere di placare il popolo, quale si era sollevato contro li R-di Padri missionarii per alcuni inconvenienti da loro fatti; e con l'intentione di supplicar il Sigr. prencipe acciò volesse degnarsi di conceder la facoltà per poter essercitar l'offitio mio nella vigna del Signore, vedendola inculta con deteriorare giornalmente, e mentre tentavo l'audientia nel giorno di S. Giacomo Apostolo alli 25 di Luglio all'usanza Moldava, et alli 5 di Agosto alla Romana, in quel mentre ecco la divina providentia aperse la strada alli santi desiderii delli pastori e buoni fedeli con farmi venire un plico delle lettere divinamente da Roma mandato, dentro il quale, vi era il Breve del Sommo Pontefice per il detto prencipe di Moldavia <sup>1)</sup>. Onde celebrata la Messa e rese le gratie a Dio et a San Giacomo, andai nella Corte, dove havuto l'adito dal prencipe gli presentai detto Breve salutandolo da parte di Sommo Pontefice et Eminentissimi cardinali, quale fatto subito leggere in praesentia di tutti li baroni clara voce, ascoltò attentamente quanto in esso si conteneva, e finito di legger levossi in piedi ringraziando a Sua S-tà e l'Eminentie Loro, concedendo a me ipso facto tutta l'autorità spirituale in tutta la sua provincia, con gusto particolare affermando che quella lettera gli era una graditissima colana d'oro mandata dal Sommo Pontefice, e che la tenirà sempre nel core per viva memoria d'una sì segnalata

<sup>1)</sup> Originalul scrisorii Papei Inocențiu X către Vasile-Vodă Lupul, dată în Roma, 20 Maiu 1645, se află în arhiva Franciscanilor din Cluj (pe dosul ei cu însemnarea autografă a lui Bandini: «Ricevuta alli 25 di Luglio a. 1645») și e publicată — cu multe greșeli și data de 10 Maiu 1645 — în *Codex Bandinus* (p. 188), iar bine și mai înainte, în Hurmuzaki, *Documente*, VIII, p. 513.



gratia. Disse ancora che il detto Breve gli era un fortissimo scudo, col quale da qui innanzi si puol difendere contro tutti li contrarianti al vescovo. Interrogò anche, se Sua S-tà mandava le lettere a tutti in carta reale? Fu li risposto dottamente che no, ma solamente alli Regii e principi di corona. Adunque-rispose-perchè a me ha così scritto? Fu li replicato che Sua S-tà tiene Sua Eccellenza per un prencipe grande, la cui fama vola per universo mondo; dalla quale risposta ne restò assai contento. E così domandai di nuovo licentia per Baccovia, et arrivato a casa trovai tutto il popolo che mi aspettava dall'audientia et unitamente incominciò a supplicare e strillare contro li R-di Padri missionarii, dicendo in praesentia loro che già erano sforzati a lasciar la fede, la legge, la chiesa et ogni altra cosa spirituale, perchè giornalmente vengono molestati e tirati da loro al tribunal seculare, occupando li beni loro, suggendo il sangue loro, senza alcuna utilità et aiuto spirituale, secondo anche lo disse l'istesso prencipe pubblicamente nel Divan, essendo inhabili alle confessioni, alle prediche, ad administrare li sacramenti, e simili, per difetto della lingua, e che quel popolo havea provvisto d'un sacerdote Ungaro dotto, di bonissima vita e sufficiente per loro.

Procurai al meglio che potei di placar detto popolo promettendo di darli la satisfattione, secondo si conveniva per l'utile delle anime loro; ma perchè li giorni passati un tal R. P. Frat'Antonio Laimer Provinciale di Transylvania, Moldavia e Valachia, e Commissario generale di Polonia, secondo lui dice, con scandalo del prencipe, baroni, popolo, tanto scismatico, quanto cattolico, contra il vescovo Zamoyski e suo amministratore venne con assoluta potentia, ma poca prudentia di cacciare il buon parrocho condotto dal detto popolo et impatronirsi della chiesa e casa, facendola convento, con asserire innanzi il prencipe che il vescovo non haveva chè fare sopra li missionarii, nè anco nelle chase loro, e che lui era amministratore; scandalizzato il prencipe della sua presuntione, altra audientia nol li diede, ma rispose al popolo, quale era quivi presente a tale effetto, che tenissero quel sacerdote, quale era d'utile alle anime loro; qual popolo di novo doppo il pranzo venne da me, dicendo già che Iddio Benedetto, Sommo Pontifice et il prencipe Basilio ci hanno provvisto del capo e pastore, volemmo che la chiesa parrocchiale resti libera dalli Padri missionarii innanzi che io andassi in Baccovia per finire una volta simili contese; altrimenti loro haverebbono usati altri termini con detti Padri. Onde vedendo io il fervore del popolo, dissi che almeno aspettassero in sino che ne avisassi la Sacra Congregatione. Risposero, che la chiesa e chasa era fatta da loro con le proprie spese per li parrochi e non missionarii, e che la Sacra Congregatione desidera il bene all'anime nostre e non farà il contrario, ma lodarà il fatto, mentre che questi sono inhabilissimi per noi, e scandalosissimi nella provincia, e la Sacra Congregatione udendo simil cose siamo sicuri che li richiamarà da tutta la provincia, o vero lo faremmo noi stessi. Si che per sedar il tumulto, acciò detto popolo non andasse più dal prencipe a lamentarsi, al P. Fra Gasparo diedi la mia chasa propria in detto Ias et nella casa parrocchiale lassai il parrocho eletto da detto popolo in praesentia del prencipe.



Supplico l'Eminentie Vostre, voglino provvedere di qualche aiuto acciò possi mantenermi, perchè il Signor prencipe non mi ha dato cosa alcuna per mantenimento; ha ben promesso di farlo, ma vuol veder prima qualche bona opera e soddisfattione del suo popolo cattolico. Pregole inoltre già che il Pallio non puol venire, voglino concedermi la facultà, acciò possi exercitar l'officio pastorale, di poter ordinare et similia, essendo che mi vengono giornalmente mandati da diverse parti preti e frati alle ordinationi.

Più diffusamente e puntualmente ne avvisarò d'ogni cosa l'Eminentie Loro doppo la visita, la quale non posso fare, se non fatte le vendemmie, per esser tutti in campagna e nelle vigne; etc. Con che ringratiando infinitissimamente l'Eminentie Vostre delle lettere scritte in favor mio al prencipe, e del Breve ottenuto dal Sommo Pontefice, quale spero, che opererà assai in aiuto spirituale in questa provincia, prego per fine all'Eminentie Vostre longa felicità, alle quali inchinandomi humilmente le bacio le Sacre Vesti.

Di Ias, li 26 di Luglio 1645.

(Lettere di Polonia, Valachia, Moldavia. Vol. 63 fol. 2).

## XXI

*Iasi, 6 August 1645.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Infinitissime gratie a V. S. Ill-ma ne rendo io, il popolo tutto e la Chiesa Santa per il santo pensiero et officio fatto innanzi il Sommo Pontefice et impetrare il Breve per il prencipe; per accrescer il popolo nella fede e mantenerlo. E per risiedere il vescovo in questa provincia in pace e quiete, con essercitar il suo officio altro non poteva esser che tal lettera; poichè le lettere che hanno scritto l'Eminenze Loro nè anco credo che l'habbi aperte, non chè lette.

Dalle lettere che scrivo alli Em-mi cardinali intenderà V. S. Ill-ma li scandali di questi buoni padri missionarii impugnar direttamente la potestà Pontificia e quella della Sacra Congrégatione, dicendo di non ricognoscer il vescovo. In tutte le mie lettere ne ho scritto a V. S. Ill-ma delli loro portamenti, ma o che V. S. Ill-ma non lo puol creder, o vero trasportato da quel zelo dell'anime e qualche affetto li è difficile di udirlo, ma ciò risulta in maggior danno dell'anime loro e di quelli, sopra li quali hanno la cura. Il popolo non puol venire là, perchè è lontano, che volentieri verrebbe tutta la provincia ad esclamar! Dico a V. S. Ill-ma da indegno servo di Dio e suo, che è cosa troppo difficile a creder quello che loro fanno, e le mie orecchie giornalmente odono. Hoggi mi conviene andar in Baccovia, sì che non le posso raccontar li scandali, li tumulti, le risse, il sollevamento del popolo e la perfidia loro contro la volontà del prencipe, del popolo tutto e delli vescovi. La missione loro non è ad altro che alla perdizione, e quella lemosina è occasione di farli uscir dalla religione et imbevorsi della libertà e poi commetter simil cose. Fanno dishonor alla Chiesa et a V. S. Ill-ma. Vi è un Padre in



Ias, ca  
dottiss  
nella v  
il timo  
operar  
delli f

Per  
buon  
li fabb  
anche  
e casi  
e quiv  
di gra  
scrissi  
nuto,  
second  
e vuol

La  
del m  
Sede  
bondi  
una p  
in facc  
impre  
provin  
de' se  
e spog  
dato

Pre  
esserc  
devoti  
Pallio

La  
condo  
di già

Reg  
R. P.  
posse  
fuora  
cato  
pubbl  
et il p  
ceta l  
di nu  
vano



aiuto acciò  
cosa alcuna  
ma qualche  
tre già che  
si exercitar  
ngono gior-

mentie Loro  
e, per esser  
ssimamente  
del Breve  
aiuto spi-  
nga felicità,

la Chiesa  
ntefice et  
de e man-  
quiete, con  
chè le let-  
bi aperte,

Ill-ma li  
la potestà  
cognoscer  
loro por-  
to da quel  
a in mag-  
ra. Il po-  
e tutta la  
dio e suo,  
e orecchie  
n le posso  
e la per-  
vescovi.  
ina è oc-  
ommetter  
Padre in

Ias, caro al prencipe, caro a tutti baroni, caro et utile a tutto il popolo, dottissimo, di bonissima e santa vita, e perchè opera da vero servo di Dio nella vigna, con prediche, esortationi, dottrina christiana e insegnar li putti il timore e le lettere nelle scole, se lo vogliono inghiottir vivo, invidiosi del ben operare, contrarii alla esaltatione della Chiesa et oppressori dell'augmento delli fedeli cattolici.

Per le male informationi loro io scrissi a V. S. Ill-ma in contrario di questo buon Padre, il quale siede nella casa parrocchiale ad tempus, per insino che li fabbricaranno li benefattori una casa, havendoli già promesso per tener anche le scole, anzi penso di tenerlo meco, essendo dottissimo nelli Canonici e casi di conscientia, et in far la visita mi sarà di grand' aiuto, essendo Ungaro, e quivi tutto il popolo è Ungaro. Detto Padre è della Compagnia di Giesù di gran fama, per il quale ad instantia del popolo io nel mio primo ingresso scrissi al loro Superiore in Transilvania che lo dovesse mandare e così è venuto, menando seco un prete secolare Ungaro, dotto assai e di bona vita, secondo il gusto del popolo e la volontà dell'Ill-mo Zamoyski, quale desidera e vuole, che i parrochi siano preti secolari.

La visita secondo il desiderio della Sacra Congregatione et anche del medemo prencipe Basilio, secondo mi accennò a bocca acciò la Sede Apostolica sia informata del stato de' cattolici e di alcuni vagabondi, o preti, o frati in questa provincia, adesso non la posso fare: una per il mancamento del denaro, altro perchè tutto il popolo è in faccende, e così, piacendo a Dio, doppio le vendegne mi accingerò a questa impresa molto utile, nella quale ne darò minutissimo conto di quanto è nella provincia, del frutto fatto nelle chiese, et opere, tanto de' regolari, quanto de' secolari. Il prencipe ancora sta in dubbio che io non habbia da fuggire e spogliar le chiese, come hanno fatto molti altri, e per questo non mi ha dato niente di aiuto.

Prego V. S. Ill-ma, vogli attender d'impetrarmi la facoltà, acciò possi essercitare l'offitio pastorale, per incitar maggiormente il popolo alla devotione, di potere ordinare, et altri offitii fare, insino alla venuta del Pallio.

La prego inoltre, vogli impetrar qualche aiuto per potermi mantenere secondo si conviene ad un arcivescovo nella Corte di un tal prencipe, essendo di già estenuato et indebitato in tutte le parti.

Reggevasi già il popolo in pace, quando ecco all'improvviso venne il R. P. Frat'Antonio, Provinciale de' Conventuali, quale subito volse prender il possesso della chiesa, e della casa, chiamandola convento, con discacciare fuori il detto P. Beke della Compagnia di Giesù, quale anche poco è mancato che non habbino ammazzato con una ceta pubblicamente in chiesa, con pubblico scandalo, nella festa di San Giosefe, per voler predicar al popolo; et il prencipe haveva detto che se loro l'havessero percosso, con quella istessa ceta li haverebbe fatto tagliar il capo. Niente di meno accecati dalla passione di nuovo l'hanno accusato ultimamente al prencipe, dicendo che lo volevano cacciar di là, onde il prencipe scorgendo l'odio e la malignità, lui stesso



et ad instantia di tutto il popolo, l'ha messo nella casa parrocchiale in compagnia del parrocho; etc.

Ias, 26 Luglio 1645.

*In dos cu mâna secretarului Ingoli:* Die 13. Martii 1646 congreg. 27-ma. Referente Em-mo D. Card. Matthia litteras archiepiscopi Marcianopolis... decretum est: 1. Che si ringrazii il Prencipe che ha ricevuto e favorito l'arcivescovo e se li raccomandi di nuovo, et insieme tutti li missionarii e christiani di rito latino; 2. Gli si dia notizia all'arcivescovo che la Sacra Congregatione gli ha decretato 50 scudi pro una vice tantum ad sublevandas eius necessitates, e se li raccomandino li missionarii, ai quali si farà ordinar dalli loro superiori che portino il debito ossequio e riverenza, e che volendosi valere di essi lo servino, e per tenerli ben affetti anch'egli si li mostri amorevole, e che se non ha mandato la scrittura del novo confine di Focsan in luogo del fiume Seret, che per equivoco preso fu posto nell'accordo fatto coll'arcivescovo di Sardica, mandi la nova scrittura della correptione dell'errore, sottoscritta da lui e da detto arcivescovo, acciò si conservi in detta secretaria, e alli loro successori ordinari l'osservanza delli confini stabiliti.

(Lettere di Polonia, Valachia etc. Vol. 63 fol. 5).

## XXII

Bacău, 18 August 1645.

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Alli 5 d'Augusto alla nuova, ricevei con grandissima mia consolatione la nettera della S-tà di N. Signore per il prencipe di Moldavia, la quale gli è ltata gratissima, conforme subito le significai di Iassi per Polonia, dal quale son quella occasione con ogni humiltà ho richiesto qualche aiuto per li costri gran bisogni, et estreme necessità, nelle quali si troviamo, et esso prencipe prometteva cose grandi, ma non prestò nessuna, eccetto che la autorità sopra le chiese, clero et il populo del Rito Romano: e con questo me ne licentiò per Baccovia, e temo che ancor questo anno passerà con l'istessa speranza, come anche il preterito, secondo il solito del prencipe. Vorrei dunque che V. S. Ill-ma mi desse qualche istruttione chè ne ho da fare della vita propria, perchè in Transilvania per le continue guerre, nè meno in Turchia per la scaristia del danaro et li disturbi, non posso andare, non havendo con che viaggiare, nè meno fare la visita.

Circa la divisione poi delle diocesi, et li confinii fra me et Ill-mo Mr. di Sardica, già a modo suo stabiliti, mi perdoni V. S. Ill-ma, o che non lo intendete, o non lo vogliono intendere, dando la colpa a me, e contro ogni ragione, io non essendovi mai stato prima in queste provincie, come quello, il quale ha fatto le predette divisioni, alle quali io sono stato contrarissimo; ma lo feci poi per far cosa grata alla Sacra Congregatione et al predetto Mr. di Sardica, come mio padrone, e gratiosissimo amico. Il quale non già per qualche malitia, ma per errore, dove bisognava metter Focsan, ha posto Seret:



perchè detta fiumara Foksan, separa li due prencipati, cioè di Moldavia et Valachia, e da Seret sino Foksan vi sono quattro grossissime giornate; si che tutte le chiese di Moldavia del cattolico rito, restano tra questi due fiumi, eccetto che le due chiese di Iassi e Kutnar; dunque lei giudichi, la prego, s'io ho ragione d'avvisar la cotesta Sacra Congregatione; etc.<sup>1)</sup>

Delli R. R. P. P. missionarii si dirà per abbastanza a suo luogo e tempo, fatta la visita, delli quali queste provincie, nè meno io, non ci habbiamo più bisogno, anzi non vi è luogo, villa, nè meno città, nelle quali hanno praticato gli predetti Padri, quali non murmurassero, e contrarii non li fussero, come li ho scritto più volte.

Fatta la visita in questa provincia, spedirò con quella, piacendo al Signore, nostro segretario D. Pietro Parcevich, il quale mandai in Polonia da quella Maestà Regia, acciò volesse raccomandare il negotio a questo prencipe circa l'immunità delli beni, spettanti al vescovato di Baccovia, et all'ora minutissimamente l'informaremo d'ogni cosa.

Io, Ill-mo Signore, è impossibile che possi, come credo, in questa provincia stanziare senza qualche provvisione della Sacra Congregatione, non havendo fin hora ricevuto un benedetto quattrino delle intrade vescovalì, nè meno d'altra parte, ma vivo miseramente, come un semplicissimo frate, non dimostrando un minimo segno della prelatura, lassando da parte la stima del mio honore, solamente gloriandosi, per l'amor di Dio, in queste mie tanto grandi et estreme miserie; ma dove è la reputatione della Sede Apostolica, dalla quale sono mandato tra questi barbari, e dove è honore dell'Eminentissimi prencipi della Chiesa Romana, per tutto mondo stimata, riverita e tanto nominata?

Baccovia, gli 18 d'Augusto 1645.

P. S. Gli sacerdoti, quali ho al presente in questa provincia, vi sono due Padri Ungari della Società di Giesù, con il loro maestro in Iassi; in Kutnar un prete detto D. Giorgio; in Hus D. Michiele prete Ungaro; in Galacz D. Stefano Bulgaro; in Baccovia D. Baldassar Ungaro, e meco Mr. Lillo e D. Pietro Parcevich, et il R. P. Frat'Elia Bosnese, novamente da Costantinopoli venuto, solamente d'un mese in qua, e due altri preti Ungari spetto di giorno in giorno per mandarli alle parrocchie.

*In dos cu mâna secretarului Ingoli:* Signor Cardinal Matthei, die 23. Martii 1646. Congregatione 27.

(Lettere di Polonia, Valachia etc. Vol. 63 fol. 3).

### XXIII

*Iasi, 23 Maiu 1646.*

Bandini către P. Francisc Sangrius vice-generalul Iezuiților.

Reverendissime et Amantissime Pater in Christo.

Devotio ac duplex pietas, quam vel toti Societati, et in ea R-mae Paternitati Tuae, sive quam destitutae veris operariis dioecesis nostrae debemus

<sup>1)</sup> Am omis două pagini: Affari della provincia di Bosna Argentina. Iniquità et corruzione dei suoi Padri.



haec pauca a nobis exprimere postulat. R-mam Paternitatem Tuam supremum in hac sancta religione officium esse vocatam, ad nos optatissimos fama advolavit. Laudo sane senatores, ac promotores recti sensus, factumque gratulor ex toto animo faustum, rectum et salutare comprecor. Sit et R-mae Paternitati Tuae gloriosum, et religioni suae salutare, quae profecto talibus administris et praesidibus, utpote ad salutem aeternam omnino assiduissime advigilans, semper eget. Omnibus enim haec in quaerenda aeterna via impeditis aliquo vinculo, desiderio et modo piissimo subvenire consuevit, et suam operam ac studium non tantum ad suos, sed et ad alias externas gentes et oras propagare. Et quia dioecesis nostra seu archiepiscopatus inter schismaticorum, Turcarum et aliarum huiusmodi infidelium nationum scisuras est, et aliqua illius pars religionem veram et illibatam tenere et servare solet, dummodo in ea veri Dei cultores adsint talium operariorum praerogativam videntur hae nostrae mereri partes, ut ex sociis R-mae Paternitatis Tuae aliqui tanquam veloces angeli, suo spiritu ad gentem convulsam et dilaceratam praesto essent et adessent, qui aliquorum in fide Romana innovarent robur, aliquorum tum in moribus, tum in pietate consolidarent. Officium, desiderium et partes nostrae, id valde optant, et velint, id etiam apud antecessoris vicarium agi per litteras procuraveramus, sed quia plenior potestas solus facere huic negotio potest cum id totum ad maiorem Dei honorem proximorumque salutem et eiusdem Societatis gloriam et propagationem redundare credam et sperare; obnixè rogo, ut voluntatis R-mae Paternitatis Tuae calculus et votum piae petitioni accedat, ut aliquos ex Societate Patres ex contigua nobis in Poloniae regno provincia, nempe Podolia et aliquos ex Hungaria concedere velit, quod per litteras suas Admodum R.R. PP. Provincialibus unus et alterius loci R-ma Paternitas Tua poterit nunciare, ut ad petitionem nostram hos patres pro temporis necessitate ad nos remittat, quando fuerint requisiti; cum optime sciam tales operarios esse his partibus pro vinea Christi necessariissimos, tum propter linguas, quas callent, tum propter pietatem, religionis zelum, charitatem in proximos, vitae integritatem, studium assiduum ac labores, doctrinam sanam, conciones, sermones et alia spiritualia et sancta exercitia, in quibus solet haec sancta Societas suas actiones continuo impendere et vitam suam traducere. Unum habemus in tota nostra provincia, nempe R-dum Patrem Beke, et ex ipsa experientia videmus, quantum in tam parvo temporis spatio fructum suis operibus fecerit.

Specialem tamen prae caeteris a R-ma P-te Tua rogo, quam spero me pro sua propensa caritate et zelo paterno omnino obtenturum, ita enim res expostulat, ut quasi sine ea nihil. R-dum P. Stephanum Lisiecki supplico mihi concedat, ex familia Collegii Camenecensis, in confinibus fere nostrae dioecesis, qui non tantum nobis et omnibus catholicis necessariissimus, sed erit etiam aliis externis nationibus summae utilitatis, tam propter linguam et Latinam, et Polonam, quae maxime requiruntur, quam propter optimos mores, vitae probitatem, affabilitatem in ore, gratiam in sermone, modum in rebus et naturam amabilem, et ad omnia propensam, sed praecipue propter



singularem doctrinam, tam Theologiae, quam maxime Canonum Sacrorum, conscientiae casuum et Legum notitiam, quibus omnibus summae nostrae indigent partes, sed praecipue in visitatione brevi inchoanda: itaque rogam, ut hanc specialem gratiam nobis specialiter concedere dignetur et nos multis meritis Societati iam diu obstrictos hoc recenti arctius velit devincere.

Deum precor R-mam Paternitatem Tuam, ut rarum et magnum lumen diu lucere patiatur toti S-mae Societati. Pluribus affectum et necessitatem noster secretarius non post multos menses R-mae P-ti Tuae oretenus visitationis statum et harum partium descriptionem Sacrae Congregationi de Propaganda Fide afferendo et repraesentando denuntiabit. Cui omnia a Summo Deo prospera in multos precor, et opto annos, et rogo, ut me pro minimo Societatis benevolo fratre et servo habeat, et teneat, et omnes R. R. Patres officiales suos et alios usque ad minimum meo nomine obnixè dignabitur salutare, et illorum orationibus pro Dei gloria cum iam simus in hac alta specula constituti nullis nostris suffragantibus meritis commendare et proponere.

Iassii, 23. Maii 1646.

(Bulgaria, Valachia, Moldavia etc. Vol. 219 fol. 218).

#### XXIV

*Bacău, 4 Iunie 1646.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Non vi è mese ch'io per diverse parti non le facessi partecipe delle cose appartenenti alle chiese a me commesse, e particolarmente d'alcune attoni del R. P. Fra Giacinto Isciota Greco, della religione di S. Domenico, Eletto vescovo di Scopia, nella Macedonia, ni falor, il quale dopo haver fatto molti imbrogli con sollevare quanti Greci ne sono della città di Iassi, e particolarmente nella Corte dell' Ill-mo principe nostro Basilio, per ottenere alcune lettere raccomandatorie alla S-tà di N. Signore Papa Innocentio, [ha scritto anche] al Legato Apostolico di Polonia per il vescovato di Baccovia; il quale dopo la sua venuta in Iassi, sino la partenza da quello, credo che due, se non più volte sia stato in Polonia, facendo merchantie e portando di Iassi le cose, e per dir meglio le robbe turchesche in Polonia, et altre da Polonia in Moldavia, con grandissimo scandalo di molti; dando ad intendere ad alcuni, che gli fussero date per modum elemosinae; il quale andava vestito di seta da vescovo, e faceva merchantia da laico secolare. Quale, secondo si dice, ha presentato all' Ill-mo et Eccellentissimo principe nostro et alla principessa doni bellissimi, per via delli quali conseguita la gratia et ottenute le bramate lettere per il vescovato di Moldavia se ne partì subito per Polonia di nuovo, con l'animo d'andarsene a Roma. Però, Em-mi Padroni, temo (come anche d'alcuni intrinsechi dell' Ill-mo principe vengo, ma tardi avvisato) che detto R. Padre Fra Giacinto non ci habbia guastato tutto il negotio et attratto la mano del predetto principe per mezzo delli suoi Greci, e massime il confessore



di Sua Eccellenza, perchè si giudica, sino che Ill-mo Eccellentissimo prencipe non havrà ferma resolutione della S-tà di N. Signore, non ci darà cosa alcuna: come più volte detto prencipe, e specialmente circa la solennità della Epiphania già haveva promesso quasi l'immunità totale della villa di Trebes, et altre gratie, del che non si più ricorda. Donque L'Eminenze Vostre degnandosi però, devono esser avvertite (essendo che la cosa sia degna di consideratione) della stima e conto che detto prencipe ne ha fatto delle lettere di tanti purpurati cardinali, et Amplissimi et Eminentissimi principi della Sede Apostolica, et del secretario delle Loro Eminenze, scritteli in raccomandatione della mia persona, e credo che hoggidi ci stessero sogillate. Vero è, Em-mi Signori, che la lettera scrittagli dalla Sua S-tà gli fu gratissima et la ricevette praeter omnium opinionem con grandissimo honore et riverenza, la quale mi giuvò assai, perchè da quel tempo in qua, sempre si mostrò gratiosissimo et liberalissimo nel promettere, con la bocca piena di zuccaro, e quello gli dimando, cioè qualche provvisione per la nostra sustentatione, subito la promette e mai l'exhibisse nelli fatti.

Donque, Eminentissimi Padroni, innanzi che gli diano la risposta per il predetto Padre Fra Iacinto <sup>1)</sup>, potranno ben considerare le difficoltà, li travagli et infamie, quali ingiustamente ne ho patito in questa provincia, sino la venuta della lettera dell'Ill-mo Mr. Zamoyski vescovo di Baccovia, et il suo consenso al predetto prencipe. Dove che humilmente glie raccomando il servo di Sua Divina Maestà, e di questa Chiesa; et anche l'estrema necessità e povertà grande del vostro humilissimo servitore, l'arcivescovo di Marcianopoli, il quale più ha fatto del bene nella residenza di Baccovia sin' hora che tre vescovi suoi antecessori, e se più non merita come arcivescovo d'altri vescovi et missionarii in partibus, almeno gli facciano tanto come a quelli, humilmente le prega e supplica, essendo tempo hormai, che l'Eminenze Vostre una volta si movessino a compassione, essendo ancor io l'uno delli minimi, ma fedelissimi servitori delle Loro Eminenze, e dato che l'Ill-mo et Eccellentissimo prencipe ne facesse qualche provvisione, io, Dio me ne guardi, non le darò più fastidio alcuno, nè meno ci pretenderò cosa veruna, eccetto che la gratia delle Eminenze Vostre con la mia fedelissima servitù; etc. <sup>2)</sup>.

Baccovia, li 4 di Giugno 1646.

(Lettere di Polonia, Valachia, Moldavia etc. Vol. 64 fol. 115.)

## XXV

Bacău, 4 Iunie 1646.

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Delle cose, quali a cotesta Sacra Congregatione non senza gran cordoglio mio più volte scrissi et scrivo al presente del R. P. Fra Giacinto Greco, io

<sup>1)</sup> Din duplicatul scrisorii, care (scrisă de mână străină, dar semnată de Bandini, se află în colecțiunea Lettere di Polonia, etc. Vol. 63. fol. 1.)

<sup>2)</sup> Intreaga scrisoare e scrisă cu mâna lui Bandini.



puocho mi curo, venga pure chi s'voglia. Ma sapendolo benissimo che ciò risulterebbe in dishonore grandissimo, essendo che li Valachi penserebbono, che la Chiesa Cattolica et la Sacra Congregatione sia molto facile nelle cose già stabilite immutarle. Penserebbono anche che gli vescovi nostri cattolici siano come loro Vladike ci fussero, li quali ad ogni minimo piacere delli principi vengono deposti, privati et mutati. Et in oltre, Ill-mo Signore, direbbe il volgo, che io per qualche gran misfatto mio fussi cusi presto cacciato via da questa provincia, e privato del mio vescovato; e per questo l'avviso con tutto ciò che puocho, e forse niente, mi sarà creduto, e massime di V. Signoria Ill-ma, come più e più volte nelle cose importantissime e spettanti all'honor di Sua Divina Maestà, et la salute di molte anime, per mero et vero zelo, senza passione alcuna, lo esperimentai; sì ch'è più vale una minima bugia d'alcuni Padri missionarii che cento e forse mille verità d'alcuni poveri vescovi. Però, Ill-mo Padrone, o che mi sarà creduto o nò: Io sarò sempre ubedientissimo alla Sacra et Apostolica Sede et alli patroni miei Eminentissimi Signori Cardinali quello mi sarà dalle Eminenze Loro comandato, ad un minimo cenno loro, ubedirò più che volentieri: nè meno farò resistenza alcuna per uscirmene da questa benedetta provincia, pure che sia fatto senza pregiudicio del mio honore.

Dopo la Pascha, in quella sterilità grande dell'anno passato, ricevei gran danno per la inundatione quasi extrema del nostro fiume, detto Bistricza, il quale mi distrusse e portò via tutto il molino, dentro il quale vi erano due bonissime rote, dalle quali tutte le intrade dell'arcivescovo di Marcianopoli et della corte sua ci pendevano, del quale molino manco un vestigio minimo hora ci apparisse, e quasi che mai ci fusse stato; senza il quale, Ill-mo Signore, è impossibile (stantibus terminis) che il vescovo qui ci possi stanciare.

Mentre che, Ill-mo et R-mo Signore, per li già passati anni indegnamente sono stato missionario Apostolico, mai diedi fastidio alcuno a cotesta Sacra Congregatione, perchè non mi trovavo in tante miserie et necessità estrema, come al presente: dalla quale mai ricevei cosa alcuna, eccetto che la gratia sua, e di V. S. Ill-ma et R-ma a quelli tempi: havendo sempre nelli bisogni miei ricorso alla città di Belgradi et la provincia di Transilvania. E Dio volesse, che per la mia consolatione havessi solamente 10 case di quella gente, daria quante ne sono in tutta Moldavia. Ma dopo mi trovo qui in Moldavia mai da persona vivente ricevei qualche sussidio minimo, eo, quod inter alienigenas atque discolas fidei, ac religionis fuerim gentes. Eccetto che d'alcuni giorni in qua, dalla venuta del'Ecc-mo S-re Dottore Scocardi, medico dell'Ill-mo principe nostro<sup>1)</sup> ne ricevei grandissima consolatione, il quale con l'affetto di vivo cuore in tutte le occorrenze nostre promptissimamente s'offerisse; etc.<sup>2)</sup>

Baccovia, gli 4 Giugno 1646.

(Lettere di Polonia, Valachia etc. Vol. 64 fol. 117.)

<sup>1)</sup> Acest medic italian (Andrei Scocardi) îl găsim dela 20 Martie 1641 încoace în curtea domnească dela Iaşi.

<sup>2)</sup> Duplicatul acestui raport se află în vol 63, fol. 4 al aceleşi colecţiuni.



## XXVI

*Cotnari, 16 Decembrie 1646.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Alli 2 di Novembre proxime passato <sup>1)</sup> non senza maravigliosa ordinatione et benignissima provvidenza di Sua Divina Maestà, per li meriti della Santissima Madre di N. Signore Avocata Clementissima, e per li meriti del Gloriosissimo nostro patriarcha San Francesco, cominciai dal logo detto Hus visitar la provincia, con grandissima consolazione di tutti cattolici in questa provincia, non lassando un minimo cantone, dove risiedono li cattolici a qual visita, piacendo al Signore, subito fatte le feste del Natale di N. Signore, daremo il fine nella città di Iassi, et quanto prima spediremo relatione verso Vienna, della quale spero in Dio, che l'Em-mi Signori Cardinali e V. S. Ill-ma ne riceveranno gusto particolare, havendola con grandissima diligenza et maggior desterità fatto et usato: insieme con li R. R. Padri Paulo Beke Iesuita Ungaro et il Mr. D. Georgio Grossi Moldavo, bonissimo Tedescho et hora parrocho nella terra di Hus; secondo che l'Eminentissimi Signori Cardinali suo tempo, d'istessa visita meglio ne vedranno et sentiranno.

Ricevuto il Pallio in Polonia, subito d'istessa Polonia ne mandai alla Sacra Congregatione la ricevuta d'esso Pallio, autenticata di nostra mano propria, et il Signor Nostro <sup>2)</sup>; ma non ricevo la risposta, per poter sapere, se è ricevuta sino a quest'ora; etc.

Da Kutnar, li 16 di Decembre 1646.

(Lettere di Polonia, Valachia, etc. Vol. 64 fol. 116.)

## XXVII

*Iași, 18 Ianuarie 1647.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Rendo infinite gratie al pietoso Iddio che in salute di quest'anime m'habbi dato spiritose le forze di poter visitar questa provincia di Moldavia, la quale più passionevole si rende, quanto più florida si rese nelli passati tempi, sì per l'abbondanza che si trovava delli cattolici, quanto per la bellezza delle chiese, che adesso ci commovono al pianto et alle lacrime. Ho trascorso tutto il paese, nè ho lasciato angolo dovunque si ritrovano li cattolici che non l'habbi veduto; la relatione però che ne devo dare a cotesti miei E-mi Signori Cardinali et a V. S. Ill-ma distintamente quanto prima la vedranno.

<sup>1)</sup> Despre aceasta cetim următoarele în raportul final al lui Bandini: 19. Octobris 1646 cum maxima difficultate atque itineris incommodo ob defectum viatici et continuum imbrium inundationem Iassium Bacovia properavimus, ut illinc, Deo gubernante, in Huss proficiscendo, visitationem primitus inchoaremus. (Codex Bandinus, p. 194.)

<sup>2)</sup> Arhiepiscopul Sofiei, de care depinde



Harei anco trascorso più che volentieri la Misia, ma per non dar qualche sospetto al Turco in questi calamitosi tempi, ho pensato trasferirla con l'opportunità del tempo, ma per adesso solamente ragguagliare V. S. Ill-ma del oprato e poi con la Dio gratia, fatte le feste di Pascha, trasferirmi costì o spedire nostro secretario et informare più distintamente V. S. Ill-ma e cotesti Emmentissimi Padroni de i bisogni di questa provincia; etc.

Iassi, 18 Gennaro 1647.

(Lettere di Polonia, Valachia, etc. Vol. 64 fol. 118.)

## XXVIII

*Bacău, 8 Octomvrie 1647.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Trovandosi il Padre Frat' Elia Darniscianin dell'Ordine dei Minori osservanti di S. Francesco, lettore e predicatore, da doi e più anni in Moldavia, dove li ho data in cura una parrocchia, e quivi se ne porta assai bene, per haver appreso il linguaggio del paese, et haverne molti altri imparato in altri lochi: ma trasento che si vuol transferir in Bosna, dove è ministro il R. P. Michaelae Bogetich, al quale il P. Frat' Elia porta grand'odio, sì che andandovi son sicuro che si farà qualche gran scandalo e qualche cosa di peggio. Onde per ovviar a questo male prego V. S. Ill-ma e la Sacra Congregatione, che lo vogliano occupare in queste parti, con farlo missionario Apostolico di Moldavia e Valachia, che in questa maniera occupato lascerà da parte li suoi suffistichi pensieri, e concederli anche che possi visitare i lochi santi di Gierusalemme, e poi, che se ne ritorni alla sua missione. Queste cose non sono grandi, ma possono cacciare gran scandali, e lui, con esser missionario Apostolico, potrà far bene a se, et anche a molte anime in queste parti. Di queste, come d'altre cose, meglio sarà informata V. S. Ill-ma dal nostro secretario.

Di Bakovia, li 8 Ottobre 1647.

*In dos: Die 21. Martii 1648.*

(Lettere dell'Arcipelago. Vol. 177 fol. 157.)

## XXIX

*Bacău, 2 Noemvrie 1647.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

L'haver scritto, e con le efficaci ragioni più volte datone parte all'Eminenze Vostre con le mie spese lettere del stato, principato, danni et utilità di questa provincia di Moldavia, insin a questa hora o perchè le mie siano dalli altri prese e ritenuta, o che essendo gionte a Roma all'Eminenze Vostre non siino rappresentate, formale risposta a quelle non ne ho ricevuta.

Havevo significato in quelle il mio arrivo, la ricevuta, la sollevatione d'alcuni che falsamente dicevano di tenir le parti dell'Ill-mo Mr. Zamoyiski, non



sapendone lui cosa alcuna, come dalle sue lettere appare; la inobedientia delli R-di parrochi missionarii il non volermi riconoscere per amministratore con scandalo di tutti, dovendo essi esser primi a far la strada alli altri con buon esempio; l'alienatione del popolo dalla fede abbracciando quella dei scismatici per la carestia de' buoni operarii; li divortii, li repudii, li errori scismaticali e simili; le desolationi e povertà delle chiese, il nessun provento per la mensa episcopale e le sue miserie infinite. Accennai anche, come questo prencipe per il mal portamento d'alcuni haveva ogni cosa usurpato, che alli vescovi si proveniva et a questa hora ne tiene. Dissi della sua giustitia, grandezza e tirannia, et oppressione della povertà, e penuria del denaro, con darne gran somma al Gran Turco, alli vesiri, alli passi et al prencipe Tartaro. Significai finalmente la venuta d'un tal P. Fra Iacinto Dominicano Greco, quale venendo da Costantinopoli in questa Corte incominciò a sollevarla con admiratione di chi ciò udiva, pretendendo il vescovato in questi luoghi, doppo che già il prencipe haveva incominciato a ricognoscer la verità, havendone havuta sinistra informatione nel mio arrivo et a conceder l'immunità per regger il popolo. Scrissi anche come mi ero transferito in Polonia, dove ricevei il Pallio per le mani de' vescovi, e mandai a Roma la formula et il giuramento.

Hora non più per le lettere o scritture, ma per certo nuntio, dal quale le sopradette cose, con le altre occorse, l'Eminenze Vostre più certa e copiosamente ne udiranno: mando per il medemmo brevemente compendiatà la Visita, et con miglior ordine che si è possuto ristretta, fatta con stenti e spese per la provincia il terzo anno del mio arrivo, acciò non manchi al mio debito e desiderio. Procurai di toglier e levar li abusi e li errori, et introdur piano piano li buoni costumi; incitar il popolo alla devotione et a frequentar le chiese, almeno li giorni di festa, parte con prediche et essortationi, e parte con il gastigar li delinquenti.

Haveria anche fatta una breve scorsa in Transylvania, ma per tre capi non mi son messo a pericolo: uno, perchè li statuti del regno per un difetto d'un prelado non permettono alli vescovi l'entrata; l'altra, per la tyrannia del prencipe Rákóczy, et terzo, perchè la Sacra Congregatione non mi ha mandato mai il Breve dell'amministratione di quelle parti, essendo confini con la nostra Moldavia. Non manca però in tutto di lasciar quella provincia. Mandai il mio segretario, quale fece una breve visita con il R. P. Stefano de Salinis. Ultimamente mandai detto segretario insino a Targoviste per un servitio, dove a bocca ne haveva udito dal prencipe e baroni suoi il lamento contro li portamenti delli R-di Padri missionarii, anzi il prencipe ha promesso di levar anche la chiesa e darla alli monaci scismatici.

Di detta provincia e Transylvania meglio a bocca dal medemmo segretario li sarà esposto. Di Moldavia parte da lui, e parte dalla breve descrizione nella Visita l'Eminenze Vostre ne raccoglieranno il stato. Spero nella Divina Maestà, che da qui innanzi incomincerà ad accrescersi maggior devotione, ad aumentarsi maggior numero del popolo, ad accendersi nella fede li huomini con le scole, che già in mezzo di Iass si sono ottenute



dalla parte del prencipe e sua principessa, per edificarsi a spese loro. Questo ne è stato il nostro intento e diligentia, cura e sollicitudine. Il detto prencipe si è più volte acceso e meravigliato vedendosi dinanzi 10 o 12 putti, uno più piccolo dell'altro a salutarlo, tanto in Latino et in Greco, quanto nel paterno linguaggio: che io habbia da essaltare la virtù delli R-di Padri Giesuiti, in questo non mi è lecito, per sapere l'Eminenze Vostre assai meglio la diligenza loro e la fatica in tenir la scola, in ammaestrar la gioventù, nel introdur negli animi<sup>1)</sup> li buoni costumi, e nell'estirpar li viti. Dall'altra parte io non so a che siano buoni li R-di missionarii privi della lingua, attaccati al denaro, pretendenti delle dignità et offitii, invidiosi del bene altrui, discordi tra di loro, inobedienti alli maggiori, seminatori delli scandali, scandalosi a tutti, odiosi al mondo, non mandati a propagar il bene, ma gran male, non per edificare, ma totalmente distruggere e snervare la patria. Questo lo dico da indegno vescovo e ministro di Dio Benedetto, tacto pectore, essendo obbligato ex officio a dir la verità, non per udito, ma per continua vista e richiami. Nè anche la Sacra Congregatione si muove a credere alle vere relationi narrate e date dalli di Santa Chiesa contro li mali portamenti di tali, non per alcun odio absit, ma per l'offitio e zelo, che da iure tocca.

Doveva io venire in persona e cascare innanzi li piedi del Sommo Pontefice e l'Eminenze Vostre, narrando il tutto per l'ordine, ma non mi è concesso, acciò non dicano che io sia fuggito. Mando in loco mio il segretario nostro pratico delle cose, al quale ho commesso il tutto, che tratti appresso la Sacra Congregatione, esponga la verità, e concluda quello all'Eminenze Vostre piacerà: a lui potranno dar piena fede di quanto li sarà esposto. Altro prego l'Eminenze Vostre, non volermi del tutto abbandonare in questa povertà, ma contentarsi d'assignarmi qualche provvisione, come fanno ad altri prelati, li quali non sono in tanta necessità, come io; e ciò similmente iure-iurando ne dico: vorria incominciar a coprir solamente la chiesa di Bacovia per muover il popolo a frequentarla et incitar il prencipe, si muova a qualche pietà, ma da nissuna parte, nissun aiuto ci si somministra; la patria è miserrima nel denaro, e cosa quasi da non credersi, dall'altra parte le vestigia sole della distrutta chiesa appariscono; etc.

Di Bakovia, li 2 Novembre 1647.

*In dos:* L'arcivescovo di Marcianopoli. Avvisa d'haver finita la visita, si lamenta dei missionarii e loda sommamente li Padri Giesuiti, se bene in un'altra lettera dice tutto l'opposito. — Nihil.

(Lettere dell'Arcipelago. Vol. 177 fol. 159.)

### XXX

*Bacău, 2 Noemvrie 1647.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Non solo al desiderio ardente che havevo nel bel principio, quando venni in queste parti, ma etiam al debito pastorale, che ex officio mi si conveniva,

<sup>1)</sup> Scris greşit în loc de: nelle anime.



procurai di far una visita per la provincia, ancorchè tardi, per le ragioni sue, non lasciandovi nè pure un minimo lochetto d'una o doi case, benchè lontane giornate intere. Trovai molti abusi e scisme, molte cose delle chiese, che ad altri per il sospetto non havevano dimostrato. Al meglio che potei con la paterna pietà, essortai al ben vivere, consolidando nella fede con le confessioni, indulgentie e Santa Chresima che per tutta la provincia feci. Restorno molto consolati li cattolici con permissione divina tre o quattro pontificalmente e pubblicamente absolvi ricaduti nello scisma con lacrime di tutti e contrizione di quelli.

Al meglio, che ho potuto ho brevemente per adesso ridotta la Visita con il segretario nel miglior forma e l'ordine, tanto in Latino, <sup>1)</sup> quanto in volgare <sup>2)</sup>, dalla quale V. S. Ill-ma insieme con la sua Congregatione, il stato della provincia intenderà; come anche di Valachia e Transilvania per la relatione del segretario, essendovi egli solo stato. Molti scandali però, tanto in questa, quanto in quella sono seminati dalli pretendenti delle dignità, affettando contro la povertà, li offitii e le dignità, il denaro, e la stima, con nissun profitto del paese. Veggo che tutte le scisme, li errori, li scandali, li danni, perditione d'anime e de' corpi hanno principio dalla Corte di Roma, e da quelli che tali proteggono, come mi vien scritto da alcuni baroni e Signori di Transilvania, lamentandosi cosa facci la Sacra Congregatione: o vero pretende, dicono, di perderci tutti, o pretende di farci Calvini; ma soggiungono in calce litterarum, non crediamo che ciò provenghi dalla Sacra Congregatione, perchè non sarebbe sacra! Più volte con le mie ho significato alla Santa Sede il danno che provviene da tali, ma il diavolo forsi, seminator del male, acciò il bene non si facci, le mie lettere fa sparire, per non rimediare al detto danno.

Secondo che la Sacra Congregatione mi diede l'ordine con le sue, che io la dovessi informare intorno la chiesa e casa di Iass, quali falsamente asseriscono li R-di missionarii esserli usurpata del Padre Beke, ne diedi piena informatione, non solo io, ma insieme l'Ill-mo cancellario supremo di Moldavia, l'Ill-mo Ureky sommo-giudice causarum <sup>3)</sup>, il nostro Illustre segretario del prencipe, populus Iassiensis, parochus Baccoviensis et parochus Husiensis, unusquisque in conscientia obligatus suum animum sincere de missionariis aperuit; e le predette lettere di certo so che sono gionte insino a Cracovia, come mi vien scritto, di là non so che se ne sia fatto.

Mando alla Sacra Congregatione et a V. S. Ill-ma le lettere delli RR. PP. di Transilvania. Intenderà da quelle il loro misero stato.

<sup>1)</sup> Un exemplar al acestui raport (dăruit de d-l C. Esarcu) se află astăzi în Biblioteca Academiei Române şi a fost publicat de răposatul V. A. Urechia la anul 1895 în «Analele Academiei Române, secția istorică», vol. XVII, p. 165—330 sub titlul de Codex Bandinus; iar un al doilea exemplar se găsește în biblioteca d-lui I. C. Argetoianu. (*Revista Catolică* 1912, p. 345—6.)

<sup>2)</sup> Exemplarul italian al acestui raport al lui Bandini nu e cunoscut până acum.

<sup>3)</sup> Este însuș cronicarul, Marele Vornic Grigorie Urechia, despre care — așa știu — nu aveam până acuma cunoștință sigură că ar fi fost în viață la sfârșitul anului 1647.



Il nostro prencipe giornalmente promette e mai dà. Ricevei ultimamente le lettere di V. S. Ill-ma, dalle quali intendo che la Sacra Congregatione si è compiacciuta di mandar di nuovo a questi principi li Brevi in nostra raccomandatione. È fatto santamente, ma credo che poco effetto faranno, come li altri, perchè in altra maniera a Basilio prencipe bisognerebbe scrivere.

Per le longhe malattie, e penuria delle spese non ho possuto spedire in loco mio prima il segretario, quale adesso anche con difficoltà grandissime invio. A lui V. S. Ill-ma potrà dar fede di quanto le sarà narrato e conchiuderà quello parerà alla Sacra Congregatione, essendo mandato in loco nostro con tutta la facoltà; etc.<sup>1)</sup>

Scuopro con grandissima mia confusione et animi dolore la fraude e la malitia che va facendo il P. Beke della Compagnia di Giesù contra di me e li R-di missionarii, subornando il popolo che non mi prestino obedientia, e che lui dispone li parrochi per le parrochie, senza la mia saputa e conferma, confirmando detti parrochi che non riconoschino l'autorità del vescovo, come de fatto lo fanno, ma che confidino nella potenza del prencipe, e sua autorità; onde se io voglio ex officio riveder li loro portamenti et emendare li loro errori subito ricorron a lui, quale ammaestrandoli, li manda al Tribunal del prencipe, a lamentarsi contro di me, come apparisce dalle lettere scritte a tal effetto dal Sigr. prencipe. Io, come sa V. S. Ill-ma, li ho raccomandato più e più volte, tanto alla Sacra Congregatione, quanto a V. S. Ill-ma et ad altri, vedendolo in quei principii ardentissimo per il servizio di Dio, onde io mosso dal zelo per far qualche bene nella mia administratione, lo ricevei con ogni affetto per maggior honor di Dio Benedetto e dilatatione della Santa Chiesa. Ma doppo che lui ha messo il piede, ha voltate le karte e non cura nè vescovo, nè la Sacra Congregatione, nè etiam il Sommo Pontefice, ma solo nel pessimo segretario, e potenza del prencipe mutabile, come pure apparisce per una lettera inviata dal suo compagno: onde, quanto vo scuoprendo, vogliono fare in Iass un convento et non riconoscer altro che prencipe, e pian piano occupare li beni delle chiese e l'istesse parrochie. Sì che innanzi che ciò si metta in esecuzione V. S. Ill-ma potrà alla Sacra Congregatione ciò intimare, acciò con la assoluta autorità lo rimova da questa provincia con il comando del molto R. P. Generale Loro; anzi l'istessi Iesuiti di Polonia di lui si sono scandalizzati, come ne ho udito a bocca da uno di quelli. Prego V. S. Ill-ma, vogli rimediare a tempo e dall'altra parte scrivere al Provinciale di Santa Maria in Hungaria acciò mandi tre-quattro Padri Hungari, li quali serviranno per parrochi, confessori e predicatori di questa provincia, senza non molta spesa della Sacra Congregatione. Pro maiori fide mando a V. S. Ill-ma la lettera del prencipe e quelle di detto P. Beke scrisse in nostro favore. Raccoglierà da quelle la stima del vescovo e quella del parroco. Il restante udirà meglio dal latore, nostro segretario; etc.

Di Bakovia, li 2 Novembre 1647.

<sup>1)</sup> Omis şasesprezece rânduri privitoare la afacerile misionarilor din Bulgaria



*In dos:* L'Arcivescovo di Marcianopoli. Avvisa d'haver fatto la visita. Dice male di D. Filippo Stanislao e propone per vescovo F. Francesco Chiprovaz. Si lamenta de Giesuiti e prega, che siano levati da quelle parti. — Nihil.

(Lettere dell'Arcipelago etc. Vol. 177 fol. 160.)

### XXXI

*Iasi, 23 Martie 1648.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

La Visita nostra è già fatta e spedita del tutto<sup>1)</sup>, alla quale molte belle e curiose cose tra questo mentre ho fatto aggiungere, ma non trovo persona vivente per descriverla pulitamente<sup>2)</sup> et io dalli 18 Agosto del 1647 sin al giorno d'hoggi mi ritrovo continuamente ammalato, hora per la Dio gratia già migliorato. La predetta Visita dopo Pasqua spedirò per Polonia verso Roma, o vero la porterò meco sin a Leopoli, dovend oancor io, per le mie infermità, personalmente andarmene in Polonia, e consegnar quella lettera della Sacra Congregatione de Propaganda Fide, data li 15 Ottobre 1646 per il ringratiamento all'Eccellentissimo duca e prencipe Wisniewiecki, palatino di Russia, per quell' honore, e per il presente che usò Sua Altezza circa la persona nostra nella ricevuta del Pallio, qual ricevei li 19 Decembre del 1647 per il ché resto obligatissimo e perpetuo servitore di V. S. Ill-ma; etc.

Ricevei anche il decreto, non petito, nè ben bramato da noi delle differenze tra le due administrationi di Moldavia e Valachia, fra noi e l'Ill-mo nostro Signore di Sardica, il quale non sarebbe comparso, se ci fosse stato bisogno.

Sono due anni hormai che a tante varie lettere in diversi tempi, e per diverse parti scritte, non ho mai al mio proposito ricevuto lettere da coteste parti, eccetto che una, del che ne resto tutto stupito e meravigliato, e non poco scandalizzato. Di gratia V. S. Ill-ma e R-ma si degni avvisarmi qualche cosa da costì; etc.

Iassi, 23 Marzo 1648.

(Lettere dell'Arcipelago. Vol. 177 fol. 161.)

### XXXII

*Bacău, 10 Aprilie 1649.*

Bandini către secretarul Francisc Ingoli.

Venne li giorni passati il R. P. Fra Iacinto Franceschi Dominicano, da Polonia, olim parroco di Cebercich et offitiale in Moldavia, dal R-mo Monsignor

<sup>1)</sup> Din acest raport am omis partea mai mare privitoare la afacerile misiunii din Bulgaria.

<sup>2)</sup> Exemplarul relațiunii finale a lui Bandini din proprietatea Bibliotecii Academiei Române e scris — după observația mea — de mâna iezuitului ungar Paul Beke,



Zamoyski, adimandando da Noi una fede de' suoi portamenti in detta provincia, la quale io non li diedi, perchè benchè lo cognosciuto in persona, lo ben inteso per li suoi pessimi fatti et attioni fatte dovunque è stato e messovi il piede; sì chè per conscientia ogni male haveria da dire e nissun bene, come si udirà nella Visita di Moldavia. Vedendo detto Padre non poter haver da noi detta fede ha sobornato, come habbiamo di certo inteso, con li suoi donativi e bel discorso il popolo di questa terra acciò li facci una fede, come lo desiderava per il vescovo, del che se ne scandalizzano molti, quali mi sono venuti a dire a bocca simil cosa. Tali vengono perturbatori per inquietar la pace, vedrà la Sacra Congregatione nel suo braccio, e corpo stropiato dalli huomini, quali più volte l'hanno trovato a fare del bene da non nominarsi. Però V. S. Ill-ma fo avvisata acciò sappia responderli venendo costà.

D'altro punto similmente importante fo avvisata V. S. Ill-ma, come ho accennato nell'altre mie et il nostro secretario chiaramente nelle sue l'anno passato. Ho scritto più volte alla Sacra Congregatione in favore di P. Paulo Beke della Compagnia di Giesù, vedendolo tutto santo, tutto zeloso, tutto pietoso verso l'anime, e tutto obediante alli maggiori; ma doppo che l'ho messo in credito appresso la Sacra Congregatione, lui pessimamente si porta, pervertendo il popolo Hungaro contra Noi, essendo che lui anche è Hungaro, visitando, senza nostra saputa, la provincia, mutando li parrochi, mettendo a modo suo li diachi. Li testamenti fatti con le lasciate<sup>1)</sup>, fa mutare et a se lasciare, impadronendosi d'alcuni luoghi principali, dove con propria autorità mette per parrochi li Giesuiti; fa cosa in verità insopportabili, e contra Canon Sacri; pregola vogli appresso la Sacra Congregatione attendere che sia levato quanto prima.

Il R. P. Fra Simone Apolloni è fatto viceprefetto di Moldavia con soddisfazione di tutto il popolo, et maxime li R.R. P.P. missionarii, quali stanno in grandissima pace; prego, come ho pregato innanzi, vogli la Sacra Congregatione honorarlo con il Dottorato, del quale è degnissimo, havendo servito molto tempo con lode di molti; e di dottrina è sufficiente, e farà gratia la detta Sacra Congregatione che passi il suo Dottorato per le mani nostre acciò veghi questo popolo la cerimonia è tale.

Prego inoltre per li doi giovani nostri adesso vestiti d'habito di nostra religione, e da noi promossi al sacerdotio, essendo stati al nostro servitio molto tempo qui, vogli impetrare obedientia che possino andare in Polonia al studio, essendo habilissimi per le lettere. Di questo scrivo al R. P. Generale loro, i nomi de quali sono Fra Pietro Novakovich di Varese e Fra Francesco Bankovich da Derventa, bernesì amendo.

L'altre cose camminano con il medemo piede, che dal bel principio. Ill-mo nostro prencipe sempre promette, ma il fine non si vede, sempre siamo nell'istessa povertà; il popolo è totalmente impoverito per li gravi tributi, e guerre vicine.

care il şi petrecuse pe tot timpul vizitaţiunii sale, ca interpret şi predicator la locuitorii unguri (ciangăi) ale satelor catolice din Moldova.

<sup>1)</sup> De drept ar fi trebuit să scrie: lascite.



Sono doi anni passati, che lettera alcuna non ho ricevuto dalla Sacra Congregatione. Di Monsignor Filippo non sapiate nuova veruna; da doi anni in qua l'aspettamo con gran desiderio con qualche nuova di Roma, e nostri Superiori.

Mando a V. S. Ill-ma la lettera del Padre Generale de Giesuiti con il sigillo volante, quale letta che haverà si contenterà sigillarla e mandargliela. Mando anche una copia contro l'istesso Padre Beke, quale bisognando, la potrà V. S. Ill-ma mostrare alla Sacra Congregatione, essendo ch'è ha mosso e sobornato il popolo, che si lamenti innanzi al prencipe di me, non sappiamo per qual causa, forse pretende d'havere luoco di Bakovia, come altre volte accennato habbiamo. Benchè il lamento del popolo è stato in publica audientia di tutta la provincia, non ha però sortito il suo fine, essendo il Prencipe assai ben accorto; etc.

Di Bakovia, li 10 Aprile 1649.

Non scrivo per hora alla Sacra Congregatione, credendo esser bastante haver avvisata V. S. Ill-ma, dalla quale spero ogni aggiustamento.

(Transilvania, Valachia e Moldavia. Vol. 269 fol. 244.)

### XXXIII

*Bacău, 16 Ianuarie 1650.*

Bandini către Congregațiunea de Propaganda Fide.

Eminentissimi Signori e Padroni miei Colendissimi.

Non infastidirei già mai con la presente mia l'Eminenze Loro, ma per esser mosso da l'amor di Dio, havendo sentito che certi spiriti maligni, e di coscienza erronea hanno scritto e subornato anche l'altri, di scrivere all'Eminenze Loro contro l'honore del M. R. Padre Giovanni Desmanich da Machavicza, prefetto attuale delli missionarii Apostolici di Ungaria Inferiore, non ho possuto passarla con silentio, ma eseguir l'obbligo mio, impostomi dall'Eminenze Loro di vegliare intorno alle mie pecorelle, e trovando qualche disconveniente, avvisarle del tutto.

Sappiano dunque, come essendo fatto indegnamente arcivescovo di Marcianopoli et amministratore di Moldavia, dove non havendo con che celebrare, mandai il chiericho da sopradetto Padre d'imprestarmi la pianeta, il calice e dua libri, il quale per sua gratia me li prestò, e stettero da me tre anni, doppo li quali il detto Padre, per esser infamato da certe persone poco timorate, d'haverli rubato e venduto, fu costretto, con gravissimo pericolo della vita, venir da me per pigliarli (non havendo havuto io occasione sicura di restituirglieli, per la grandissima distanza del loco, e continui pericoli) anzi per lamentarsi d'esser ingiustamente infamato per essi, piangendo tanto dirottamente che mi trafisse il core di compassione; sapendo tacto pectore Sacerdotali, et per Sacra Dei Evangelia l'innocenza, e qualità sue: Onde confesso e testifico d'esser Padre honorato, benigno, caritativo, esemplare e fruttuoso delle anime, per la salute delle quali ha travagliato, e travaglia giorno e notte, con tanti stenti, fatiche, persecutioni e patimenti, e



pericoli della vita, non havendo ad altro mira, se non al honor di Dio, et esaltatione della fede Cattolica, e chè sia il vero, sì come è verissimo, li testimonii sono le fedi di tanti prelati, e Christiani di quelle parti. Ma che adduco le fedi d'altri, se io con li miei proprii occhi ho visto il tutto sopradetto, anzi molto più, che, per non attediare l'Eminenze Loro con la prolissa relatione, tralascio; solamente saprano chi ha edificato tante case fra li eretici e scismatici, istituito tante scole per li figlioli, battezzato grandissima quantità d'anime, con tanta carità e divotione, che restavo edificato for di modo, anzi più volte m'ha mosso pianger di consolatione, e benedire il Supremo Signore d'haver creato creatura sì zelante della sua fede, con haverla mandata in quelle parti sì bisognose. Lasso il tutto alla prudenza e zelo delle Loro Eminenze, sapendo di certo che non permetteranno dar orecchie alle machinationi et astutie diaboliche, ma ad esempio di Christo abbraciaranno li giusti, e cacciaranno li cattivi e maligni, con lasciarli confusi e mortificati insieme con le lor ingannevoli fallacie. Non occorendomi altro mi offerisco lor humilissimo servitore per sempre. Con che facendo fine riverentemente li bacio <sup>1)</sup> le sacre mani.

In Bacovia, li 16 di Gennaro 1650.

Fra Marco Bandini Bosnese Arcivescovo di Marcanopoli,  
et in Moldavia Administratore Vicario Apostolico mpr.

*Adresa:* Alla Sacra Congregatione di Propaganda Fide. Roma. <sup>2)</sup>

(Transilvania, Valachia e Moldavia. Vol. 269 fol. 245.)

<sup>1)</sup> Scris greșit: Baggio.

<sup>2)</sup> Aceasta fiind ultima scrisoare a lui Bandini, am publicat-o din cuvânt în cuvânt nelăsând din ea nimica netipărit.





